

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **111 (1993)**

Heft 209

PDF erstellt am: **23.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année

**Mittwoch**

27. Oktober 1993

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 98 - jährlich; Ausland Fr. 154 - jährlich  
Verlag und Redaktion: Elfingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 47 01, Fax 031 322 47 07  
Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 87 Rp

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98 - étranger fr. 154 -  
Edition et rédaction: Elfingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 87 cts

**Mercredi**

27 octobre 1993

**Bitte beachten Sie die neuen Telefon-, Fax- und Postfachnummern!**

**Veillez prendre connaissance des nouveaux nos de téléphone, fax et case postale!**

**Vogliate prendere conoscenza dei nuovi numeri di telefono, fax e casella postale!**

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

**Handelsregister**  
**Registre du commerce**  
**Registro di commercio**

Zürich - Zurich - Zurigo

13. Oktober 1993

**Tonix AG (Tonix SA) (Tonix Ltd)**, in Zürich, Betrieb gastronomischer Betriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 7. 9. 1993, S. 4699). Firma neu: **Tonix AG in Liquidation (Tonix SA in Liquidation) (Tonix Ltd in Liquidation)**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schellenberg Christa Dagmar, von Opfikon und Pfäffikon, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Topalovic Niko, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

13. Oktober 1993

**A. + E. Braunschweig AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2546). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

13. Oktober 1993

**Asonic Computer Equipment AG**, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 15. 6. 1993, S. 3097). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1993, S. 5039) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1993

**F. Pareth AG in Liquidation**, in Embrach, elektrotechnische Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993, S. 3017). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.

13. Oktober 1993

**Headway AG in Liquidation**, in Zürich, Personal für Temporäreinsatz und Festanstellung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993, S. 3502). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.

13. Oktober 1993

**Karl Grob AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993, S. 3502). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.

13. Oktober 1993

**KDM-Magic Present AG in Liquidation**, in Adliswil, An- und Verkauf von Geschenkartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993, S. 3503). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.

13. Oktober 1993

**Micon AG**, in Aesch bei Birmensdorf, Entwicklung, Herstellung und Anwendung von optischen und elektronischen Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1985, S. 2748). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993, S. 5174) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1993

**UTC Universal-Television Company Ltd in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992, S. 3484). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

13. Oktober 1993

**Bauer AG**, in Rümli, Kassenschränke, Tresoranlagen, Schalteranlagen, Büromöbel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993, S. 4105). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Bauer Trans-

tech AG, in Zürich. Aktiven von Fr. 1 359 546.99 und Passiven von Fr. 703 872.73 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 1. 7. 1993 und Fusionsbilanz per 30. 6. 1993 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

13. Oktober 1993

**Bauer Transtech AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992, S. 763). Die Generalversammlung vom 20. 8. 1993 hat die Fusion mit der Bauer AG, in Rümli, beschlossen. Aktiven und Passiven der Bauer Transtech AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 1. 7. 1993 und Fusionsbilanz per 30. 6. 1993 im Sinne von Art. 748 OR auf die Bauer AG über. Die Bauer Transtech AG ist aufgelöst.

13. Oktober 1993

**Baugenossenschaft Mettlen Richterswil**, in Richterswil, Verschaffung billiger und gesunder Wohnungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1972, S. 2713). Statutenänderung: 22. 3. 1991. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidt Heinrich, von Zürich, in Richterswil, Mitglied und Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erdin Elsbeth, von Gansingen, in Richterswil, Mitglied und Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1993

**Interessengemeinschaft der Handelsreisenden**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 572). Domizil neu: c/o Hans Trachsler, Keltenstrasse 49, 8044 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kleiber Anton, von Benken BL, in Opfikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1993

**Verband ostschweizerischer Fleckviehzucht-Genossenschaften**, in Winterthur, Hebung und Förderung der Fleckviehzucht (Simmentalerasse), Genossenschaft (SHAB Nr. 251 vom 29. 10. 1987, S. 4209). Domizil neu: c/o Land- und Hauswirtschaftliche Schule Weinland, Riedhofstrasse 62, 8408 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stuber Otto, von Gossliwil, in Lanzeneunforn, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Löhle Willi, von und in Willisdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung).

13. Oktober 1993

**H. Huber & Co AG**, in Zürich, Handel mit Spezialitäten für Heizung und Lüftung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 152 vom 10. 8. 1992, S. 3756), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheitlin Brigit, von St. Gallen, in Biel-Benken BL, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Oktober 1993

**Rodolphe Haller AG**, in Kloten, Internationale Transporte und Speditionen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 22 vom 2. 2. 1993, S. 523), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vetsch Johann Rudolf, von Grabs, in Birmensdorf ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grissemann Herbert, von Zürich, in Kloten, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Kuster Konrad, von und in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Huber Marina, von Stäfa, in Dietlikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

13. Oktober 1993

**Shearson Lehman Brothers Inc**, Wilmington, Zurich Branch Office, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 42 vom 2. 3. 1993, S. 1022), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Wilmington (Delaware, USA). Firma neu: **Lehman Brothers Inc**, Wilmington, Zurich Branch Office. Firma des Hauptsitzes neu: **Lehman Brothers Inc**. Statuten-/Errichtungsdatum neu: Statuten geändert am 2. 8. 1993.

13. Oktober 1993

**Brats, Jeffrey Rossen**, in Zürich, Brunnigasse 3, 8001 Zürich, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Herrenober- und -unterwäsche. Eingetragene Personen: Rossen Jeffrey, kanadischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1993

**Durscher, Büromaschinen Bürobedarf**, in Rütli, Moosstrasse 53, 8630 Rütli, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Service von Büromaschinen, -einrichtungen und Zubehör aller Art sowie Beratung auf diesem Gebiete. Eingetragene Personen: Durscher Andreas, von Obstallden, in Rütli ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Durscher-Fiechter Katharina, von Obstallden, in Rütli ZH, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1993

**Marcel Schuler EDV Beratung**, in Richterswil, Erlenstrasse 31, 8805 Richterswil, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Computern und Elektronikbauteilen, Beratung in der EDV sowie Erbringung von Dienstleistungen auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Schuler Marcel, von Rothenthurm, in Richterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1993

**Power Light Disco, Mike Pfister**, in Elsa, Habiacker 7, 8352 Rümikon, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb von Discotheken sowie Installation der entsprechenden Beschallung und Beleuchtung. Eingetragene Personen: Pfister Mike, von Wetzikon ZH, in Elsa, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1993

**Reto Steinbrunner Bauunternehmung**, in Dübendorf, Gfennstrasse 11c, 8600 Dübendorf, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Bauunternehmung für Neu- und Umbauten sowie Renovationen. Eingetragene Personen: Steinbrunner Reto, von Wolfhalden, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1993

**Sauna Lerchenberg, Ruth Burkhard**, in Zürich, Lerchenhalde 2, 8046 Zürich, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Sauna; Massagen und Solarium. Eingetragene Personen: Burkhard Ruth, von und in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Burkhard René, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1993

**Scene Publikation, Gordon**, in Winterthur, Wölfingerstrasse 345, 8408 Winterthur, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Veröffentlichung und Vermittlung von Werbung in Personentransportfahrzeugen, insbesondere in Taxis. Eingetragene Personen: Gordon Christopher Kenneth, irischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

- 5623 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell L.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.
- 5635 Konkurse und Nachlassverträge, Verschledenes - Fallites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Divers**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
- 5641 Marken - Marques - Marchi**  
Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale  
404619-404643
- 5643 Bilanzen - Bilans - Bilanci**
- INSERATE - ANNUNCI - ANNUNCI

#### Neue Fax- und Telefonnummern auch für das Eidg. Amt für das Handelsregister, Bernstrasse 28, 3003 Bern

Fax:	Telefon:	Telefon:	Telefon:
031 322 44 83	031 322 41 97 d	031 322 41 94	031 322 41 87
	031 322 41 96 f/i	031 322 41 95	031 322 53 03
Sekretariat	Zentralregister für Firmenauskünfte	Bewilligung zur Führung einer nationalen Bezeichnung	

#### Nouveaux nos de fax et de téléphone pour l'Office fédéral du registre du commerce, Bernstrasse 28, 3003 Bern

Fax:	Téléphone:	Téléphone:	Téléphone:
031 322 44 83	031 322 41 96 f/i	031 322 41 94	031 322 41 87
	031 322 41 97 a	031 322 41 95	031 322 53 03
Secrétariat	Registre central pour les renseignements des raisons	Autorisation pour l'emploi d'une désignation nationale	

#### Nuovi numeri di fax e telefono per l'Ufficio federale del registro di commercio, Bernstrasse 28, 3003 Berna

Fax:	Telefono:	Telefono:	Telefono:
031 322 44 83	031 322 41 96 i/f	031 322 41 94	031 322 41 87
	031 322 41 97 i	031 322 41 95	031 322 53 03
Segreteria	Registro centrale per le informazioni delle ragioni	Autorizzazione per la designazione nazionale	

13. Oktober 1993

UTB Van Damme, Unternehmens- und Transport-Beratung, in Wiesendangen, Steinackerstrasse 18, 8452 Wiesendangen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmens- und Transport-Beratungen. Eingetragene Personen: Van Damme Jean-Pierre, belgischer Staatsangehöriger, in Wiesendangen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1993

CTC Cycle Trading, Georgios Merachtsakis, bisher in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1952). Sitz neu: Urdorf. Domizil neu: Schützenstrasse 33, 8902 Urdorf.

13. Oktober 1993

GNP Trading & Management, Jérémie Nicolet, in Winterthur, Verwaltung, Vermittlung und Informationen auf dem Gebiet der Finanzanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1993, S. 2425). Domizil neu: Neustadtgasse 4, 8400 Winterthur.

13. Oktober 1993

Mabo Vertrieb Markus Boschung, bisher in Männedorf, Vertrieb von Gebrauchsgüter aller Art, Einzelunterschrift (SHAB Nr. 125 vom 1. 7. 1993, S. 3418). Sitz neu: Fehraltorf. Domizil neu: Schützenzasse 6 B, 8320 Fehraltorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boschung Markus, von Wünnewil-Flamatt, in Fehraltorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Männedorf).

13. Oktober 1993

Bodmer Offset, in Uitikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 110). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Oktober 1993

Eximpo-Trading Aumiller, in Adliswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 1991, S. 4524). Die Firma ist infolge Übergangs des Geschäfts mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Eximpo-Trading Aumiller & Co», in Adliswil, erloschen.

13. Oktober 1993

Fleischhandel Engros R. Grimm, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993, S. 1148). Diese Firma ist, da der Geschäftsbetrieb nie aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.

13. Oktober 1993

Heil, Magnet- und Werkzeugtechnik, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1982, S. 281). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993, S. 5175) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1993

Albras, Reitz + Käser Import, in Zürich, Roswiesenstrasse 133, 8051 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1993. Zweck: Import von Waren aller Art, insbesondere Lebens- und Genussmittel. Eingetragene Personen: Reitz Karin, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Käser Paula, von Hemmental, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1993

Eximpo-Trading Aumiller & Co, in Adliswil, Zürichstrasse 116, 8134 Adliswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1993. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Eximpo-Trading Aumiller», in Adliswil. Eingetragene Personen: Aumiller Edmund, Dr., von Adliswil, in Adliswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Desax Josef, von Disentis/Mustér, in Chur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1993

Sidler & Co, AST Arbeits-Sicherheits-Technik, in Volketswil, Maacherstrasse 31, 8604 Volketswil, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1993. Zweck: Vertrieb und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet von Arbeitssicherheits-Produkten. Eingetragene Personen: Sidler Hans Peter, von Ottenbach, in Brugg, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Egli Urs, von Winterthur, in Bäretswil, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000.

13. Oktober 1993

Efa Tour, Degirmenler & Cevikel, in Rütli, Betrieb eines Reisebüros sowie Handel mit Geschenkartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991, S. 5384). Zweck neu: Betrieb eines Reisebüros sowie Import und Export von und Handel mit Waren aller Art.

13. Oktober 1993

Verlag für Numismatische Publikationen VNP AG, in Zürich, Niederdorfstrasse 43, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 9. 1993. Zweck: Konzipierung und Herausgabe von Auktionskatalogen, Publikationen verschiedenster Art und Periodika auf dem Gebiet der Numismatik; Katalogisieren und Klassifizieren von Sammlungen, Registrierung und Archivierung von Verkäufen und Auktionen, fotografische Erfassung und Herausgabe von Reproduktionen auf dem Gebiet der Numismatik; Handel mit Zeichnungen, Grafiken, Büchern, Periodika usw. auf dem Gebiet der numismatischen Publikationen; kann sich an Medien, grafischen und numismatischen Gesellschaften beteiligen, Finanzierungen jeder Art durchführen, Beteiligungen und Wertschriften erwerben und veräußern sowie sich an anderen oder ähnlichen Gesellschaften und Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letzte nach dem Aktionärsverzeichnis bekannt Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ponzelli Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Ascot (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Döbal Viktor, Dr., von Arvigo, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staffieri Giovanni, von Bioggio, in Muzzano, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Simon Karl, von Wallisellen, in Wallisellen, Revisionsstelle.

13. Oktober 1993

Andromeda Film AG, in Zürich, Röntgenstrasse 44, 8005 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 9. 1993. Zweck: Produktion, Herstellung und Verleih von Filmen und Videos, Vermietung (bzw. Ausleihe) von Film- und Videogeräten sowie von Film und Videoproduktionsanlagen; kann Grundstücke erwerben, belasten oder verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Namenaktiäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hartman Strelbel Susan, von Mägenwil, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Krempke Thomas, von und in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Andreoli Michele, von Carona, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fässler Elisabeth, von Langnau bei Reiden, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Liechti-Kappeler Verena, von und in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lindenmaier Patrick, von Basel, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Meyer Margrit, von und in Zürich, Revisionsstelle.

13. Oktober 1993

Railcem AG, in Zürich, Beckenhofstrasse 6, 8006 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 10. 1993. Zweck: Bezweckt unter Berücksichtigung der Gegebenheiten des Marktes die Aufrechterhaltung eines angemessenen Transportanteils von Zement, Klinker und weiteren hydraulischen Bindemitteln (z. B. Kalk, Mörtel) auf der Schiene aus umwelt- und verkehrspolitischen Interessen; kann Verträge mit den schweizerischen Bahnen, Strassen-transportunternehmen und einzelnen Produzenten von hydraulischen Bindemitteln abschliessen, Bahn- und Strassen-Silowagen kaufen, mieten, unterhalten und disponieren, stationäre Siloanlagen erwerben, bauen und betreiben, mit Zement, Klinker und weiteren hydraulischen Bindemitteln (z. B. Kalk, Mörtel) handeln (einschliesslich Import und Export) und die Belieferung von Grossbaustellen mit hydraulischen Bindemitteln durchführen. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vornehmen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Böhlen Urs, von Riggisberg, in Zurich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter Ulrich, von Boppsen, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lenhard Theophil Walter, Dr., von und in Thayngen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sandmeier Urs, von Seengen, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoll Nicolas, von und in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leutwyler Kurt, von Reinach AG, in Egglisau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Curator AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Oktober 1993

Passito AG, in Zürich, Vertrieb von Schuhen, Bekleidung, Accessoires, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1993, S. 4426). Statutenänderung: 22. 9. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 1 500 000 (bisher: Fr. 1 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 500 000. Aktien neu: 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000).

13. Oktober 1993

Phonart GmbH, in Affoltern am Albis, Ottenbacherstrasse 25, 8909 Zwillikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 9. 1993. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in der Werbung, Werbemanagement sowie Übernahme von Verlagsrechten; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 21 000. Liberierung: Fr. 21 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Noser Hans Ulrich, von Dinhard, in Metmenstetten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Noser Kaufmann Gertrud, von Dinhard, in Metmenstetten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; von Ah Silvio, von Obfelden und Sarnen, in Obfelden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000.

13. Oktober 1993

Systems Lasconsult AG, in Zürich, c/o Dr. Niklaus Wiget, Kreuzstrasse 82, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 10. 1993. Zweck: Beratung im Bereich der Telekommunikation sowie von Energie- und Informationssystemen; kann sich an in- und ausländischen Unternehmen aus dem Telekommunikationsbereich beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: John Eva, von Bülach, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, in Zug, Revisionsstelle.

13. Oktober 1993

Albtravel AG, in Zürich, Löwenstrasse 69, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 10. 1993. Zweck: Organisation und Vermittlung von Reiseveranstaltungen sowie Durchführung von anderen Geschäften in der Tourismusbranche; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schmid Christian, Dr., von Jenaz, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Peritia Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Oktober 1993

International Paper Investments AG (International Paper Investments SA) (International Paper Investments Ltd), in Zürich, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1993, S. 5459). Statutenänderung: 29. 9. 1993. Firma neu: International Paper Holding AG. Übersetzungen der Firma neu: (International Paper Holding SA) (International Paper Holding Ltd).

13. Oktober 1993

Cymax AG (Cymax SA) (Cymax Corp.), bisher in Volketswil, Fabrikation im Bereich der Öl- und Wasserhydraulik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1993, S. 4497). Statutenänderung: 27. 8. 1993, 24. 9. 1993, 7. 10. 1993. Sitz neu: Hinwil. Domizil neu: Stubbachstrasse, 8340 Hinwil. Zweck neu: Handel, Engineering, Fabrikation und Assembling im Bereich der Öl- und Wasserhydraulik und verwandten Gebieten, insbesondere für Hydraulikzylinder, Ventilsteuerungen und Hydraulikaggregate; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 150 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 300 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 150 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freymond Peter, von Winterthur, in Dürnten, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich); Kobler Thomas, von Rütli (Rheinthal), in Gossau ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Ramseier Alfred, von Bowil, in Fischenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; A + B Revisions AG, in Rütli ZH, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

Abraham AG, in Zürich, Fabrikation, Import und Export, Handel in Textilwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993, S. 1717). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwarzenbach Pierre Edwin, von Thalwil, in Gommiswald, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1993

Admotec Servosysteme AG, in Küssnacht, Entwicklung, Produktion und Handel von und mit Geräten der Mess- und Antriebstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1992, S. 2710). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ecomed AG, in Dietikon, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

Aktiengesellschaft für Rechtsschutz in Enteignungssachen, in Maur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1988, S. 4980). Domizil neu: Hans Roellstrasse 14, 8127 Forch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn Manfred, Dr., von Stäfa, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

AM-Management und Marketing AG Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1986, S. 2186). Eingetragene Personen neu oder mutierend: M + P Treuhand AG Baden, in Baden, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

Amacher Schilder AG, in Geroldswil, Herstellung von und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1675). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amacher-Stancher's Marina, von Ringgenberg BE und Saint-Brais, in Weiningen ZH, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

Annex Werbe AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990, S. 1314). Domizil neu: Seefeldstrasse 24, 8008 Zürich.

14. Oktober 1993

Asahi Pharma AG, Zürich, in Zürich, Import und Vertrieb pharmazeutischer Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1993, S. 4293). Eingetragene Personen neu oder mutierend: GBU Gesellschaft für Bücherrevision und Unternehmensberatung, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

ASD Autoradio-Spezial-Dienst AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1992, S. 5975). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

Ashurst Ltd, in Zollikon, Herstellung von und Handel mit Maschinen und Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1986, S. 4429). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unitreva AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

Atoba AG, in Zürich, Auswertung von Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983, S. 3402). Eingetragene Personen neu oder mutierend: M + P Treuhand Baden, in Baden, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

Berz Industrieerzeugnisse AG, in Zürich, Vertrieb von elektrischen und elektronischen Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1988, S. 1277). Eingetragene Personen neu oder mutierend: GBU Gesellschaft für Bücherrevision und Unternehmensberatung, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

BMS Finanz AG, in Zürich, Tätigkeit von Finanz- und Wertpapiergeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 1. 10. 1993, S. 5183). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

Brinag Trans AG, in Winterthur, Ausführung von Transporten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1990, S. 3017). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Immovent Immobilien- & Treuhand AG, in Elgg, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

Computer Direct AG, in Grüningen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 22. 3. 1993, S. 1370). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Bubikon AG, in Bubikon, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

Confa AG, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3419). Domizil neu: Uetlibergstrasse 132, 8045 Zürich.

14. Oktober 1993

Custos Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1988, S. 3092). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revitrag Revisions- und Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

Diamond Tours AG, in Zürich, Organisation von Einzel- und Gruppenreisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1990, S. 35). Domizil neu: Neudorfstrasse 13, 8050 Zürich.

14. Oktober 1993

Dimaz AG, in Zürich, Verkaufsförderung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1985, S. 2949). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sigg Andreas Walther, von Schaffhausen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Roger Giger, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

Direct Travel AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1989, S. 5073). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunziker Hans, von Zürich und Schmiedrud, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ostschweizerische Treuhand Zürich AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

Dolder Hotel und Verwaltungs-AG, in Zürich, Betrieb und Erwerb von Hotel- und Restaurationsunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992, S. 4767). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wirth Conrad, von Zürich, in Zuzikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösch Christian, von Watwil, in Thalwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

14. Oktober 1993

Dr. Egon Zehnder und Partners AG, in Zürich, Unternehmensberatung, insbesondere bei der Suche nach wirtschaftlichen Führungskräften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992, S. 5407). Eingetragene Personen neu oder mutierend: IC-Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

Escor Media AG, in Zürich, Handel mit und Vertrieb von Bild- und Tonträgern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1992, S. 5953). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Experta Revision AG, in Basel, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

Fischer Industriespritzwerk AG, bisher in Rütli, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1953). Statutenänderung: 10. 9. 1993. Sitz neu: Bubikon. Domizil neu: Sennewaldstrasse 1c, 8608 Bubikon. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzi Treuhand AG, in Rütli ZH, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Fritz Hauser AG, Stäfa**, in Stäfa, Handel mit und Fabrikation von Transport- und Hebegeäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1988, S. 3731). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bischof Bruno, von Eggensriet, in Jona, mit Einzelprokura.

14. Oktober 1993

**FS Frisch Service AG**, in Zürich, Einkauf und Vertrieb von Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 1. 2. 1993, S. 494). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steinemann Rudolf, von Rümlang, in Regensdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duelli Maurus, von Frauenfeld, in Wuppenau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kistler Jost, von Reichenburg, in Hünenberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kramer Helena, von Berg und Irchel, in Berg am Irchel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aegerter Peter, von Oberwil im Simmental, in Wettingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Meier Sebastian, von Wettingen, in Cham, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1993

**Gebr. Brun AG Bauunternehmung Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993, S. 1147). Domizil neu: Conrad-Ferdinand Meyer-Strasse 14, 8002 Zürich.

14. Oktober 1993

**Gebrüder Loeffle AG**, in Wetzikon, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Steuerungen, Apparaten und Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12. 7. 1993, S. 3618). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Deloitte & Touche AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spinner Hermann, Dr., von Zürich, in Erlenbach ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zollikon); Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Hard AG**, in Volketswil, Abbau, Aufbereitung und Vertrieb von Kies, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2931). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Hatt-Haller-K.L.U.G. Kanal-, Leitungs- und Umweltsanierungsgesellschaft AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2767). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Küng Ernst, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäublin Daniel, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ueberl Judith, deutsche Staatsangehörige, in Seuzach, mit Kollektivprokura zu zweien.

14. Oktober 1993

**Holm Rüffer AG**, in Stäfa, Handel mit Leder und Lederartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 23. 10. 1987, S. 4137). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Hotelplan Internationale Reiseorganisation AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 2. 9. 1993, S. 4621). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kocher Samuel, von Aegerten, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

14. Oktober 1993

**Infratek AG**, in Uetikon am See, Entwicklung, Produktion und Verkauf von Elektronikprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1990, S. 2363). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ducha GmbH, in Zug, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Komes Holding AG**, in Meilen, Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1991, S. 3123). Eingetragene Personen neu oder mutierend: GBU Gesellschaft für Bücherrevision und Unternehmensberatung, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Kunz + Schneider AG**, in Wetzikon, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2682). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clavadetscher Isabella, von Niederhelfenswil, in Uster, mit Einzelprokura; Lienhard AG Revisions- & Steuerrechtspraxis, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Lavi-Aktiengesellschaft Zürich**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1989, S. 4309). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug Peter, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Roderer-Hug Daniela, von Trogen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sheta-Hug Marianne, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug Hans, von Zürich, in Zug, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich, Mitglied).

14. Oktober 1993

**Leo Pharmaceutical Products Sarath Ltd**, in Zürich, Forschung, Dokumentation, Veröffentlichung, Herstellung, Förderung und Verkauf von Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991, S. 4819). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rückert Peter, Dr., von und in Reganzona, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nook Thomas, Dr., von Lancy, in Schenkon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1993

**Mohag Motorfahrzeug-Handels AG**, in Zürich, Handel mit Fahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 7. 7. 1993, S. 3527). Eingetragene Personen neu oder mutierend: R/S Partner Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Motechino Inc.**, in Zürich, Durchführung aller Handelsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1988, S. 1939). Domizil neu: Hofstrasse 142, 8044 Zürich.

14. Oktober 1993

**P. + H. Oswald Immobilien AG**, in Oberglatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1985, S. 1884). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Max Villiger Treuhand und Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Panorama Films AG**, bisher in Thalwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1647). Statutenänderung: 30. 9. 1993. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Münchhaldenstrasse 10, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Spoerri Peter, von Fischenthal, in Thalwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Egger Urs, von Eggensriet, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1993

**Paracelsus AG**, in Zürich, Gründung und Führung von Kollektiv-Praxen im medizinisch-sozialen Arbeitsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991, S. 4501). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmid Adrian, von und in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Perso-

nen neu oder mutierend: Christen Georg, von Affoltern im Emmental, in Schlieren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Artel Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Ph. Oswald Schreiner + Innenausbau AG**, in Oberglatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31. 8. 1992, S. 4083). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Max Villiger Treuhand und Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Residenza, Planungsbüro für Wohnbauten AG**, in Brütten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1985, S. 1705). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Rothschild Trust (Schweiz) AG**, in Zürich, Verwaltung von Treuhandvermögen und Durchführung von Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1993, S. 4498). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allison David, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1993

**S.I. Balu SA**, in Zürich, Erwerb, Einrichtung, Bau, Betrieb, Verkauf, Verwaltung und Verpfändung von ausschliesslich im Ausland gelegenen Immobilien und Grundrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1986, S. 3310). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Christian Hosner, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Sauber & Gisin AG**, in Zürich, Herstellung, Montage, Engineering und Handel auf dem Gebiet der Elektro-, Verkehrs- und Energietechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1993, S. 4966). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischofberger Fritz W., von Zürich und Heiden, in Dübendorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Steiner Walter, von Masstrils, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

14. Oktober 1993

**Sauter Edelstahl AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1993, S. 5247). Eingetragene Personen neu oder mutierend: RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Schober Direktmarketing AG**, in Bachenbülach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 19. 1. 1993, S. 266). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Blicke Eugen, deutscher Staatsangehöriger, in Dettingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1993

**Sport-Scheck AG**, in Dietikon, Gross- und Einzelhandel, insbesondere Versand- und Warenhandel mit Sport und Bekleidungsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 7. 9. 1993, S. 4699). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Tapisano AG**, in Dällikon, Import und Handel mit Teppichen und Bodenbelägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 1993, S. 1766). Eingetragene Personen neu oder mutierend: König Gilles, von Lausanne und Bottenwil, in Froideville, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1993

**Temtex Mode SA**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1992, S. 1363). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter-Treuhand AG Wil, in Wil SG, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Thomas Ammann Fine Art AG**, in Zürich, Handel mit Kunstgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4990). Statutenänderung: 6. 10. 1993. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt ist.

14. Oktober 1993

**Werbeagentur Wyss + Partner AG**, in Zürich, Betrieb einer Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1989, S. 1698). Statutenänderung: 20. 9. 1993. Firma neu: Wyss + Partner AG. Zweck neu: Betrieb einer Werbeagentur, insbesondere Gestaltung und Produktion sowie Beratungen in den Bereichen der Werbung, der Verkaufsförderung und der Publizität; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 100.000 (bisher: Fr. 50.000). Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dominik Spiess SA - Conseil et Révision, in Genf, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Wo News AG**, bisher in Zürich, Übermittlung und Vertrieb von Informationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 151). Statuten geändert am 19. 1. 1993. Sitz neu: Herrliberg. Domizil neu: Seestrasse 235, 8704 Herrliberg. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klausner Ruth, von Zürich, in Herrliberg, mit Einzelprokura (bisher: von Oberdorf BL, in Zürich); Grossmann + Ronner Treuhand AG, in Glarus, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Zürich Excursions und Stadtrundfahrten AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3357). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steinegger Max Werner, von Emmen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber Hans, von Adliswil, in Adliswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

14. Oktober 1993

**Züblin Anlagen und Projekte AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993, S. 1146). Domizil neu: Okenstrasse 4, 8037 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neutra Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Züllig & Partner, AG für kaufm. Dienstleistungen**, in Illnau-Effretikon, Ausführen sämtlicher kaufmännischer Arbeiten als Dienstleistungen für Kunden im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1985, S. 3926). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gruenow-Zöllig Susanna, von Salm-sach, in Weisingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Reiser Richard, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt Peter, von Dallenwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1993

**Cerag AG in Liquidation**, in Zollikon, Handel mit Getreide und landwirtschaftlichen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 1991, S. 4523). Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

14. Oktober 1993

**Josef Matzinger-Dohner AG**, in Dübendorf, Führung einer mechanischen Werkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 5. 1968, S. 1091). Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rüdlingen (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1993, S. 5228) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Oktober 1993

**TTE Truck Technik Embrach GmbH**, in Embrach, Unterhaltskonzepte und -arbeiten für Lastwagen und andere Fahrzeuge, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 144 vom 28. 7. 1993, S. 3946). Statutenänderung: 22. 9. 1993. Firma neu: Steiner Nutzfahrzeugtechnik GmbH.

14. Oktober 1993

**Bau- und Wohnungsgenossenschaft für gemeinschaftliches Wohnen Gewo**, in Uster, Aathalstrasse 5, 8610 Uster, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 7. 1993. Zweck: Bezweck in gemeinsamer Selbsthilfe die Förderung, Erstellung und Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen im Miet- und Eigentumsverhältnis auf gemeinnütziger Grundlage im Sinne des Wohn- und Eigentumsförderungsgesetzes des Bundes (WEG); die Tätigkeit ist nicht gewinnstrebig; bezweckt insbesondere die Förderung von Wohnformen, welche den Interessen der Bewohnerinnen und Bewohner optimal entsprechen, namentlich in bezug auf Rechtsstellung, Mitbestimmung, Nutzungsdurchmischung, Architektur und Komfort; berücksichtigt nach Möglichkeit im Sinne eines integrierten Wohnens Benachteiligter Personen, Familien und Gruppen mit besonderen Schwierigkeiten auf dem Wohnungsmarkt; erstellt, vermietet und verkauft preisgünstige Wohnungen und Häuser in erster Linie an ihre Mitglieder; kann zu diesem Zweck Grundstücke oder Baurechte erwerben, belasten und veräussern; der Verkauf von Grundstücken, Häusern, Wohnraum oder weiteren Lokalitäten erfolgt ausschliesslich für die Eigennutzung; die Genossenschaft sorgt dafür, dass die Erwerber oder Erwerberinnen keine Spekulationsgeschäfte vornehmen können; zu diesem Zweck kann sich die Genossenschaft Vorkauf-, Kauf- und Mitspracherechte vorbehalten; die Häuser, Wohnungen und weiteren Lokalitäten im Eigentum der Genossenschaft sind dauernd der Spekulation zu entziehen und im Sinne des preisgünstigen Wohnens zu nutzen; die Vermietung erfolgt ausschliesslich für die Eigennutzung; es sind selbstverwaltete und gemeinschaftliche Wohnformen zu verwirklichen; hält ihre Gebäude in gutem baulichem Zustand und erneuert sie periodisch; Wohnraum und Zahl der Bewohnerinnen und Bewohner sollen in einem angemessenen Verhältnis zueinander stehen; beschränkt ihre Tätigkeit auf das Zürcher Oberland und angrenzende Gebiete; kann sich an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zielsetzungen beteiligen und die Mitgliedschaft bei Dachorganisationen gemeinnütziger Baugenossenschaften erwerben. Anteilsscheine: Fr. 100. Haftung/Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu Fr. 100 zu übernehmen. Alle ein Genossenschaftsobjekt mietenden Mitglieder sind verpflichtet, über den Pflichtanteil hinaus zusätzliche Anteilsscheine nach Massgabe des beanspruchten Raumes zu erwerben und die statutarisch umschriebenen Darlehen zu gewähren. Der Vorstand kann bei erhöhtem Finanzierungsbedarf die Mitglieder jederzeit zur Übernahme neuer Anteilsscheine verpflichten. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oser Peter, von Schaffhausen, in Fischenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuster Jean-Pierre, von Wetzikon ZH, in Uster, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diebold Silvia, von Baden, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer Willy, von Dürnten, in Dürnten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stüfel Edwin, von Rütli ZH, in Dürnten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1993

**Genossenschaft Stadthalle Dietikon**, in Dietikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1986, S. 4558). Domizil neu: c/o Xaver Schnüriger, Arnikastrasse 8, 8953 Dietikon. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Seiler Walter, von Dietikon, in Dietikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnüriger Xaver, von Dietikon, in Dietikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Sattel, Vizepräsident).

14. Oktober 1993

**FEA Fachverband Elektroapparate für Haushalt und Gewerbe Schweiz**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4150). Domizil neu: c/o Dr. Rudolf Bolliger, Obstgartenstrasse 28, 8006 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wihler Heinz, von Müllheim, in Baar, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heller Alois, von Willisau-Land, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer Heinz, von Reigoldswil, in Liestal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1993

**CSO Colombi Schmutz Dorthé AG**, in Regensberg, Bannstrasse 76, 8158 Regensberg, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptzweiges: CSO Colombi Schmutz Dorthé AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Bern (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 563). Zweck: Betrieb eines Büros beratender Ingenieure, Geologen und Umweltspezialisten; kann sich an anderen Unternehmen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Eingetragene Personen: Conrad Raeto, von Davos und Regensberg, in Regensberg, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Berger Andreas, von Kestenholz, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Huber Josef, von Eberseken, in Belp, mit Kollektivprokura zu zweien; Jossen Jean-Arsène, von Naters, in Porrentruy, mit Kollektivprokura zu zweien; Kunz Theodor, von Olten und Wisen, in Niederrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Lachat Alain, von Asuel, in Asuel, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser Hans-Jörg, von Altstätten, in Suhr, mit Kollektivprokura zu zweien; Ramseyer Hans, von Bowil, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien; Reber Rudolf, von Basel und Dientigen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Roggo Charles, von Düringen und Fribourg, in Bremgarten bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Schneider Alfred, von Basel, in Suhr, mit Kollektivprokura zu zweien; Stehle Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Säckingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Steiger Helmut, von Muri bei Bern, in Muri bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiner Hansruedi, von Adelboden, in Münchenbuchsee, mit Kollektivprokura zu zweien; Zenger Jörg, von Innerkirchen, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien; Zumbühl Georg, von Wolfenschiessen, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien.

14. Oktober 1993

**FMD Fuccaro Marketing & Distribution**, in Dübendorf, Bunnertweg 19, 8600 Dübendorf, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Beratung in Marketingfragen; Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Fuccaro Marco, von Schaffhausen, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Fuccaro Clara, von Schaffhausen, in Dübendorf, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1993

**FMD Fuccaro Marketing & Distribution**, in Dübendorf, Bunnertweg 19, 8600 Dübendorf, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Beratung in Marketingfragen; Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Fuccaro Marco, von Schaffhausen, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Fuccaro Clara, von Schaffhausen, in Dübendorf, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1993

**Bonnard & Gardel ingénieurs-conseils SA**, in Zürich, Betrieb eines Büros beratender Ingenieure. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 114 vom 16. 6. 1993, S. 3122), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lafite Raymond, von Lutry, in Lutry, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossoney Claude, von Genève, in Bussyign-près-Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nasch Paul-Henri, von Genf, in Jouxten-Mézery, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor).

14. Oktober 1993

**Grunder Versand, Embrach**, in Embrach, Wildbachstrasse 15, 8424 Embrach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Versandhandel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Grunder Rolf, von Vechigen, in Embrach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1993

**Kurt Rüegg Qualitätsmanagement**, in Zürich, Stampfenbachstrasse 153, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung im Bereiche des Qualitätsmanagements und der Qualitätssicherung. Eingetragene Personen: Rüegg Kurt, von Fischenthal, in Opfikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1993

**Musikschule Universalis, Christa Villiger**, in Zürich, Wiesliacher 8, 8053 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Musikalische Früherziehung für Kinder ab vier Jahren. Eingetragene Personen: Villiger Christa, von und in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Villiger Wilhelm, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1993

**Schreiner-Service Walter Hotz**, in Dübendorf, Alte Gfennstrasse 43, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schreineri, Innenausbau, Glasreparaturen. Eingetragene Personen: Hotz Walter, von und in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1993

**Widmer Music Press**, in Winterthur, Wartstrasse 32, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unabhängige Presseagentur für musikalische Aktivitäten. Eingetragene Personen: Widmer André, von Zürich, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1993

**Alfred Bertoli**, in Flurlingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 268 vom 11. 11. 1988, S. 4659). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertoli-Wittwer Ursula, von Novaggio, in Flurlingen, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1993

**Jozef Polacek**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4816). Domizil neu: Gutstrasse 212, 8055 Zürich.

14. Oktober 1993

**Pink Pepper Music-Produktion, Michael Ricar**, bisher in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 689). Sitz neu: Hittna u. Domizil neu: Vordergasse 21, 8335 Hittna. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ricar Michael, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Hittna, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich 12).

14. Oktober 1993

**Prepress Consulting Blanc**, in Zürich, Entwicklung, Kauf und Verkauf von Computern, -Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 25. 6. 1993, S. 3303). Domizil neu: Brunaustrasse 66, 8002 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sidler Johann Peter, von Küssnacht am Rigi, in Schönenberg ZH, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1993

**Prim Privates Institut für Musik, Z. Cserépy**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1993, S. 4026). Domizil neu: Rigi-strasse 58, 8006 Zürich.

14. Oktober 1993

**Apotheke am Bullingerplatz, Roman Barand**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1990, S. 834). Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 31. 12. 1990 an die «Fontana-Apotheke am Bullingerplatz Zürich AG», in Zürich, übergegangen.

14. Oktober 1993

**Heise Gartenbau**, in Glattfelden, Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1992, S. 1618). Firma infolge Geschäftsaufgabenerloschen.

14. Oktober 1993

**Embru-Werke, Mantel & Cie**, in Rütli, Fabrikation von Möbeln aus Metall oder Holz, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 1. 9. 1992, S. 4109). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Engel Roger, von Twann BE und Lausanne, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaspar Felix, von Rütli ZH, in Rütli ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Dürnten).

14. Oktober 1993

**Steinmann + Serwart, Deckenmontagen**, in Volketswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1986, S. 3614). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinmann Elvira, von Niederurnen, in Volketswil, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1993

**Weltert & Weber Trading Company**, bisher in Wallisellen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993, S. 4107). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: St. Moritzstrasse 21, 8006 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber Sven Oliver, von Zürich, in Freienstein-Teufen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wallisellen).

14. Oktober 1993

**Banque Multi Commerciale**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992, S. 1), mit Hauptsitz in: Genf. Statuten/Errichtungsdatum neu: Statuten geändert am: 23. 2. 1993. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Philipp Emmanuel, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Daunzeau Jean-Michel, französischer Staatsangehöriger, in Chevroux (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fomet Jean, von Genf, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomazeau Jean-Marie, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Montégut Jean-Louis, französischer Staatsangehöriger, in Genf, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budin Roger, von Carouge GE, in Vandœuvre, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Froidevaux Camille, von Le Noirmont, in Chêne-Bougeries, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Vieli Lelio, Dr., von Rhätzen, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Sekretär); Biedermann Charles, von Thalwil, in Chavannes-de-Bogis, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertretender Generaldirektor); Dudler Felix, von Zürich, in Meilen, Stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Arnet Daniel, von Zürich, in Illnau-Effretikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertretender Direktor).

14. Oktober 1993

**Ocom Handels AG**, bisher in Küssnacht, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1989, S. 1581). Statutenänderung: 16. 9. 1993. Firma neu: Locher & Partner Architekten AG. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Ceresstrasse 27, 8008 Zürich. Zweck aller Art erwerben, verwerten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre dürfen auch mit eingeschriebenem Brief erfolgen, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rossi Albert L.E., von Brusino Arsizio, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Melters Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Männedorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Biasetti Jacqueline, von Conthey, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher Ferdinand, von Hasle bei Burgdorf, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Afrag AG, Zweigniederlassung in Zollikon ZH, in Zollikon, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Bluecom AG**, in Geroldswil, Handel im Bereiche der Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 809). Statutenänderung: 12. 10. 1993. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rieder Daniel, von St. Stephan, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kägi Erich, von Bauma, in Rütli ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Neutra Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Parade Treuhand und Revisions AG (Parade Société Fiduciaire et de Revision SA) (Parade Fiduciary an Auditing Company Ltd)**, in Zürich, Bahnhofstrasse 24, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenänderung: 6. 10. 1993. Zweck: Übernahme treuhänderischer Aufgaben aller Art, insbesondere Durchführung von Revisionen sowie Beratung, Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Verwaltung, Buchhaltung, der Steuern, der betrieblichen Struktur- und Ablauforganisation, der Vermögensanlage und Finanzierung; kann sich an ähnlichen und gleichen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, belasten, entlasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 10 000 Namenaktien zu Fr. 10. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wehrli Ulrich, von Oberrieden und Küttingen, in Oberrieden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Longini René, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift; Nussbaumer & Partner Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Conignone Consulting**, in Fehraltorf, Kempstalstrasse 48, 8320 Fehraltorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermögensverwaltung und -beratung. Eingetragene Personen: Conignone Giuseppe, von Dübendorf, in Fehraltorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1993

**RTB Immobilien + Verwaltungs AG**, bisher in Bauma, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1993, S. 5326). Statutenänderung: 6. 10. 1993. Firma neu: RTB Leasing und Finanz AG. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Siewerdstrasse 73, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bär Wilhelm, von Bauma und Oetwil am See, in Bauma, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer Niklaus, von Kirchdorf, in Donatyr, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1993

**Bolem AG**, in Wallisellen, landwirtschaftliche Erzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1992, S. 4275). Statutenänderung: 9. 10. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 250 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 250 000. Aktien neu: 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 2000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 500 Inhaberaktien zu Fr. 100). Mitteilungen neu: Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an die Inhaberaktien durch Brief erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Die Mitteilungen an die Namenaktien erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HJS Immobilien, Treuhand und Verwaltungs AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Master-Vap, A.M. Schadegg**, in Winterthur, Wülflingerstrasse 28a, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Reinigungsmaschinen. Eingetragene Personen: Schadegg Arthur Marcel, von Amriswil, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schadegg-Grill Ruth, von Amriswil, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1993

**Zimex-Aviation AG**, in Zollikon, Handel mit Flugmaterial und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1992, S. 5877). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frick Willy N., Dr., von Zürich, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1993

**Parkin Limited, London, England, Zweigniederlassung in Schlieren**, in Schlieren, Rütistrasse 26, 8952 Schlieren, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Parkin Limited. Rechtsnatur: Private Company Limited by Shares. Hauptsitz: London (GB). Statuten/Errichtungsdatum: Das Memorandum und die Articles of Association datieren vom 31. 7. 1992 und sind am 21. 4. 1993 abgeändert worden. Zweck: Durchführung aller Geschäfte einer allgemeinen kommerziellen Gesellschaft und weitere, in den Statuten näher umschriebene Tätigkeiten. Grundkapital/Haftung: Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt £ 200 000 000, eingeteilt in 200 000 000 Aktien zu £ 1, welche vollständig ausgegeben und liberiert sind. Bemerkungen: Der Geschäftssitz befindet sich in Rijswijk, Niederlande; dort eingetragene als Unternehmen im Handelsregister zu S'Gravenhage, Niederlande. Eingetragene Personen: Davis Joel Paul, Bürger der USA, in Newton (Massachusetts/USA), Mitglied; Hop Hendrik Theunis, niederländischer Staatsangehöriger, in Beekbergen (NL), Mitglied; Verslejen Fredericus Theodorus Petrus, niederländischer Staatsangehöriger, in Steenberg NB (NL), Mitglied; Helbing Marcus, von Jona, in Niederwil AG, mit Einzelunterschrift; KPMG Klynveld Accountants, in Den Haag (NL), Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Zimex Executive Aviation AG**, in Zollikon, Betrieb von Luftfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1989, S. 4946). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frick Willy N., Dr., von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ziegler Hans, von Schaffhausen, in Herriberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Jean Frei Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Oktober 1993

**Signum AG (Signum SA)**, in Zürich, Hölderlinstrasse 14, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 9. 1993. Zweck: Beratung in Marketing, Unternehmensberatung, Verlags- und Produktions-Tätigkeit in allen Medienbereichen; Kauf und Verkauf von Waren; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit gewöhnlichem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anders vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Büttler Horst Bruno, von Mümliswil-Ramiswil, in Gossau ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Büttler Susanna, von Mümliswil-Ramiswil, in Gossau ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lätsch Treuhand AG, in Hinwil, Revisionsstelle.

Nachtrag

**Metrans AG in Liquidation**, in Fehraltorf (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1993, S. 5299). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 31. 8. 1993 aufgelöst.

## Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

12. Oktober 1993

**Digitrade Fuhrer**, in Lyss, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Marcel Fuhrer, von Trubschachen, in Lyss. Import und Vertrieb von elektronischen Geräten. Geschäftslokal: Kappelenstrasse 21.

12. Oktober 1993

**Muwa AG**, in Lyss, Handel mit Maschinen (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1988, S. 2605). Statutenänderung vom 13. 8. 1993. Erhöhung des Grundkapitals um Fr. 50 000 auf neu Fr. 100 000 durch Erhöhung des Nennwertes der 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2000 nominell und anschließende Zerlegung der Aktien in neu 100 Namenaktien zu nom. Fr. 1000. Die Aktien sind zu 50% liberiert. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Der Zweck lautet neu: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Maschinen und Waren aller Art, die Übernahme von Vertretungen und den Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen ergreifen und Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern oder die damit in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern und sich an anderen Gesellschaften oder Immobilien im In- und Ausland beteiligen. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Albert Brocco, Sekretär; Unterschrift erloschen. Revisionsstelle: Fidra-Treuhand AG, Schülerstrasse 5, Biel BE. Übrige Statutenänderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen.

12. Oktober 1993

**BP Service, A. Giger**, in Lyss, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Annemarie Giger, von Romoos, in Worben. Zweck: Betrieb einer Tankstelle, Autohosp und Kiosk. Geschäftslokal: Bielstrasse 98.

12. Oktober 1993

**Salvatore Frapagane**, in Aarberg, Betrieb einer Gipsererei (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1989, S. 2262). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.

12. Oktober 1993

**Baltex Maschinenbau AG**, in Lyss, Herstellung von und Handel mit Maschinen (SHAB Nr. 191 vom 1. 10. 1993, S. 5140). Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Wetzikon.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

14. Oktober 1993

**Garage Graber und Nydegger**, in Kehrsatz, Stefan Graber, von Bottenwil AG, in Köniz, und Martin Nydegger, von Rüschegg, in Hinterfulgen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 9. 1993 begonnen hat. Betrieb einer Auto-reparaturwerkstatt und Handel mit neuen und gebrauchten Motorfahrzeugen. Geschäftslokal: Bernstrasse 70, 3122 Kehrsatz.

Büro Bern

13. Oktober 1993

**Casa Bambi Fernandes Agostinho**, in Köniz, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Agostinho Fernandes, von Altstätten, in Köniz. Geschäftsnaur: Kinderkleider, Geschenkartikel und Textilien. Domizil: Schwarzenburgstrasse 249, 3098 Köniz.

13. Oktober 1993

**Seva Agentur Heinz Hostettler**, in Gasel, Gemeinde Köniz, Vertrieb von Seva-Losen (SHAB Nr. 117 vom 22. 6. 1992, S. 2863). Einzelunterschrift führt neu: Hostettler Andrea, von Albligen, in Gasel.

13. Oktober 1993

**Bijouterie Silvia Streit**, in Bern, Handel mit Uhren und Führen einer Bijouterie (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1990, S. 323). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1993

**Linder Unternehmensberatung**, in Köniz, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Linder Philippe, von Steffisburg, in Roggwil. Zweck: Marketing- und Controllingberatung. Domizil: Meriedweg 5, 3172 Niederwangen.

13. Oktober 1993

**H. Zimmermann**, in Bern, Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 684). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. Oktober 1993

**Magazine zum Globus, Filiale Bern, Zweigniederlassung in Bern**, Vertrieb und Herstellung von Handelsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 219). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung vom 18. Juni 1993 (Kapitalerhöhung). Zweck neu: Vertrieb und Herstellung von Handelsartikeln aller Art, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Gastronomie sowie des Schulungs- und Unterrichtswesens, Beteiligungen an Gesellschaften mit ähnlichem Zweck, Erwerb, Errichtung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften.

13. Oktober 1993

**Brandenberger + Ruosch AG, Zweigniederlassung in Bern**, Unternehmensberatung in Industrie, Handel, Verwaltung und Baugewerbe usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1993, S. 64) mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Müller Urs, von Zürich, in Rubigen und Weber Kurt, von Goltan, in Bern. Die Prokuristen zeichnen nicht untereinander.

13. Oktober 1993

**Labor Pfister**, in Ostermündigen, Institut für Diagnostik und Consulting (SHAB Nr. 40 vom 26. 2. 1993, S. 972). Die Unterschrift von Willi-Giger Elisabeth ist erloschen. Pfister Susanne Maria führt neu Einzelunterschrift.

13. Oktober 1993

**Celcarta Holding AG**, in Stettlen, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere an Unternehmungen der Cellulose-, Karton-, Papier- und Verpackungsbranche usw. (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1993, S. 5093). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Löw Christoph, Dr., er führte die Unterschrift nicht. Winzenried Urs, bisher VR-Vizepräsident, ist neu VR-Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer VR-Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Berg Truls D., von Bern, in Riedholz, Grünenfelder Ruth, Prokuristin, heisst infolge Verheiratung jetzt Berger-Grünenfelder Ruth. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Bern.

13. Oktober 1993

**Emoba**, in Bern, Aktiengesellschaft, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3301). Statutenänderung vom 25. Juni/8. Oktober 1993. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Verwaltungsrat nun mindestens 2 Mitglieder. Revisionsstelle: Gewerbetreuhand AG des Gewerbeverbandes der Stadt Bern.

13. Oktober 1993

**Atag Ernst & Young Consulting AG (Atag Ernst & Young Consulting SA) (Atag Ernst & Young Consulting Ltd)**, in Bern, Zweigniederlassung der «Atag Ernst & Young Consulting AG» mit Sitz in Basel, im Handelsregister eingetragen von Basel (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1993, S. 4551). Zweck: Wirtschaftsberatung, insbesondere Unternehmensberatung sowie Übernahme von Verwaltungsaufgaben; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Zweigniederlassung wird vertreten durch: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: die Mitglieder des Verwaltungsrats: Widmer Urs, Dr., von Suhr, in Küssnacht ZH, Präsident; Schär Markus, Dr., von Walterswil, in Gümliingen, Vizepräsident; Imboden Carlo, Dr., von Raron, in Niederscherli, Delegierter; Eggenschwyler Willy, von Matzendorf, in Lausanne, Burckhardt Mathias, Dr., von Basel, in Arlesheim; Dangel Jürg W., von Zürich, in Mellen; Ernst Walter, von Luzern und Winterthur, in Zuzikon; von Siebenthal Rudolf, von Saanen, in Mittelhäusern; Stauber René, Dr., von Stäfa, in Zollikerberg; die Zeichnungsberechtigten: Kramer Hugo, von Wetzlingen, in Ittigen, Leiter der Zweigniederlassung; Heinmann Felix, von Basel, in Bannwil, in Ligerz. Domizil: Belpstrasse 23, 3007 Bern.

13. Oktober 1993

**Münsterbauverein**, in Bern (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1986, S. 962). Statutenänderung vom 31. März 1993. Name nun: Verein der Freunde des Berner Münsters. Zweck nun: Das Berner Münster als Kultur- und Kunstdenkmal im Bewusstsein des Berner Volkes verankern; die Verantwortung für die Erhaltung des Münsters für die künftigen Generationen wecken; die Berner Münster-Stiftung und die Münsterbauhütte ideell und materiell unterstützen. Mittel: Mitgliederbeiträge. Aus dem Vorstand ausgeschieden: Ernst Widmer, Präsident; Marc-Roland Peter, Vizepräsident. Vorstandsmitglieder neu oder mutierend: Giger Theres, von Mühluh, in Bern, Präsidentin; von Fischer Rudolf, von und in Bern, Vizepräsident (bisher im Handelsregister nicht eingetragener Präsident); Lehmann Veronika, von Nennigkofen, in Bern, Kassierin; Indermühle Tobias, Mitglied (bisher Sekretär), Unterschrift erloschen. Zeichnungsberechtigung gemäss Statuten: Präsident oder Vizepräsident kollektiv zu zweien mit Kassier oder Sekretär. Domizil neu: Bundesgasse 28, c/o v. Fischer, v. Grafenried, Stettler & Cie. AG, 3011 Bern.

13. Oktober 1993

**P. A. Investment AG**, in Bern (Neueintragung). Statuten vom 8. Oktober 1993. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen im In- und Ausland; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 330 000; Liberierung: Fr. 330 000; Aktien: 330 Inhabertaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB (VR Verwaltungsrat); mindestens 1 Mitglied. Ihm gehört einzig an: mit Einzelunterschrift: Gröninger Marc, von Luzern und Berneck, in Bern. Revisionsstelle: Peter Ammann Finanzberatung, in Bern. Domizil: Thunstrasse 73, 3000 Bern 16.

14. Oktober 1993

**Grämiger Consulting**, in Bolligen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Grämiger Erich, von Kirchberg SG, in Bolligen. Geschäftsnatur: Beratung von Kunststoffverarbeitern und -verpackungsherstellern. Domizil: Quellenstrasse 9, 3065 Bolligen.

14. Oktober 1993

**KPMG Fides Peat**, Zweigniederlassung in Bern, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, usw. (SHAB Nr. 170 vom 2. 9. 1993, S. 4626). Fischer Rolf wohnt nun in Gumefens.

14. Oktober 1993

**GD Informatik AG**, in Bern, Organisations- und EDV-Beratung (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 153). Statutenänderung vom 20. Juli 1993. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 10 000 Namenaktien zu Fr. 10 (bisher 100 Namenaktien zu Fr. 500). Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Unterschrift erloschen: Weber Daniel, Präsident, und Haueter Christoph. VR-Mitglieder mutierend: Suter Rudolf, Präsident (bisher Vizepräsident); Pfeiffer Gilbert, nun in Baar, Vizepräsident (bisher Sekretär). Revisionsstelle: Visa Treuhand- und Revisions AG, in Bolligen.

14. Oktober 1993

**MCT - Eltschinger Management Consulting Training**, in Bern, Inhaber: Eltschinger André Rudolf, von Heitenried, in Bern. Geschäftsnatur: Beratung von Firmen und Führungskräften in Führungs-, Organisations- und Weiterbildungsfragen sowie Weiterbildungs-Controlling, Coaching und Training. Geschäftsdomizil: Konsumstrasse 3, 3007 Bern.

14. Oktober 1993

**Daniel Bühmann, Vertretung Gfeller-Consulting**, in Bern, Unternehmensberatung in Personalfragen (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1991, S. 4993). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. Oktober 1993

**Concepta Design AG**, in Ittigen, Standbau Konzeption und Ausführung von Beschriftungen aller Art usw. (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1989, S. 195). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Gisin-Yu Suzanne. Unterschrift erloschen. Moser Rolf, bisher VR-Mitglied, ist neu VR-Präsident; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Gisin Markus, bisher VR-Präsident, ist neu VR-Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neues VR-Mitglied mit Einzelunterschrift: Moser Franziska, von Röttenbach im Emmental, in Münchenbuchsee.

14. Oktober 1993

**«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité**, Zweigniederlassung in Bern, Verwertung von Veröffentlichungen sowie von Anzeigen, Reklamen in jeder Form usw. (SHAB Nr. 161 vom 20. 8. 1993, S. 4400). mit Hauptsitz in Lausanne. Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Gising Jean-Claude; Unterschrift erloschen. Unterschrift erloschen: Schwarz Jürg. Zaugg Jean-Jacques, bisher VR-Delegierter und Generaldirektor, ist neu VR-Präsident und VR-Delegierter; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Schuhmacher Fritz, von Basel, in Dornach, Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Grab Ernst, von Rothenburg, in Hirzel.

14. Oktober 1993

**AZ Direct-Marketing Bertelsmann AG**, in Ittigen, Erarbeitung und Zurverfügungstellung von Konzeptionen oder Verkaufsförderungen usw. (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1992, S. 5639). Prokura erloschen: Boesch Ernst.

14. Oktober 1993

**Parfumerie Boutique Juliette AG**, in Ittigen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kosmetikprodukten, und Betrieb einer Parfumerie usw. (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1988, S. 1885). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Boeni Meinrad; Unterschrift erloschen. Vogler Juliette, einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift, heisst infolge Verheiratung jetzt Boeni-Vogler Juliette, nun von Amden SG.

14. Oktober 1993

**Intra Verwaltungs- und Treuhand AG**, in Bern, Betrieb eines Büros für Buchhaltungs-, Verwaltungs-, Revisions- und Treuhandarbeiten usw. (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5831). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt Bern hinterlegt.

Büro Biel

13. Oktober 1993

**La Bohème AG**, in Biel, Betrieb eines Coiffure-Kosmetik-Sauna-Salons (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 810). Revisionsstelle: Treuhand, Fiduciaire Yvan Fankhauser, in Oftringen.

13. Oktober 1993

**Peter Bonfanti**, in Biel, Geysriedweg 63, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Bonfanti, von Solothurn, in Nidau. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Büttenberg».

13. Oktober 1993

**Restoshop-Betriebs AG**, in Biel, Restaurationsbetriebe usw. (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3497). Neue Adresse: Unionsgasse 7, c/o Agentur Showscene.

13. Oktober 1993

**Showscene Leandra Steiger**, in Biel, Vermittlung von Künstlern und Orchestern (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1993, S. 2261). Neue Adresse: Unionsgasse 7.

14. Oktober 1993

**EBS Schlüssel Elite Gebr. Brönnimann AG**, in Biel, Handel mit und die Produktion von Erzeugnissen der integralen mechanisch-elektronischen Sicherheit usw. (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1992, S. 4793). Konrad Flückiger ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Büren an der Aare

13. Oktober 1993

**Feria AG**, in Dotzigen, Schulriederstrasse 5, 3293 Dotzigen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 9. 1993. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art vor allem zur Verwendung in Haus, Hof, Garten, Industrie und Handwerk. Sie kann Betriebs- und Geschäftsführungen übernehmen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen beteiligen und Grundstücke erwerben und weiterveräußern. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Paul Geiser, von und in Langenthal, Präsident des Verwaltungsrats; Marc Geiser, von Langenthal, in Lotzwil, Mitglied des Verwaltungsrats; Paul Schmid, Dr., von Ensiswyl, in Toffen, Vizepräsident des Verwaltungsrats; Heinz Wälti, von Örenchen, in Dotzigen, Mitglied des Verwaltungsrats. Alle Verwaltungsratsmitglieder zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien. Urs Götschi, von Galmiz, in Laupen, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Fritz Gerber, von Schangnau, in Diessbach und Jakob Bischof, von Eggersriet, in Heiden, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisionsstelle: Hans Peter Jauch, von Silenen, in Gontenschwil.

Büro Burgdorf

14. Oktober 1993

**Fritz Kipfer Lager AG**, in Lyssach, Einlagerung von Gütern aller Art (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1993, S. 5224). Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Rita Overboom, niederländische Staatsangehörige, und Fritz Kipfer, 1961, von Lützelwil, beide in Bern.

14. Oktober 1993

**Casino-Theater AG Burgdorf**, in Burgdorf (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1993, S. 3403). Max Conrad, Hans Lerch, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Maja Weber-Diggelmann und Hans Stauffer sind aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden. Neu gehören dem VR an: Peter Trachsel, von Lenk, in Burgdorf, Präsident; Hans-Peter Wyss, von Burgdorf und Wynigen, in Burgdorf, Sekretär, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Edwin Fabian, von Zuchwil, in Worben. Neues Domizil: Kirchböhl 14.

14. Oktober 1993

**Hans Gfeller**, in Burgdorf, Generalagentur der «Vita Versicherungen» (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1990, S. 4414). Die Firma lautet neu: Zürich Leben, Generalagentur H. Gfeller. Neuer Zweck: Generalagentur der «Zürich Lebensversicherungs-Gesellschaft».

14. Oktober 1993

**Snife AG**, in Burgdorf, Herstellung und Handel insbesondere von Sackmessern (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992, S. 3485). Dent-Lion du Midi und Pia Zumburrn sind aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Anton Bischof ist nun Präsident des VR; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

Berichtigung

**Pro Roothoven**, in Burgdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 138 vom 20. 7. 1993, S. 3780). Urs Winiger ist wohl Mitglied der Verwaltung, führt aber die Unterschrift nicht.

Büro Erlach

18. August 1993

**Immo-Partner Treuhand AG**, bisher in Bern (SHAB Nr. 117 vom 21. 6. 1993, S. 3204). Statutenänderung: 25. Mai 1993. Sitz neu: Brüttelen. Domizil neu: Christlichrain, 2576 Brüttelen. Zweck: Handel, Vermietung und Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland, sowie Beratung in und Vermittlung von solchen Geschäften. Kann sich im In- und Ausland an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Kann Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräußern. Ursprüngliche Statuten: 28. 8. 1986 mit Revision am 1. 7. 1991. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: Schriftlich. Verwaltungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern. Ihn gehören an: Heinz Staudenmann, von Guggisberg, in Stettlen, VR-Präsident (bisher) mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie René Wilhelm Weber, von Brütelen, in Ittigen, VR-Mitglied/Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien, als Geschäftsführer/Prokurist mit Einzelunterschrift (bisher). Revisionsstelle: Dr. Rölthlisberger AG, Hildanusstrasse 3, Bern.

Büro Frutigen

13. Oktober 1993

**Hoch- und Tiefbau Steiger**, in Aeschi bei Spiez, Haslerenstrasse 57, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Amadeo Steiger, von Büron LU, in Aeschi bei Spiez BE. Geschäftsnatur: Hoch- und Tiefbauunternehmung.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

13. Oktober 1993

**Käserelgenossenschaft Hindten**, in Eggiwil (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1982, S. 1059). Name neu: Käserelgenossenschaft Hindten-Blabpach. Statutenrevision am 8. 5. 1993. Zweck nun: Die wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Persönliche und solidarische Haftbarkeit der Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB, Anzeiger des Amtes Signau. Vorstand von mindestens fünf Mitgliedern. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht betroffen. Präsident Rudolf Willi, Vizepräsident Christian Hofmann, Sekretär Hans Gasser und Kassier Walter Bähler, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu in den Vorstand gewählt wurden Bähler Peter, von Buchholterberg, in Eggiwil, als Präsident, Jenni Hans, von und in Eggiwil, als Vizepräsident, Hirschi Hansueli, von und in Eggiwil, als Sekretär, Leuzenberger Niklaus, von Lauperswil, in Eggiwil, als Kassier. Sie zeichnen alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Laufen

13. Oktober 1993

**Erdgas AG Laufenal-Thierstein (GASAG)**, in Laufen. Statuten vom 20. August 1993. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt im Gebiet Laufenal-Thierstein Anlagen zur Versorgung von privaten und öffentlichen Gebäuden und Einrichtungen mit Erdgas zu errichten und zu betreiben. Die Gesellschaft ist finanziell selbsttragend und wird nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen geführt. Sie strebt eine Lieferung von Erdgas zu möglichst günstigen Konditionen an. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, pachten und veräußern und sämtliche Tätigkeiten ausführen, die geeignet sind, den Zweck direkt oder indirekt zu fördern. Aktienkapital: Fr. 788 000, voll liberiert, Aktien: 788 zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Sacheinlage: Aktien, nämlich Mitteldruckgasleitungen von Fr. 73 000 der Einwohnergemeinde Laufen, wofür 73 Namenaktien zu je Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: 7 bis 9 Mitglieder, ihm gehören an: Urs Steiner, von Liesberg, in Laufen, als Präsident; Thomas Wächli, von Madiswil, in Münchenstein, als Vizepräsident; Peter Jackle, von Hagenwil, in Laufen; Walter Kamber, von Hagenwil SO, in Büsserach und Fridolin Spaar, von Meltingen, in Münchenstein. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Ulrich Kunz, von Trub, in Laufen; Gerald Henkel, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D); Luis Lucio, von und in Breitenbach. Domizil: Vorstadtplatz 2.

13. Oktober 1993

**R. Schweizer, Treuhand- und Consulting**, in Grellingen. Inhaber der Firma ist René Schweizer, von Basel, in Grellingen. Anlageberatung. Seefeldweg 1.

Büro Laupen

13. Oktober 1993

**Ueli Läderach**, in Rosshäusern, Gemeinde Mühleberg, Sägerei und Holzhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1958, S. 204). Löschung der Firma infolge Geschäftsaufgabe.

13. Oktober 1993

**Müller-Immodesign AG**, in Kleingümmerten, Gemeinde Ferribalm, Bauplanung, Generalbau usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1989, S. 115). Konkursöffnung: 12. Oktober 1993. Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: Müller-Immodesign AG in Konkurs.

14. Oktober 1993

**HB Maschinen & Werkzeuge AG**, bisher in Muri bei Bern (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1985, S. 2474). Statutenänderung: 23. September 1993. Sitz neu: Mühleberg. Domizil neu: Gewerbestrasse 3, 3203 Mühleberg. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Maschinen und Werkzeugen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern. Ursprüngliche Statuten: 9. 3. 1981. Aktienkapital neu: Fr. 450 000 (bisher Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 450 000 (bisher Fr. 50 000). Aktien neu: 450 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung der Namenaktien gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Ihm gehört einzig an: Hermann Birrer, von Tegerfelden, und Muri bei Bern, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Thales Organisation AG, Schläflistrasse 17, 3000 Bern 11.

Bureau de Moutier

12 octobre 1993

**Robert Schori**, à P e r r e f i t t e, atelier de décolletage de précision (FOSC du 17. 9. 1992, no 180, p. 4365). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

12 octobre 1993

**Carola José**, à M a l l e r a y, travaux dans le bâtiment pour installations électriques, etc. (FOSC du 24. 2. 1993, no 38, p. 920). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

12 octobre 1993

**Nicole Droz**, à C o u r t. Le chef de la maison est Nicole Droz née Amstutz, du Locle, à Court. Exploitation du restaurant de l'Ours. Adresse: rue du Temple 1.

12 octobre 1993

**Newquip SA**, succursale de M o u t i e r, diffusion, commercialisation de produits, etc. (FOSC du 24. 11. 1989, no 230, p. 4772), avec siège principal à Delémont. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

12 octobre 1993

**Harold Habegger S.A.**, à C o u r t, mécanique électronique, informatique, etc., société anonyme (FOSC du 26. 2. 1993, no 40, p. 972). Organe de révision: Fiduciaire Soreasa S.A., à Bienne.

Büro Nidau

13. Oktober 1993

**Frewamat GmbH**, in Orpund (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1987, S. 579). Walter Hägi-Buholzer, Frédéric Hägi-Buholzer und Walther Hägi, alles Gesellschafter, wohnen alle neu in Orpund.

Büro Saanen

Berichtigung

**Luftseilbahn Gstaad-Höhi Wispile**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 196 vom 8. 10. 1993, S. 5272). Grundkapital: Fr. 550 000, voll liberiert, 2500 Namenaktien zu Fr. 100 (nicht Fr. 1000), und 3000 Inhabertaktien zu Fr. 100.

## Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

13. Oktober 1993  
**Metzgerei Jürg und Kathrin Siegenthaler**, in Kiesen, Katharina Siegenthaler und Jürg Siegenthaler, beide von Schangnau, beide in Gerzensee, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1993 beginnt. Metzgerei und Wursterei. Bahnhofstrasse 9, 3629 Kiesen.

13. Oktober 1993  
**Fahrni + Söhne AG**, in Grosshöchstetten, Unterlags- und Industrieböden usw. (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2135). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in 3110 Münsingen.

13. Oktober 1993  
**Aeberhard AG Münsingen**, in Münsingen, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 144 vom 28. 7. 1993, S. 3948). Die Prokura von Hans Ulrich Niederhauser ist erloschen.

13. Oktober 1993  
**Reinhard AG Industrieabfälle**, in Bignen, 13. 7. 1973. **Gerhard Walkring** (SHAB Nr. 56 vom 22. 3. 1993, S. 1373). **Bertrand Zubler**, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Der bisherige VR-Präsident **Fritz Blaser** führt seine Einzelunterschrift künftig als einziges VR-Mitglied. Revisionsstelle: Revag Revisions AG, in Bern.

13. Oktober 1993  
**Burkhard Worb AG**, in Worb, Elektroinstallationsgeschäft usw. (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1987, S. 3859). **Hans Burkhard** und **Thomas Burkhard** sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie waren nicht zeichnungsberechtigt. Revisionsstelle: Treuhand Strasser AG, in 3014 Bern.

13. Oktober 1993  
**CKC - Conus**, in Worb, Einzelfirma, Öffentlichkeitsarbeit usw. (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1993, S. 4675). Das Konkursverfahren wurde mangels Aktiven eingestellt.

Berichtigung  
**Kurszentrum Sonnhalde Worb**, in Worb, Genossenschaft, Durchführung von Bildungsveranstaltungen usw. (SHAB Nr. 191 vom 1. 10. 1993, S. 51142). Die Vizepräsidentin **Esther Obrecht** ist heimatreibend in Grenchen und Kättigkofen (nicht in Bolligen) und war bisher Mitglied des Vorstandes.

## Büro Thun

12. Oktober 1993  
**Wa-Tec AG, Büro für Wassertechnik**, in Thun (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3847). Geschäftslokal neu: Allmendengrabenstrasse 16, 3608 Thun.

13. Oktober 1993  
**Kurt Mordasini AG**, in Heimberg, Gips- und Malergeschäft (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5832). Revisionsstelle: René Sprüngli, Treuhandbüro, in Utendorf.

13. Oktober 1993  
**Maschinenfabrik Meyer & Burger A.G.**, in Steffisburg (SHAB Nr. 148 vom 4. 8. 1992, S. 3665). Revisionsstelle: Rudolf Hirt, von Münchenbuchsee, in Thun.

13. Oktober 1993  
**F. Studer**, in Utendorf, Autogarage (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1984, S. 316). Firma infolge Geschäftsübergang erloschen. Aktiven (inkl. Grundstücke Utendorf Gbbl. Nr. 422-1, 422-2 und 2254) und Passiven sind von der Einzelfirma «Franz Studer jun.», in Utendorf, übernommen worden.

13. Oktober 1993  
**Franz Studer jun.**, in Utendorf, Zeltstrasse 33, 3138 Utendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Studer, geb. 1961, von Marbach LU, in Utendorf, Betrieb einer Autogarage. Übernahme von Aktiven (inkl. Grundstücke Nr. 422-1, 422-2 und 2254) und Passiven der erloschenen Einzelfirma «F. Studer», in Utendorf.

## Büro Trachselwald

12. Oktober 1993  
**Schweine AG Schwarzenbach Huttwil**, in Huttwil, Mastung, Zucht und Handel mit Schweinen usw. (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1982, S. 2766). Durch Entscheid vom 12. Oktober 1993 hat der Konkursrichter von Trachselwald über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

14. Oktober 1993  
**H. P. Geissbühler**, in Huttwil, Bäckerei und Lebensmittel. (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1986, S. 1728). Der Gerichtspräsident von Burgdorf hat durch Urteil vom 23. September 1993 über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

13. Oktober 1993  
**Toha Trading AG**, in Luzern, Konsumgüter aller Art (SHAB Nr. 135 vom 15. 7. 1993, S. 3697). Statutenänderung vom 8. Oktober 1993. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach **Megggen** verlegt. Neue Adresse: Sentibühlstrasse 1, 6045 Meggen.

13. Oktober 1993  
**K + K Marketing AG**, in Hohenrain, Konsumgüter aus Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3638). **Bruno Rüfenacht** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist **lic. iur. Andreas Rohrer**, von Sachseln, in Zug. Urs Keller führt nicht mehr Kollektivprokura zu zweien sondern neu Einzelprokura; demnach wurde seine Prokura geändert.

13. Oktober 1993  
**Fetaxid AG**, in Willisau-Land, Walkmatt 5, 6130 Willisau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 8. 10. 1993. Zweck: Verlegung von Natursteintreppchen und Industriebodenbelägen; Sanierung von Balkon- und Terrassenbelägen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 65 Namenaktien zu Fr. 1000, zu 50 Prozent einbezahlt, und 35 Inhaberkonten zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. 10. 1993 übernimmt die Gesellschaft von der Mobilia Solothurn AG, in Solothurn, ein Fahrzeug Marke «Ford Transit 190» sowie Werkzeuge, Maschinen und Büroeinrichtungsgegenstände, alles gemäss integrierter Inventarliste, zum Preis von Fr. 35 000. Als Gegenleistung erhält die Sacheinlegerin 35 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: Einzige Verwaltungsrätin: Sara Fetahi, von Willisau-Stadt, in Willisau-Land. Sie zeichnet einzeln. Prokurist ist **Fehmi Fetahi**, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Willisau-Land. Er führt Einzelprokura. Revisionsstelle: BC Bilanz Control AG, in Reiden.

13. Oktober 1993  
**Fashion Green Green AG**, in Buchrain, Modekleider usw. (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1084). **Walter Ruckli** und **Hansjörg Müller** sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist **Mauro Nosetti**, von Eschenbach LU und Emmen, in Eschenbach LU.

## 13. Oktober 1993

**Brennstoff AG Luzern**, in Luzern, Alpenquai 44, 6005 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 1. 10. 1993. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Brennstoffen und Produkten aller Art (Diversifikation); Durchführung von Sachtransporten, Revisionen, Unterhalt und Montage sowie Handel mit Tank- und Heizanlagen; Erwerb und Veräusserung von Patenten und Lizenzen; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der AJO Alpenquai AG, in Luzern, sämtliche Aktiven (exklusive Immobilien, EDV-Anlage und Beteiligung der Röthlin AG, in Kerns) bis zum maximalen Betrag von Fr. 400 000 und sämtliche Passiven (exklusive Grundpfanddarlehen) bis zum maximalen Betrag von Fr. 400 000 zu einem maximalen Nettoübernahmepreis von Fr. 151 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Hans-Rudolf Wegmann, von Winterthur, in Luzern. Mitglied: Theophil Ryser, von Sumiswald, in Beckenried. Mitglied: Armin Schärer, von Aarau und Möriken-Wildegg, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsführer/Sekretär ist **Anton Fuchs**, von Neuenkirch, in Oberkirch. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Prokurist: **Beat Amiet**, von Selzach, in Stans. Er führt Kollektivprokura zu zweien mit dem Geschäftsführer/Sekretär. Revisionsstelle: Kurt Huser Treuhand AG, in Luzern.

13. Oktober 1993  
**Welbau AG für wirtschaftliches Bauen**, in Littau (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 835). Revisionsstelle: Segmüller Treuhand AG, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

13. Oktober 1993  
**Eurograin International Holding AG**, in Sursee (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1990, S. 1815). Die Unterschrift des Geschäftsführers **Max Lüdi** ist erloschen. Neue Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist **Ursula Gast**, von Sursee und Stans, in Sursee. Revisionsstelle: Truvag Revisions AG Sursee, in Sursee.

13. Oktober 1993  
**Napf-Transport AG**, in Zell (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1988, S. 1483). **Hans-Rudolf Merz** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. **Heinz Zaugg**, Präsident, wohnt nun in Suh; er zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

13. Oktober 1993  
**Cidu AG**, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1984, S. 877). Statutenänderung vom 8. Oktober 1993. Neue Firma: **Mabag Management- und Beratungs AG**. Neuer Zweck: Kauf, Bau und Verwaltung von Liegenschaften sowie Übernahme von Führungs- und Managementaufgaben in anderen Gesellschaften; Beteiligungen.

13. Oktober 1993  
**Haus-Form AG, Haforag**, in Luzern, Projektierung von Neu- und Umbauten usw. (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3944). **Bruno Tschopp** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Oktober 1993  
**Toma Holz AG**, in Buttisholz, Tannenbachstrasse, 6018 Buttisholz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 4. 10. 1993. Zweck: Fabrikation von massivem Leimholz; Handel mit sowie Import und Export von Holzwaren und ähnlichen Materialien sowie deren Bearbeitung; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Die Namenaktien sind vinkuliert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 4. 10. 1993 übernimmt die Gesellschaft von **Julius Tschopp**, von und in Buttisholz, von seiner Einzelfirma «Julius Tschopp», in Buttisholz, Debitoren, Warenlager und Werkzeuge, alles gemäss separaten Listen, im Wert von Fr. 603 782.60 und Kreditoren gemäss separater Liste im Werte von Fr. 85 494.55 zum Preis von Fr. 518 288.05. Als Gegenleistung erhalten der Sacheinleger/-übergeber 270 Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 218 288.05, sowie **Armin Tschopp**, **Lisbeth Tschopp** und **Marcel Tschopp**, alle von und in Buttisholz, je 10 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: **Julius Tschopp**, von und in Buttisholz. Mitglied: **Armin Tschopp**, von und in Buttisholz. Mitglied: **Lisbeth Tschopp**, von und in Buttisholz. Mitglied: **Marcel Tschopp**, von und in Buttisholz. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Revisionsstelle: **Lufida Revisions AG**, in Luzern.

13. Oktober 1993  
**Schimo AG**, in Ebikon, Immobilien, Liegenschaften (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4841). Revisionsstelle: Segmüller Treuhand AG, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

13. Oktober 1993  
**Strebel-Muth A.G. Luzern**, in Luzern, Tabakwaren (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990, S. 3648). Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien ist **Emil Weber**, von und in Zürich.

13. Oktober 1993  
**Schuller Treuhand**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Oberhofstrasse 37, 6020 Emmenbrücke, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros. Inhaberin ist **Kathleen Schuller**, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

13. Oktober 1993  
**MB Office Management Bänninger**, in Luzern, Bütenenhalde 13, 6006 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkaufsförderung; Unternehmensberatung und -betreuung; Telefon- und Schreibservice; Vermittlung von Kapitalanlagen und Immobilien im Ausland; Ausübung von Domizilhaltermandaten. Inhaber ist **Max Bänninger**, von Embrach, in Luzern. Direktorin ist **Inere Bänninger**, österreichische Staatsangehörige, in Luzern. Sie zeichnet einzeln.

13. Oktober 1993  
**Protovision Eder**, in Kriens, Weinhalde 1, 6010 Kriens, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Computern und Artikeln der Unterhaltungselektronik. Inhaber ist **Claudius Eder**, von und in Kriens.

13. Oktober 1993  
**Josef Hafner-Frei**, in Ebikon, Restaurant (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1985, S. 1135). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 15. Februar 1993 über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Mit Entscheid vom 11. Oktober 1993 des gleichen Richters wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1993  
**BSI Management Barbara Stadelmann**, in Dierikon, Spechtenstrasse 33, 6036 Dierikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensbetreuung; Telefon- und Schreibservice; Ausführung von Dienstleistungen und Büroarbeiten in diesem Zusammenhang sowie Ausübung von Domizilhaltermandaten; Veranstaltung und Organisation von Seminaren; Unternehmensberatung; Marketing-Beratung; Haltung von Buchhaltungsmandaten. Inhaberin ist **Barbara Stadelmann**, von Luzern, in Dierikon.

## 14. Oktober 1993

**Bucher & Weiler AG**, in Ebikon, Luzernerstrasse 47, 6030 Ebikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 12. 10. 1993. Zweck: Handel mit, Verkauf und Reparatur von Motorgeräten; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: **Kurt Konrad Bucher**, von Entlebuch, in Rothenburg. Mitglied: **Wolfgang Roland Lörli**, von Neftenbach, in Wagenhausen. Mitglied: **René Guido Weiler**, von Waldstatt, in Kriens. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: **Lienhard AG Revisions- & Steuerrechtspraxis**, in Zürich.

14. Oktober 1993  
**Oeak Wassertechnik AG**, in Luzern (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4587). **Werner Geibel** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Oktober 1993  
**Schindler Management AG**, in Ebikon, Leitung eines Konzerns (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1993, S. 4476). Die Prokura von **Elisabetha Agatha Brun** ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist **Dr. Hans Marti**, von Rüeggisberg, in Zollikon.

14. Oktober 1993  
**Vita-Line AG Luzern**, in Luzern, Körperkultur, Schönheitspflege, Gymnastik (SHAB Nr. 28 vom 12. 2. 1992, S. 641). Statutenänderung vom 7. September 1993. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen. Revisionsstelle: **R + M AG**, Treuhandgesellschaft, in Kilchberg.

14. Oktober 1993  
**Leuenberger AG Schenkon**, in Schenkon, Bauarbeiten, Baumatereialien (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991, S. 5435). Die Prokura von **Josef Schärli** ist erloschen.

14. Oktober 1993  
**Leuenberger AG Menznau**, in Menznau, Bauarbeiten, Baumaterialien (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991, S. 5435). Die Prokura von **Josef Schärli** ist erloschen.

14. Oktober 1993  
**Napf Kies AG**, in Hofstatt, Gemeinde Luthern (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991, S. 5435). Die Prokura von **Josef Schärli** ist erloschen.

14. Oktober 1993  
**Cosman AG**, in Luzern, Edelsteine, Gold- und Silberwaren usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1991, S. 2894). Revisionsstelle: **Domalg Treuhand AG**, in Trasadingen.

14. Oktober 1993  
**CD-ROM Multimediale AG**, in Luzern (SHAB Nr. 169 vom 1. 9. 1993, S. 4601). Neue Adresse: Guggstrasse 15, bei Dr. Thomas Cotting, 6005 Luzern.

14. Oktober 1993  
**Elektro-Wey AG Ingenieurbüro**, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4587). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an **Fredy Bühlmann**, von Emmen, in Luzern.

14. Oktober 1993  
**Winkler-Huwiler AG**, in Menznau, Bäckereimaschinen, Backöfen (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3303). Revisionsstelle: **Alconsa Finanz AG**, in Fürigen, Gemeinde Stansstad.

14. Oktober 1993  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Hochdorf**, in Hochdorf (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1987, S. 2251). **Theodor Lang**, dieser infolge Todes, und **Jakob Rebsamen** sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. **Josef Elmiger**, Mitglied, von und in Römerswil, bisher ohne Unterschrift, ist nun Präsident; er zeichnet neu kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist **Walter Zimmermann**, von Hohenrain, in Kleinwangen, Gemeinde Hohenrain.

14. Oktober 1993  
**Kretz Kerzenvertrieb**, in Root, Oberfeld 12, 6037 Root, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Verkauf von Kerzen. Inhaber ist **Daniel Kretz**, von Root und Kriens, in Root.

14. Oktober 1993  
**Julius Tschopp**, in Buttisholz, Holzbriketts-, -späne- und -waren, Sachtransporte (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1987, S. 1838). Neue Firma: **Interspan Tschopp**. Neue Zweckumschreibung: Fabrikation von Holzbriketts; Handel mit und Transport von Holzspänen und Holzwaren; Erwerb und Veräusserung von Patenten, Lizenzen und Liegenschaften.

14. Oktober 1993  
**Fritz Wüst, Gärtnerei**, in Sursee (SHAB Nr. 32 vom 11. 2. 1964, S. 439). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Wüst Josef Blumen & Gartenbau», in Sursee, erloschen.

14. Oktober 1993  
**Wüst Josef Blumen & Gartenbau**, in Sursee, Wilmattstrasse 9, 6210 Sursee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Gärtnerei; Gartenbau. Der Inhaber übernahm auf den 1. 10. 1993 sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Fritz Wüst, Gärtnerei», in Sursee. Inhaber ist **Josef Wüst**, von Sursee und Wikon, in Sursee.

14. Oktober 1993  
**Eismann Tiefkühlservice Lötscher**, in Adligenswil, Blattenstrasse 1, 6043 Adligenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Tiefkühlprodukten. Inhaber ist **Rolf Lötscher**, von Rüeggisberg, in Adligenswil.

14. Oktober 1993  
**Music & Art Marjanovic B.**, in Luzern, Dornacherstrasse 17, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Verkauf von Compact-Disc; Kunsthandel. Inhaber ist **Bosko Marjanovic**, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Ebikon.

14. Oktober 1993  
**Carrosserie Schweizer**, in Obernau, Gemeinde Kriens, Renglochstrasse 16, 6012 Obernau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Carrosserie. Inhaber ist **Ruedi Schweizer**, von Ringenberg, in Malters.

14. Oktober 1993  
**Koch Gartenbau**, in Rickenbach, Rösslistrasse 7, 6221 Rickenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung und Ausführung von Gartenanlagen; Gartenunterhalt; Handel mit Pflanzen, Blumen und Gartenartikeln. Inhaber ist **Franz Koch**, von Rickenbach LU und Gunzwil, in Rickenbach LU.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

13. Oktober 1993

**Genossenschaft Hoch-Etzel**, bisher in Wädenswil (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1969, S. 2736). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 8. Mai 1993 wurde der Sitz nach Feusisberg verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Genossenschaft ist eine Vereinigung von Freunden der Natur und des Wanderns und bezweckt für diese und auch für weitere Kreise die Erhaltung des Hoch-Etzel und seiner Ursprünglichkeit und als Wanderziel. Sie sucht diesen Zweck insbesondere auch zu erreichen durch Bewirtschaftung und Verwaltung des Bergstaushauses und der dazu gehörenden Grundstücke. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. Dezember 1962. Es werden Anteilscheine von Fr. 500 ausgeben. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haften nur das Genossenschaftsvermögen; eine persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen an die Genossenschaft erfolgen schriftlich; Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens 7 Mitgliedern. Ihr gehören an: Walter Keller, von und in Richterswil, Präsident (neu); August Götschi, von Adliswil und Wädenswil, in Wädenswil, Vizepräsident (bisher Präsident); Rolf Stämpfli, von Kirchhalden, in Erlenbach ZH, Aktuar; Max Suter, von Luzern, nun in Rüslikon, Quästor (beide bisher), alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Theiler, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Neues Domizil: Berghaus Etzel-Kulm, 8835 Feusisberg.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

13. Oktober 1993

**Elo AG Sachseln**, in Sachseln, Fabrikation und Handel von Maschinen, Apparaten usw. (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1992, S. 2401). Revisionsstelle: Revisa Treuhand AG, in Luzern.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

13. Oktober 1993

**Radio TV Murer AG**, in Stans (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1983, S. 1175). Josef Murer-Gabriel und Mariett Murer-Gabriel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Revisionsstelle neu: Schlegel Treuhand AG, in Walenstadt.

13. Oktober 1993

**Agil AG**, in Stans, Handel mit elektronischen Produkten usw. (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4494). Revisionsstelle neu: Visura Treuhand-Gesellschaft Niederlassung Stans, in Stans.

13. Oktober 1993

**Agil Immobilien AG**, in Stans (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4494). Revisionsstelle neu: Visura Treuhand-Gesellschaft Niederlassung Stans, in Stans.

13. Oktober 1993

**Istema Holding AG**, in Stans (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1990, S. 421). Revisionsstelle neu: Visura Treuhand-Gesellschaft Niederlassung Stans, in Stans.

13. Oktober 1993

**Dorpark-Immobilien AG**, in Stans (SHAB Nr. 186 vom 30. 8. 1990, S. 3500). Revisionsstelle neu: Visura Treuhand-Gesellschaft Niederlassung Stans, in Stans.

13. Oktober 1993

**Leibinger AG**, in Stans, Handel mit Service usw. von Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1990, S. 4570). Revisionsstelle neu: Visura Treuhand-Gesellschaft Niederlassung Stans, in Stans.

13. Oktober 1993

**Gebr. Amstutz Holzbau AG**, in Stans (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991, S. 5436). Revisionsstelle neu: W. Herrmann Treuhand AG, in Stans.

13. Oktober 1993

**BVT Aktiengesellschaft**, in Stans, Betrieb einer Beratungs-, Verwaltungs- und Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1987, S. 259). Revisionsstelle neu: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

13. Oktober 1993

**Parmino Holding AG**, in Hergiswil (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1989, S. 57). Revisionsstelle neu: Dieter Egger, von Eggersriet, in Uerikon, Gemeinde Stäfa.

13. Oktober 1993

**ASG Holding AG**, in Hergiswil (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1990, S. 1859). Revisionsstelle neu: A & G Revisions AG, in Hergiswil NW.

13. Oktober 1993

**Cresta Baumanagement AG**, in Hergiswil (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1989, S. 2264). Revisionsstelle neu: Haagen Treuhand AG, in Stansstad.

13. Oktober 1993

**Garage Odermatt AG**, in Wolfenschiessen (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4352). Revisionsstelle neu: Widmer Treuhand AG Luzern, in Luzern.

13. Oktober 1993

**Charles Bucher Schiffsbetriebe AG**, in Stans (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1989, S. 4431). Revisionsstelle neu: Partner Revisions AG, in Luzern.

13. Oktober 1993

**Filler AG**, in Stans, Fabrikation von und Handel mit Schmuckwaren usw. (SHAB Nr. 97 vom 30. 4. 1987, S. 1687). Revisionsstelle neu: Partner Revisions AG, in Luzern.

13. Oktober 1993

**G. Wolf, elektr. Anlagen**, in Stansstad (SHAB Nr. 43 vom 2. 2. 1977, S. 572). Der Inhaber, Gebhard Wolf, wohnt nun in Ennetmoos.

## Glarus - Glaris - Glarona

12. Oktober 1993

**Säkaplast AG**, in Glarus, Handel mit Beschichtungsmaterialien (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4366). Statutenänderung: 11. Oktober 1993. Firma nun: **Rosandra Investment & Consultancy AG**. Zweck neu: Anlage-, Investment-, Finanzierungs-, Beratungs- und Treuhandgeschäfte aller Art auf eigene oder fremde Rechnung; sie kann Darlehen und Kredite gewähren oder vermitteln, Leasing- und Handelsgeschäfte tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, errichten, verwalten, veräußern, pachten, mieten, verpachten und vermieten sowie Patente, Lizenzen und ähnliche Rechte erwerben, errichten oder veräußern. Die weiteren Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Neu in den VR (Verwaltungsrat) als Mitglieder wurden gewählt: Roger Van Doninck, belgischer Staatsangehöriger, in Oostende (B) mit Einzelunterschrift, und Roland Schwarzmann, von Büttenhardt, in Näfels, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Karljörg Landolt, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR und zeichnet nach wie vor einzeln.

13. Oktober 1993

**Elektro Spörri AG**, in Glarus (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1978, S. 2966). Revisionsstelle: Jereva AG, in Glarus.

13. Oktober 1993

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Glarus (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1993, S. 2881), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. Roland Rasi, von Basel und Zürich, in Basel. Marcel L. Ospel, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Zug.

13. Oktober 1993

**Tradatantex S.A.**, in Glarus, An- und Verkauf, Ein- und Ausfuhr von sämtlichen Rohmaterialien, Fertigung und Halbfabrikaten ausserhalb der Schweiz (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1987, S. 304). André Lyard ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Roger Cheric, von und in Genf.

13. Oktober 1993

**Hopa-Mode AG**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1974, S. 2334). Infolge Sitzverlegung nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1993, S. 5250) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

Berichtigung

**Lindt-Kraft A.-G.**, in Netstal (SHAB Nr. 207 vom 22. 10. 1993, S. 5538). Die Firma lautet richtig: **Linth-Kraft A.-G.**

## Zug - Zoug - Zugo

13. Oktober 1993

**MPM Consulting AG (MPM Consulting SA) (MPM Consulting Ltd)**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Lettenstrasse 7, 6343 Rotkreuz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. Oktober 1993. Zweck: Führung einer Treuhandgesellschaft mit Beratungstätigkeit; kann Beratungen und Vermittlungen von Know-how und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte wie auch Anlage- und Finanzierungsgeschäfte tätigen, Patente und andere Schutzrechte und Lizenzen erwerben, verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundgegenstände erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Martin von Reding, in Arth, in Meierskappel. Revisionsstelle: Revistra AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

13. Oktober 1993

**Mondomusica AG (Mondomusica SA) (Mondomusica Ltd)**, in Walchwil, Artherstrasse 25, 6318 Walchwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. Oktober 1993. Zweck: Finanzierung, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen der Musikbranche sowie an anderen Unternehmen aller Art; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundgegenstände erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: 30 Aktien der De Haske Beheer BV, Heerenveen (NL) zum Preis von Fr. 700 000, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Beabsichtigte Sachübernahme: 30 Aktien der De Haske Beheer BV, Heerenveen (NL), zum Höchstpreis von Fr. 1 200 000. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift ist Christine Liebi, von Thun, in Massagno. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Garmt van der Veen, niederländischer Staatsangehöriger, in Walchwil. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

13. Oktober 1993

**Musica Cosmetic & Frietsch Seminar AG**, in Zug, Einkauf und Verkauf von kosmetischen und artverwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1993, S. 4059). Statutenänderung: 27. September und 11. Oktober 1993. Umwandlung der 500 Namenaktien zu Fr. 100 in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 und Zerlegung der 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 200 000, durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 400 000, voll liberriert, 4000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

13. Oktober 1993

**Dentimex AG**, in Cham, Handel mit Dentalartikeln und -geräten usw. (SHAB Nr. 129 vom 7. 7. 1993, S. 3531). Die Firma ist nun ohne Domizil. (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRRegV).

13. Oktober 1993

**Kies AG Zug**, bisher in Zug, Ausbeutung, Aufbereitung sowie Verkauf von Kies und Gesteinen usw. (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993, S. 5173). Statutenänderung: 7. Oktober 1993. Neuer Sitz: Cham. Adresse: Knauerstrasse, 6330 Cham. Neue Firma: **Risi Kies AG**. Hans Hürlimann-Nussbaumer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsrate mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Alois Risi, von Buochs, in Baar, zugleich Präsident; Adrian Risi, von Buochs, in Cham, zugleich Vizepräsident; Josef Risi, von Buochs, in Oberwil, Gemeinde Zug; Jakob Risi, von Buochs, in Oberwil, Gemeinde Zug; Eduard Risi, von Buochs, in Oberwil, Gemeinde Zug; Andreas Risi, von Buochs, in Allenwinden, Gemeinde Baar; Franziska Risi Dieleman, von Buochs, in Baar; Markus Risi, von Buochs, in Oberwil, Gemeinde Zug; und Peter Risi, von Buochs, in Baar. Revisionsstelle: Zensor Revisions AG, in Zug.

13. Oktober 1993

**Asada AG**, in Zug, Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1993, S. 4924). Neue Geschäftsadresse: Alpenstrasse 2, 6304 Zug.

13. Oktober 1993

**Tebeley Ltd in Liquidation**, in Zug, Handel mit und Vertretung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1993, S. 2814). Alice Marie Tebeley, nun in Savosa, ist nicht mehr Liquidatorin, bleibt aber einziges Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neues Domizil: Baarerstrasse 43, c/o A. Emmenegger AG, 6304 Zug. Nachdem der gesetzliche Zustand wieder hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRRegV widerrufen. Die Gesellschaft besteht weiter unter der Firma **Tebeley Ltd**.

13. Oktober 1993

**Allfinca AG**, in Baar, internationale Finanzierungs-, Immobilien- und Anlageberatung mit Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2689). Die Firma ist nun ohne Domizil. (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRRegV).

13. Oktober 1993

**Caralba AG in Liquidation**, in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Aktien- und anderen Kapitalgesellschaften usw. (SHAB Nr. 85 vom 4. 5. 1993, S. 2193). Die Firma ist nun ohne Domizil. (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRRegV).

13. Oktober 1993

**Walter Reginald AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Leder und Plastik usw. (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1990, S. 2345). Die Firma ist nun ohne Domizil. (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRRegV).

13. Oktober 1993

**I. de Latenay GmbH**, in Baar, Verleih und Verkauf von Film-, Fernseh- und Fotoausrüstungen usw. (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1983, S. 4035). Die Firma ist nun ohne Domizil. (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRRegV).

13. Oktober 1993

**VIP Bonus AG**, in Zug, Vermittlung von Einkaufsvorteilen für Kunden usw. (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1993, S. 5513). Neue Geschäftsadresse: Kolinplatz 1.

13. Oktober 1993

**Alfred Huber Immobilien AG**, in Zug, Erwerb, Verwaltung sowie Veräußerung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 92 vom 16. 5. 1989, S. 2005). Dr. Adrian Urfer und Ursula Urfer, Mitglieder des Verwaltungsrats, führen neu Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1993

**Arden Automobilbau AG**, in Zug, Herstellung und Vertrieb von Kraftfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1993, S. 2590). Die Gesellschaft ist durch Konkursöffnung vom 13. September 1993 aufgelöst. Firma nun: **Arden Automobilbau AG in Konkursliquidation**.

13. Oktober 1993

**Hansli Line AG**, in Baar, Einkauf, Verkauf, Herstellung, Ausgabe und Vertrieb von Softwareprodukten usw. (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1993, S. 4084). Jean Francois Rey, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

13. Oktober 1993

**MC Consulting AG**, in Zug, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1991, S. 5483). Hanspeter Zingg, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

13. Oktober 1993

**Hillcomb Holding SA**, in Zug, Halten sowie Erwerb von Beteiligungen an Handels- und Finanzgesellschaften usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989, S. 2930). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 16, c/o Willy Huber Treuhand, 6304 Zug.

13. Oktober 1993

**Consultor Services AG**, in Zug, Beratung und Leistung von Diensten für kleine und mittlere Unternehmen usw. (SHAB Nr. 19 vom 28. 1. 1993, S. 444). Kollektivprokura zu zweien führen neu Maria-Luisa Astorino, italienische Staatsangehörige, in Baar, und Gustav Schmid, von Zug und Scherzigen, in Hünenberg.

13. Oktober 1993

**Giselle Trading AG**, in Zug, Abwicklung von Finanzierungs- und Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1985, S. 2380). Dr. Hans Durrer, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Walchwil. Revisionsstelle: Fidura Treuhand AG, in Zug.

13. Oktober 1993

**Minagrola AG**, in Zug, Forschung, Entwicklung und Verwertung von Know-how auf dem Gebiete landwirtschaftlicher und pflanzlicher Produkte usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993, S. 47). **Mobintex GmbH in Liquidation**, in Zug, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1992, S. 5241).

13. Oktober 1993

**Philatours AG in Liquidation**, in Zug, Führung eines Reisebüros usw. (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 719).

13. Oktober 1993

**Plastik-Bauelemente AG in Liquidation**, in Zug, Verwaltung sowie Handel mit Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 50).

13. Oktober 1993

**Rabona Trading AG**, in Zug, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1985, S. 4752).

13. Oktober 1993

**Siesta Baufinanz AG in Liquidation**, in Baar, Durchführung von Finanz- und Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 952).

13. Oktober 1993

**Skyline Werbe AG in Liquidation**, in Hünenberg, Bereitstellung der Werbekonzepte für alle Skyline-Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1560).

13. Oktober 1993

**SST Trading Co. Ltd in Liquidation**, in Zug, internationale Handelsgeschäfte aller Art für eigene und Rechnung Dritter usw. (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 719).

13. Oktober 1993

**Stark AG Kunststoffenster in Liquidation**, in Baar, Herstellung, Montage und Vertrieb von Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1990, S. 836).

13. Oktober 1993

**Surgiquip AG**, in Zug, Handel mit medizinischen Produkten usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1975, S. 2005).

13. Oktober 1993

**Tecnorag AG in Liquidation**, in Zug, internationale Handelsgeschäfte aller Art für eigene Rechnung und für Rechnung Dritter usw. (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 719).

13. Oktober 1993

**Telu AG in Liquidation**, in Zug, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 170 vom 4. 9. 1991, S. 3849).

13. Oktober 1993

**Via ad Terranova AG in Liquidation**, in Zug, Vermittlung von in- und ausländischen Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1560).

13. Oktober 1993

Diese Firmen werden in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1993

**ABV Allgemeine Beratungs- und Vermittlungs AG**, in Steinhäusen, Hochwachstrasse 19, 6312 Steinhäusen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Oktober 1993. Zweck: Unternehmensberatung und Vermittlung vorrangig im Immobilienbereich; kann sich an andere Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alois Theiler, von Sursee und Entlebuch, in Cham. Revisionsstelle: Treuver AG, in Zug.

13. Oktober 1993

**Incon Consult AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Durchführung von Verwaltungsaufgaben usw. (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993, S. 2710). Hanspeter Zingg, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

13. Oktober 1993

**Estrotrade AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 60 vom 26. 3. 1993, S. 1468). Statutenänderung: 12. Oktober 1993. Zweck nun: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Agrarprodukten; kann sich an andere Unternehmen beteiligen sowie Grundgegenstände erwerben, verwalten und veräußern. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 700 Inhaberaktien zu Fr. 500, auf Fr. 400 000, voll liberriert, 800 Inhaberaktien zu Fr. 500. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

13. Oktober 1993

**Triplus AG in Liq.**, in Zug, Entwicklung und Vertrieb von EDV-Software sowie Beratung auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 253 vom 16. 12. 1992, S. 6071). Die Firma ist nun ohne Domizil. (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRRegV).

13. Oktober 1993

**Fribourg - Freiburg - Friburgo**

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

13 octobre 1993

**Avie S.A.**, à Bulle (FOSC du 1. 4. 1993, no 64, p. 1573). Nouvelle adresse: chemin des Artisans 1, 1630 Bulle.

13 octobre 1993

**Saparin Participations S.A.**, à Bulle (FOSC du 28. 7. 1992, no 143, p. 3545). Nouvelle adresse: chemin des Artisans 1, 1630 Bulle.

13 octobre 1993

**CD Intelsoft S.A.**, à Bulle (FOSC du 30. 3. 1990, no 63, p. 1245). Nouvelle adresse: chemin des Artisans 1, 1630 Bulle.



13 octobre 1993  
**Fibrextile S.A.**, à Bulle (FOSC du 24. 6. 1991, no 119, p. 2735).  
 Nouvelle adresse: chemin des Artisans 1, 1630 Bulle.

13 octobre 1993  
**Agrival, J. P. Thürler-Schwey**, à Charmey. Le chef de la maison est Jean-Pierre Thürler-Schwey, de Jaun, à Charmey. Commerce de vin et boisson; quincaillerie et fourrage. Adresse: Le Plan, 1637 Charmey.

13 octobre 1993  
**Dubuis Matériaux S.A.**, succursale de Vuippens, société anonyme avec siège principal à Givisiez (FOSC du 15. 2. 1990, no 32, p. 605). Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

#### Bureau de Fribourg

13 octobre 1993  
**S.T. Dupont SA**, à Fribourg, importation, vente ou fabrication d'articles de luxe pour fumeurs, etc. (FOSC du 21. 8. 1992, no 182, p. 4414). Statuts du 28. 9. 1993. Adjonction au but: prendre et gérer des participations. Suppression de la reprise de biens envisagée. Restriction de transmissibilité des actions.

13 octobre 1993  
**Grinex SA**, à Fribourg, commerce et fabrication de matériel, machines et objets, notamment de matériel d'entreprise (FOSC du 18. 7. 1989, no 137, p. 2993). Organe de révision: KPMG Fides Peat, à Lausanne.

13 octobre 1993  
**Lada Shipping SA**, à Fribourg, transport de toutes marchandises et affrètement de tous moyens de transport, etc. (FOSC du 26. 8. 1992, no 164, p. 4022). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège à Genève (FOSC du 5. 10. 1993, no 193, p. 5210).

13 octobre 1993  
**Dubuis Matériaux SA**, à Givisiez, commerce de matériaux de tout genre (FOSC du 9. 11. 1990, no 219, p. 4475). Statuts du 8. 9. 1993. Nouvelle raison sociale: **HG Commerciale Immobilière SA**. Nouveau but: achat et vente d'immeubles, de même que leur gérance et leur location. Robert Clerget, administrateur vice-président, a démissionné, sa signature est radiée. Organe de révision: Fiduciaire Progressia Société de Gestion SA, à Fribourg.

13 octobre 1993  
**JBS - Sciré et Cie**, à Fribourg, import, export et distribution de marchandises de tous genres (FOSC du 6. 4. 1993, no 67, p. 1664). La société a été dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13 octobre 1993  
**Frijeux SA**, précédemment à Villeneuve (FOSC du 11. 1. 1991, no 7, p. 132). Siège transféré à Rueyres-St-Laurent. But: exploitation ou vente d'appareils de jeux, de machines à sous et d'appareils de distraction auprès de personnes privées, de commerces, d'établissements publics ou de salles de jeux. Statuts originaires du 5. 12. 1990, modifiés sur ces points ainsi que d'autres non soumis à publication le 11. 10. 1993. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Antonino Genna, de et à Rueyres-St-Laurent, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Multifiduciaire Fribourg SA, à Fribourg.

13 octobre 1993  
**Incubus Prospector SA**, à Fribourg, conseils, investissements et financements, etc. (FOSC du 14. 8. 1991, no 155, p. 3541). Bernard Katz, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée.

13 octobre 1993  
**Eurgest Holding SA**, à Villars-sur-Glâne, acquisition, vente, administration et contrôle de participations, etc. (FOSC du 29. 6. 1989, no 134, p. 2931). Halim Daniel, président, est désormais domicilié à Genève. Omar Danial, vice-président, est désormais domicilié à Monaco.

13 octobre 1993  
**Pneux Cashtop S. à r. l.**, à Avry-sur-Matran, route de l'Industrie 14. Suivant acte authentique et statuts du 9. 10. 1993, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée. But: commerce et montage de pneus et de tous accessoires pour véhicules automobiles. Elle se propose de reprendre pour le prix de fr. 59 000 les installations, les machines, le mobilier, le matériel et l'outillage pour véhicules automobiles de la société anonyme Woody Pneus SA, à Avry-sur-Matran, selon convention et estimation du 24. 9. 1993. Capital: fr. 35 000, entièrement libéré. Les associés sont: Andreas Hausch, de Lenzburg, à Roedental (D), pour une part de fr. 34 000, et Jean-Marie Haymoz, de Fribourg et Dirletar, à Fribourg, pour une part de fr. 1000. Publications: FOSC. Jean-Marie Haymoz est gérant unique avec signature individuelle.

13 octobre 1993  
**Summit Data Systems SA**, précédemment à Genève (FOSC du 13. 7. 1990, p. 2812). Statuts originaires du 13. 7. 1987, modifiés le 5. 10. 1993. Nouveau siège: Grand'Places 1, à Fribourg. Nouvelle raison sociale: **BJ Holdings SA**. Nouveau but: achat, vente, détention, gestion et administration de participations dans toutes entreprises commerciales, financières et industrielles, dans le sens d'une société holding. Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Convocations: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Roger F. Hunziker n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Christine Bächli, de Baden, à Chênes-Bougeries, est nommée administratrice unique avec signature individuelle. Organe de révision: MRK Consulting Mario R. Kummer, à Vernier.

13 octobre 1993  
**Préci-Tech Engineering SA**, à Villars-sur-Glâne, dans le domaine de l'ingénierie, recherche, étude, conception, programmation, etc. (FOSC du 6. 6. 1991, no 107, p. 2452). Date de la dissolution: 5. 10. 1993. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Préci-Tech Engineering SA**, en liquidation par l'administrateur inscrit, Daniel Keller, maintenant domicilié à Carouge, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de liquidation: c/o Rawlinson and Hunter SA, chemin Thury 3 ter, à Genève.

13 octobre 1993  
**Société de Surveillance G.I.S., Maillard & Küng**, à Givisiez, route du Mont-Carmel 2. Gaston Maillard, de Siviriez, à Givisiez, et Jacques Küng, de Krauchthal, à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif. Société de surveillance, gardiennage et intervention.

#### Büro Murten (Bezirk Sene)

13. Oktober 1993  
**AZ Marketing- und Verkaufsberatung, Andreas Zaugg**, in Greng, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1993, S. 2098). Firma neu: **AZ-Partner für Marketing und Ausbildung Andreas Zaugg**, in Greng.

#### Büro Tafers (Bezirk Sene)

12. Oktober 1993  
**Raetz AG**, in Dürdingen, Verwertung von Altstoffen, Recycling usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 926). Personen neu oder mutierend: André Mettraux, von und in Neyruz, Präsident; Hugo Raetz, von St. Antoni und Freiburg, in Dürdingen, Vizepräsident (bisher Präsident); Félix Grossrieder, von Zumholz, in Charmey, Sekretär, und Viktor Raetz, von St. Antoni und Freiburg, in Dürdingen, Mitglied (bisher Vizepräsident). Alle zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Fiduciäre Jordan SA, Freiburg, Revisionsstelle.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Büro Olten-Gösgen in Olten

13. Oktober 1993  
**Tony Güller Nabertherm**, in Hängendorf, Handel mit Produkten für den Töpferei-, Giesserei-, Härtere- und Laborbedarf (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1989, S. 2973). Prokura Arno D. Rohrer erloschen. Einzelunterschrift neu: Remo Latscha, von Mümliswil-Ramiswil, in Dornach.

13. Oktober 1993  
**Andres Hayer Beratungen**, in Olten, Versicherungsberatungen (SHAB Nr. 63 vom 31. 3. 1993, S. 1546). Eröffnung des Konkurses über den Inhaber: 7. 9. 1993.

13. Oktober 1993  
**M + R Logistik Service AG**, in Gunzgen (SHAB Nr. 243 vom 12. 1. 1992, S. 5834). Prokura Manfred Hilker erloschen.

13. Oktober 1993  
**Salon de Beauté AG**, in Olten (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1982, S. 208). Revisionsstelle: Hans Lüthi, in Brienz BE.

13. Oktober 1993  
**W. Roek AG**, in Olten, Maschinen, Werkzeuge (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3946). Revisionsstelle: Gfeller + Partner AG Treuhandgesellschaft, in Langenthal.

##### Büro Stadt Solothurn

13. Oktober 1993  
**Soledum ImmoBilia GmbH**, in Solothurn, von Rollweg 8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten-datum: 27. September und 6. Oktober 1993. Zweck: Vermittlung von Immobilien; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Sacheinlage und -übernahme: Von Jürg Kocher, in Solothurn, Büroeinrichtungen, Büromaschinen, Büromaterial und 1 PW Subaru zum Preis von Fr. 20 000, welcher voll an das Stammkapital angerechnet wird. Gesellschafter mit einer Stammeinlage von je Fr. 10 000 sind: Jürg Kocher und Madeleine Kocher-Thury, beide von Büren an der Aare, in Solothurn. Letztere zugleich Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: brieflich.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

12. Oktober 1993  
**Carbamed-Rüege AG**, Zweigniederlassung in Basel, medizinisch-technische Geräte usw. (SHAB Nr. 136 vom 16. 7. 1993, S. 3724). mit Hauptsitz in Kôniz: Unterschrift zu zweien neu: Robert Röthlisberger, von Luperswil, in Biel BE, stellvertretender Direktor, und Thomas Bühler, von Sigriswil, in Kehrsatz, Vizedirektor.

12. Oktober 1993  
**Centra-Garage AG**, in Basel (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993, S. 3287). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfeiffer Beatrice, von Beggingen, in Basel, mit Einzelunterschrift.

12. Oktober 1993  
**«Cris Hart», Music & Fun, Nordquist**, in Basel (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1993, S. 2776). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nordquist Marko genannt Cris Hart, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Hofstetten SO).

12. Oktober 1993  
**Focus 93 GmbH**, in Solothurn, Dienstleistungen im Bereich Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 186 vom 24. 9. 1993, S. 5019). Statutenänderung: 8. 10. 1993. Stammkapital neu: Fr. 52 000 (bisher: Fr. 50 000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Senn Markus, von Gansingen, in Gipf-Oberfrick, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmeink Ludger, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 13 000 und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000); Lutz Claude, von und in Allschwil, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 13 000 und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000); Schmidt Oskar, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 13 000 (bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000); und Spiess Dieter, von Ziefen, in Basel, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 13 000 (bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000).

12. Oktober 1993  
**Gundeli Garage, Karl Rüedi**, in Basel, Garage (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1985, S. 1796). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthardt Martin, von Arlesheim, in Muttenz, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

12. Oktober 1993  
**Kama AG in Liq.**, in Basel, Gebäudeerneuerungen usw. (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3714). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

12. Oktober 1993  
**Nav-Rhy AG**, in Basel, Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 169 vom 1. 9. 1993, S. 4603). Domizil neu: c/o Rhynav AG, Uferstrasse 90, 4057 Basel.

12. Oktober 1993  
**Rhinecar AG**, in Basel, Reederei mit Binnenschiffen usw. (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3804). Domizil neu: Uferstrasse 90, 4057 Basel.

12. Oktober 1993  
**Rhynav AG**, in Basel, Binnenschiffe usw. (SHAB Nr. 174 vom 10. 9. 1991, S. 3928). Domizil neu: Uferstrasse 90, 4057 Basel.

12. Oktober 1993  
**Karl Rüedi**, in Basel, Taxiunternehmen (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1985, S. 1709). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthardt Martin, von Arlesheim, in Muttenz, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

12. Oktober 1993  
**Architekturbüro Wüstemann Arch. HTL**, in Riehen (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1987, S. 1991). Firma neu: **Architekturbüro Wüstemann**.

12. Oktober 1993  
**Thomas Grütter-Thaskul ISR Suchring**, in Basel, Sicherheitssysteme usw. (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993, S. 2850). Firma neu: **ISR Service Basel Thomas Grütter-Thaskul**. Zweck neu: Erbringung von Reparatur- und Serviceleistungen an Garagentoren- und Antrieben; Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art; Entwicklung und Vermarktung von Sicherheits- und Vertriebssystemen.

12. Oktober 1993  
**Alferon AG**, in Basel, Halb- und Fertigprodukte aus Aluminium usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1984, S. 3121). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Binningen (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1993, S. 4947) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

12. Oktober 1993  
**Conweda AG**, in Basel, Beratung im Bereich Gesundheit usw. (SHAB Nr. 116 vom 18. 6. 1993, S. 3179). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Allschwil (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1993, S. 4947) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

12. Oktober 1993  
**Drogerie P. Künzli**, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1985, S. 80). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Oktober 1993  
**Röschling AG**, in Basel, Eisen usw. (SHAB Nr. 173 vom 7. 9. 1993, S. 4701). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Rubigen (SHAB Nr. 196 vom 8. 10. 1993, S. 5272) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

12. Oktober 1993  
**«Delta Haus» Denis Bernhardt**, in Basel, St. Alban-Rheinweg 54, 4052 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Bernhardt Denis, von Therwil, in Basel. Zweck: Betrieb eines Kunst- und Zeitungsverlags.

12. Oktober 1993  
**Gasparini & Co.**, in Basel, Hardstrasse 85, 4052 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1993. Eingetragene Personen: Gasparini Fabrizio, von Eubelens VD, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Gasparini Annette, von Eubelens VD, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Sekretariat sowie Übersetzungen in den Sprachen Deutsch, Französisch, Englisch und Italienisch.

12. Oktober 1993  
**Partyline Hart, Nordquist**, in Basel, J. J. Balmer-Strasse 8, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Nordquist Marko, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Betrieb eines Partyservices sowie Organisation und Ausführung von Partys für geschäftliche und gesellschaftliche Anlässe.

12. Oktober 1993  
**Iradox SA**, in Basel (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993, S. 5485). Die Miteigentumsanteile betreffen die Liegenschaft Leimgrubenweg 6 (nicht 5 wie publiziert).

**Begu AG**, in Basel (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993, S. 5485). Eingetragene Personen: Gustin (nicht Gutin) Giorgio, Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

13. Oktober 1993  
**Emag-Norm AG**, in Neunkirch, Eisen- und Metallwaren (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1993, S. 83). Statutenänderung: 10. September 1993. Neue Firma: **SSI Schäfer AG**. Neuer Zweck: Fabrikation von sowie Handel mit Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen, Kunststoffartikeln, Eisen- und Metallwaren, sowie Handel mit metallischen Rohstoffen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Die übrigen Änderungen an den Statuten betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

13. Oktober 1993  
**Mükom Rohr AG**, in Schaffhausen, Veredelung von und Handel mit Guss-, Stahl- und Kunststoffzeugnissen (SHAB Nr. 162 vom 24. 8. 1992, S. 3980). Statutenänderung: 4. August 1993. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen. (Streichung der statistisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.) Revisionsstelle: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen.

13. Oktober 1993  
**Poly-Shop AG**, in Neunkirch, Büro-, Lager- und Werkstatt-einrichtungen (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1988, S. 3463). Revisionsstelle: H. Keller Revision und Treuhand AG, in Wittenbach. Die Prokura von Rolf Markus Gross ist erloschen.

13. Oktober 1993  
**Brauerei Falken AG**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1990, S. 2751). Die Unterschrift von Markus Berger ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Peter Weh, von und in Schaffhausen.

13. Oktober 1993  
**BSF Bau AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Akkordarbeiten im Baugewerbe (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992, S. 321). Alexander Fischer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Oktober 1993  
**PL Verzollungen und Transporte G. Lass**, in Thayngen. Adresse: Grenzstrasse 88, 8240 Thayngen. Neue Einzelfirma. Inhaberin: Gisela Lass, von Dörflingen, in Schaffhausen. Einzelpersona führt Peter Löhner, deutscher Staatsangehöriger, in Hiltzingen-Binningen (D). Verzollungen, Transporte.

#### Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

13. Oktober 1993  
**Akko-GmbH**, in Lutzenberg, Haufen 650, 9426 Lutzenberg. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 13. 10. 1993. Zweck: Betrieb eines Unternehmens zur akkordmässigen Ausführung von Bauarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und belasten. Sie kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Sacheinlage: Übernimmt bei der Gründung vom 13. 10. 1993 gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. 10. 1993 WIR-Guthaben im Betrage von Fr. 20 000, wovon Fr. 20 000 an das Gesellschaftskapital angerechnet werden. Stammkapital von: Fr. 20 000, eingeteilt in eine Stammeinlage zu Fr. 19 000 und eine Stammeinlage zu Fr. 1000. Gesellschafter sind Lorenz Wymann, von Sumiswald, in Lutzenberg, mit einer Stammeinlage zu Fr. 19 000; Zora Todorovic Wymann, jugoslawische Staatsangehörige, in Lutzenberg, mit einer Stammeinlage zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Lorenz Wymann.

13. Oktober 1993  
**Natura Flor H. Bucher**, in Herisau, Schmiedgasse 1A, 9100 Herisau. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Frischblumen, Pflanzen, biologischen Gartenbauprodukten und Literatur. Eingetragene Personen: Johann August Bucher, von Altstätten, in Herisau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Verena Bucher-Kaiser, von Altstätten und Gams, in Herisau, mit Einzelprokura.

13. Oktober 1993  
**Nelo Fashion AG**, in Herisau, Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 1993, S. 1773). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Andrea Looser, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Irene Künzle, von Gaiserwald, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien; Peter Hirt, von Tüschler-Alfermée, in Morschwil, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrats), mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des VR). Die Gesellschaft führt ihr Geschäftsdomizil an folgender Adresse: Friedhofstrasse 2, 9014 St. Gallen.

13. Oktober 1993  
**Alois Buschor AG**, Zweigniederlassung in Heiden, Ausführung von Erdbewegungen usw. (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1993, S. 1575), mit Hauptsitz in Altstätten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst Graf, von Merenschwand, in Heiden, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu: Olga Graf, von Merenschwand, in Heiden, mit Einzelprokura.

13. Oktober 1993  
**Montaco AG**, in Heiden, Montagerbeiten usw. (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 3573). Domizil neu: Tiefenau 2, 9410 Heiden.

13. Oktober 1993  
**Hans Rentsch AG**, in Speicher, Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer, diätetischer und kosmetischer Produkte usw. (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 1991, S. 4627). Eingetragene Personen mutierend: Peter Grob, von Mogelsberg, in Speicher, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Teufen AR).

13. Oktober 1993  
**Franco Wolf AG Architekturbüro** in Lq., in Teufen (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992, S. 3612). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

13. Oktober 1993  
**Hardmi AG in Liquidation**, in Wolfhalden, Handel mit und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 955). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

#### Appenzel I.Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzello Interno

12. Oktober 1993  
**Geffinghof Bühler AG**, in Weissbad, Bezirk Schwende (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 721). Beatrice Bühler, Vizepräsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ulrich Bühler-Bracher, Präsident (bisher mit Einzelzeichnungsberechtigung), und Jakob Fenner, VR-Mitglied (bisher ohne Zeichnungsberechtigung), wird neu Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Als Revisionsstelle wurde die Contreva AG, in Appenzel, Bezirk Schwende, gewählt.

13. Oktober 1993  
**Art-Education-Consulting AEC AG**, in Appenzell, Vermittlung von Wirtschaftsinformationen usw. (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1991, S. 2573). Revisionsstelle: Dörig Treuhand AG, in Appenzel, Bezirk Rüte.

13. Oktober 1993  
**Novo Med AG**, in Appenzell, Entwicklung, Vermietung und Handel von biologischen, homöopathischen und chemischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 109). Revisionsstelle: Treuhandbüro B. Sutter & Partner, in Zürich.

13. Oktober 1993  
**Verein Porafin**, in Appenzell, persönliche und berufliche Förderung von Mitgliedern und Nichtmitgliedern usw. (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4072). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1993, S. 5199) im Handelsregister von Appenzel von Amtes wegen gelöscht.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

13. Oktober 1993  
**Dünner AG, Strassen- & Tiefbau, Rorschacherberg**, in Rorschacherberg, Strassen- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1993, S. 4428). Statutenänderung: 12. 10. 1993. Firma neu: **Dünner AG, Rorschacherberg**. Zweck neu: Ausführung von Tiefbau- und Strassenbauarbeiten jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräußern sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Qualifizierte Tatbestände neu: (gestrichen: Verrechnung Fr. 300 000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weimann Hansjörg, von Zürich und Herrliberg, in Unterengstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).

13. Oktober 1993  
**Interplan & Bau AG**, bisher in Rheineck, Projektierung und Erstellung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1987, S. 2582). Statutenänderung: 13. 10. 1993. Sitz neu: St. Margrethen. Domizil neu: Industriestrasse 25, 9430 St. Margrethen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherrer Willi, von Häggenschwil, in Rheineck, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweger Freddy, von Hergiswil bei Willisau, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Arta Immobilien AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

13. Oktober 1993  
**Jakob Manser AG, Strassen- und Tiefbau**, in Gossau SG, Betrieb eines Strassen-, Tiefbau- und Baggerunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1993, S. 4250). Statutenänderung: 12. 10. 1993. Firma neu: **Jakob Manser AG, Arnegg**. Zweck neu: Ausführung von Tiefbau- und Strassenbauarbeiten sowie Produktion und Vertrieb von Baustoffen jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräußern sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung vom 17. 12. 1976 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von der bis-

herigen Einzelfirma «Jakob Manser», in Gossau, Kleinbaumaschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge und Vorräte zum Preise von Fr. 265 000 zu übernehmen.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weimann Hansjörg, von Zürich und Herrliberg, in Unterengstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).

13. Oktober 1993  
**Jakob Manser AG, Strassen-, Tiefbau und Kieswerk**, in Waldkirch, Betrieb eines Strassen-, Tiefbau- und Baggerunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1993, S. 4250). Statutenänderung: 12. 10. 1993. Firma neu: **Jakob Manser AG, Waldkirch**. Zweck neu: Ausführung von Tiefbau- und Strassenbauarbeiten sowie Produktion und Vertrieb von Baustoffen jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräußern sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weimann Hansjörg, von Zürich und Herrliberg, in Unterengstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).

13. Oktober 1993  
**Litho-Service AG**, in St. Gallen, Ausführung von lithographischen Arbeiten jeglicher Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 19. 10. 1992, S. 4873). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Singer Kurt, von Fruthwilen, in Wittenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1993  
**Reichenbach & Co. AG**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilien, insbesondere Stickereien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1992, S. 6028). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Looser Andrea, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzle Irene, von Gaiserwald, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Oktober 1993  
**Ribaglob AG**, in Gommiswald, Herstellung, Vertrieb und Auswertung der Ribaglob-Erzeugnisse usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1990, S. 4776). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rheiner Ernst, von Sennwald, in St. Gallen (Thal), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Härz Andreas, von Grabs, in Gommiswald, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Truniger Walter sen., von Kirchberg SG, in Uetliburg bei Gommiswald (Gommiswald), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Truniger Paul, von Kirchberg SG, in Benken SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Truniger Walter jun., von Kirchberg SG, in Gommiswald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mettler Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

13. Oktober 1993  
**Rohner AG Baunternehmung**, in Au, Führung einer Hoch- und Tiefbaunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 6. 1993, S. 3079). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beerle Peter, von Rorschacherberg, in Au SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann Felix, von und in Au SG, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hartmann Monika, von und in Au SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1993  
**Seepark Rorschach AG**, in Rorschach, Erstellung und Betrieb von Gaststätten samt Nebenbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23. 7. 1993, S. 3864). Domizil neu: Churerstrasse 28, 9400 Rorschach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürgi Paul, Dr., von Zürich, Balterwil und Gachnang, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Krug Edgar, von Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

13. Oktober 1993  
**Sessel- und Skifit AG Rämeli**, in Gommiswald, Betrieb von Personentransport-Bahnen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16. 1. 1992, S. 201). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Truniger Walter, von Kirchberg SG, in Uetliburg bei Gommiswald (Gommiswald), Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Truniger Walter jun., von Kirchberg SG, in Gommiswald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth Marlis, von Seeberg, in Ebnat-Kappel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mettler Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

13. Oktober 1993  
**Petas AG**, bisher in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1557). Ursprüngliche Statuten/letzte Statuten/Statuten geändert am: 2. 3. 1993. Sitz neu: Goldach. Domizil neu: In der Weid 1, 9403 Goldach. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner Peter, von Basel und Lausen, in Goldach, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher); Kläy Werner, von Bärswil, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Oktober 1993  
**BHT AG, Altstätten**, in Altstätten, Ausführung von Baumontagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 12. 5. 1992, S. 2172). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Oberthenthal vom 29. September 1993 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1993  
**Incatex AG in Konkursliquidation**, in Altstätten, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 6. 8. 1993, S. 4138). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterthenthal vom 27. September 1993 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1993  
**Pifa AG**, in Berneck, Produktion, Planung und Vertrieb von Schneeanlagen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2184). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterthenthal vom 27. September 1993 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1993  
**Re Barbarossa AG**, in St. Margrethen, Führung und Koordination von Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4497). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterthenthal vom 27. September 1993 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1993  
**Refond AG in Konkursliquidation**, in Rheineck, Vermögensanlage in sowie Finanzierung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993, S. 3261). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterthenthal vom 27. September 1993 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1993  
**SPT AG**, in Jonschwil, Bau von Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 9. 11. 1992, S. 5224). Firma neu: SPT AG in Konkursliquidation. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterthenthal vom 27. September 1993.

13. Oktober 1993  
**Prosign GmbH**, in Rapperswil, Spinnereistrasse 29, 8640 Rapperswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 10. 1993. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit nostalgischen Dekorationsartikeln, Reklameschildern und Sujetvorlagen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum, Konzessionen, Patente, Lizenzen und dergleichen erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gamper Daniel, von Wängi, in Rütli ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000; Stähli Urban Alois, von Nestal, in Jona, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000.

13. Oktober 1993  
**Stickerie-Treuhand-Genossenschaft**, in St. Gallen, betriebswirtschaftliche Beratung von Stickereibetrieben usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1988, S. 3736). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid Hanswalter, von Gais, in Gais, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoffel Armin, Dr., von Visperterminen, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1993  
**Jakob Manser AG, Strassen- und Tiefbau**, in Wittenbach, Ausführung von Tiefbau- und Strassenbauarbeiten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1992, S. 1622), mit Hauptsitz in: Arnegg, Gemeinde Gossau. Firma neu: **Jakob Manser AG, Arnegg**. Firma des Hauptsitzes neu: **Jakob Manser AG, Arnegg**. Zweck neu: Ausführung von Tiefbau- und Strassenbauarbeiten sowie Produktion und Vertrieb von Baustoffen jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen. Grundeigentum erwerben und veräußern sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weimann Hansjörg, von Zürich und Herrliberg, in Unterengstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).

13. Oktober 1993  
**Alfa-tech Burkhard**, in Oberbüren, Buchental 9, 9245 Oberbüren. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handelsgeschäfte. Eingetragene Personen: Burkhard Michael, von Greifensee, in Niederwil bei Gossau (Oberbüren), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1993  
**Bura Line**, in Jona, Oberwiesstrasse 6, 8645 Jona, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Import und Export von Massenartikeln, Reiseagentur. Eingetragene Personen: Bura Petar, kroatischer Staatsangehöriger, in Jona, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1993  
**M. Bühlmann Import**, in Wil, Tödisstrasse 2, 9500 Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von und Handel mit Kampfsportartikeln. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «B & K Bühlmann & Kuhn Import»; in Bichelsee, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Bühlmann Markus, von Eschenbach LU, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1993  
**«Cheyenne Outfitters» Erwin Bläsi**, in Thal, Handel mit Waren aller Art, insbesondere amerikanischer Western Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5178). Domizil neu: Buchbergstrasse 36, 9425 Thal.

13. Oktober 1993  
**Heeb**, bisher in Altstätten, Schreinerarbeiten, Warenhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991, S. 4909). Sitz neu: Oberriet SG. Domizil neu: Meisenweg 7, 9463 Oberriet.

13. Oktober 1993  
**Antonio Di Paola**, in St. Margrethen, Betrieb des Restaurants «Kreuz», Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1990, S. 2751). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterthenthal vom 27. September 1993 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1993  
**GTV Rudolf Kuster**, in Jona, Gastronomieberatung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1984, S. 3553). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Oktober 1993  
**Ruedi Liebi**, in Eichberg, Erwerb und Wiederveräußerung von Baumaschinen, Bauräten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993, S. 51). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Oberthenthal vom 27. September 1993 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1993  
**Konrad Lacher & Co.**, in Altstätten, sanitäre Anlagen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1971, S. 24). Beginn: 4. 10. 1993. Umwandlungen neu: Diese Gesellschaft ist aus der Kollektivgesellschaft hervorgegangen, die am 1. 4. 1970 ihren Anfang nahm und am 18. 12. 1970 in das Handelsregister eingetragen wurde. Mit Beginn 4. 10. 1993 wurde die Gesellschaft in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lacher-Schönbächler Konrad, von Einsiedeln, in Altstätten, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lacher Konrad, von Einsiedeln, in Altstätten, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: Lacher-Fingerlin Konrad, Gesellschafter); Lacher-Schönbächler Sophie, von Einsiedeln, in Altstätten, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000.

#### Aargau - Argovie - Argovia

13. Oktober 1993  
**Friedrich Bürge AG**, in Döttingen, Betrieb einer Werkzeugschärferei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1989, S. 4354). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Binkert-Böhler Walter, von Koblenz, in Koblenz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Organisations- und Treuhand AG, in Döttingen, Revisionsstelle.

13. Oktober 1993

**Bomog AG**, in Spreitenbach, Baugrunduntersuchungen, Sondierbohrungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1992, S. 4391). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Teamwork Treuhandkollektiv A., B. + G. Ritterband, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BSR Treuhand AG, in Spreitenbach, Revisionsstelle.

13. Oktober 1993

**Kawe AG**, in Hendschiken, Konstruktion und Bau von Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1990, S. 2454). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiss Max, von Winterthur und Hundwil, in Oberentfelden, Revisionsstelle.

13. Oktober 1993

**Swil-Technik AG**, bisher in Niedererlinsbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 670). Statutenänderung: 15. 9. 1993. Sitz neu: Staufen. Domizil neu: Nordweg 12, 5603 Staufen. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Werkzeugen und Handhabungsgeräten für die Draht- und Kabel-Industrie; die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräußern, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten und gleichartige Unternehmungen erwerben und errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme anlässlich der Gründung: Vorräte, Anlagen und immaterielle Werte zum Preise von höchstens Fr. 300 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktiäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. 1. 1986 und wurden am bisherigen Sitz das letzte Mal geändert am 23. 1. 1991. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isler Herbert, von Bellikon, in Stäufen, Präsident, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Schmidt Karl Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Coburg (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Isler Annalore, von Bellikon, in Staufen, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung (wie bisher); Kappler Treuhand- und Revisions-AG, in Wettingen, Revisionsstelle.

13. Oktober 1993

**Sattler Textil (Schweiz) AG**, in Lenzburg, Handel mit Textilien. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1979, S. 1921). Firma neu: Sattler Textil (Schweiz) AG in Liquidation. Domizil neu: (Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüßt.) Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetz wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. 9. 1993 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Jörg Ochsner, Sägestrasse 14, 5600 Lenzburg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tuchschild Kurt, Dr., von Thundorf, in Zollikon, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Tessmer Werner, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Graz (A), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Ochsner Jörg, von Oberembrach, in Lenzburg, Delegierter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator (bisher: Delegierter, mit Einzelunterschrift); OBT Treuhand AG, in Brugg, Revisionsstelle.

13. Oktober 1993

**Interfruit-Transport AG in Liquidation**, in Merenschwand, Durchführung und Vermittlung von Warentransporten aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1993, S. 28). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Muri vom 30. 9. 1993 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amts wegen gelöscht.

13. Oktober 1993

**Orbit Electric AG in Konkursliquidation**, in Zofingen, Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1993, S. 3563). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 26. 5. 1993 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amts wegen gelöscht.

13. Oktober 1993

**Sebull AG**, in Kaiserstuhl, Betrieb einer galvanischen Werkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 20. 1. 1993, S. 298). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993, S. 5173) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amts wegen gelöscht.

13. Oktober 1993

**Balmo Personal AG in Konkursliquidation**, in Brugg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1993, S. 5207). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 21. 9. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

13. Oktober 1993

**Gartex Holz GmbH**, bisher in Lausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1989, S. 2382). Ursprüngliche Statuten/letzte Statutenänderung/Statuten geändert am: 26. 5. 1989, 9. 9. 1993. Firma neu: Gartex Handels GmbH. Sitz neu: Rothrist. Herstellung und Vertrieb von Holzbauten aller Art sowie Vermittlung und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere im Bereich Elektronik. Die Gesellschaft kann sich an branchenverwandten Betrieben beteiligen und/oder Zweigniederlassungen gründen, sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage anlässlich der Gründung: PC-Anlage AT 286 inkl. Software sowie Eichen-, Rund- und Schnittholz gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 5. 1989 zum Preis von insgesamt Fr. 10 000, welcher Betrag an das Stammkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eberle-Mertenat, von Haggenschwil, in Gelterkinden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid-Berger Max, von Frick, in Lostorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 (wie bisher); Schmid-Berger Therese, von Frick, in Lostorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

13. Oktober 1993

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Beinwil (Freiamt)**, bisher in Beinwil (Freiamt), Genossenschaft (SHAB Nr. 107 vom 7. 6. 1993, S. 2927). Statutenänderung: 14. 4. 1993. Firma neu: Landi Freiamt. Sitz neu: Muri A G. Domizil neu: Aaraustrasse 8, 5630 Muri. Haftung/Nachschusspflicht neu: Solidarisch beschränkte Haftung bis höchstens Fr. 4000 je Genossenschafter. (bisher: Haftung: Solidarisch beschränkte Haftung bis höchstens Fr. 4000 je Genossenschafter, Nachschusspflicht bis höchstens Fr. 1000 je Mitglied und Bereinigung.) Fusion: Die Genossenschaft übernimmt die «Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Muri», in Muri, durch Fusion. Aktiven und Passiven der «Landwirtschaftlichen Genossenschaft Muri» gehen gemäss Fusionsvertrag vom 8. 4. 1993 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1992 durch Universalsukzession auf die Genossenschaft über. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zemp-Laubacher Anton, von Romsos, in Beinwil (Freiamt), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer Stefan, von Gellwil, in Beinwil (Freiamt), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1993

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Muri**, in Muri, Genossenschaft (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1991, S. 890). Auflösung der Genossenschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 14. 4. 1993 infolge Fusion gemäss Art. 914 OR mit der «Landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaft Beinwil (Freiamt)», in Beinwil (Freiamt), nun «Landi Freiamt», in Muri. Aktiven und Passiven der Genossenschaft gehen durch Universalsukzession auf die «Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Beinwil (Freiamt)» nun «Landi Freiamt» über.

13. Oktober 1993

**Verein für mehr Sicherheit**, in Neuenhof, c/o Heinz Zimmermann, Webermühle 42, 5432 Neuenhof, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 4. 5. 1993, 6. 9. 1993. Zweck: Wahrung und Förderung der Interessen der Einwohner in der Schweiz im Allgemeinen sowie die seiner Aktivmitglieder im Besonderen durch Ausbildung von Sicherheitspersonal, welche auf dem Gebiet der Schweiz der Kriminalität entgegen wirken sollen, durch hilfreiche Unterstützung von Aktivmitgliedern und Sponsoren, welche sich aus Angst und Wehrlosigkeit nicht mehr auf die Strasse wagen, durch Herausgabe eines Sicherheitsratgebers mit vorsorglichen Massnahmen und Tips. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Mittel: Mitglieder-, Gönner- und Sponsorenbeträge. Organisation des Vereins: Organe: Vorstand bestehend aus fünf oder mehreren Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Zimmermann Heinz, von Oberriet, in Neuenhof, Präsident, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bazan Luis, peruanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1993

**Garage M. Fischer, Restaurationen und Reparaturen**, in Zofingen, Riedtalstrasse 14, 4800 Zofingen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Restauration und Reparaturen von Fahrzeugen, insbesondere Geländefahrzeugen und Motorrädern. Eingetragene Personen: Fischer Max H., von Zofingen, in Zofingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1993

**Intra Chop Shop, M. Schmid**, in Rothrist, Bernstrasse 120, 4852 Rothrist, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Elektronik-Artikeln, Personal-Computern inkl. Zubehör und Software, Beteiligungen an verwandten Firmen, Übernahme von Vertretungen und Tätigkeit als Agent und Makler, die Firma kann ausserdem Liegenschaften erwerben, vermitteln und veräußern. Eingetragene Personen: Schmied Max, von Frick, in Lostorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1993

**René Moens dipl. Physiotherapeut**, in Rheinfelden, Roberstrasse 52a 4310 Rheinfelden, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Praxis für Physiotherapie. Eingetragene Personen: Moens René, niederländischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1993

**D. Rüegg Metallbauplanung**, in Baden, Einzel firma (SHAB Nr. 80 vom 27. 4. 1993, S. 2039). Firma neu: D. Rüegg Metallbauplanung und Computerhandel. Zweck neu: Planung und Projektierung von Fenster- und Fassadenbauten im Bereich Metallbau, Handel mit Computern im Sektor Hard- und Software.

13. Oktober 1993

**3-Dental Eicher, Frigieri + Spillmann**, in Wettingen, Landstrasse 16, 5430 Wettingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 11. 1993. Zweck: Betrieb eines zahnmedizinischen Labors. Eingetragene Personen: Frigieri Marco, von Gansingen, in Baden, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eicher Ronald, von Goldingen, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spillmann Kurt, von Villnachern, in Baden, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1993

**Klemm Bohrtechnik AG**, in Schöffland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 14. 5. 1993, S. 2464). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wimmer Jean Pierre Camille Johann, französischer Staatsangehöriger, in Wettingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaub Martin, von Wittsburg, in Greifensee, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1993

**Pelz Jeannine AG**, in Baden, c/o Tolotos AG, Bruggstrasse 44, 5400 Baden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 10. 1993. Zweck: Handel mit Pelz-, Textil- und sonstigen Modartikel; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktiäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Schärer Rolf, von Murgenthal und Füllenbach, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand und Revisionen Bruno Gervasoni eidg. dipl. Buchhalter, in Olten, Revisionsstelle.

13. Oktober 1993

**Involves AG**, in Bünzen, Bremgartnerstrasse 13, 5624 Bünzen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 10. 1993. Zweck: Entwicklung, Konstruktion, Herstellung, Verkauf und Vertrieb von Maschinen und Geräten aller Art, insbesondere von Verpackungsmaschinen, sowie Erwerb und Verwertung von Patenten, Lizenzen und technischem Know-how bezüglich solcher Geräte und Maschinen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, sowie Finanzierungen aller Art tätigen, insbesondere Darlehen an Dritte oder an Aktionäre gewähren oder solche sicherstellen. Aktienkapital: Fr. 280 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 280 000. Aktien: 280 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Büromöbiliar, -einrichtungen und -maschinen, CAD-Arbeitsplätze und Netzwerk-Server, gemäss Vertrag und Inventarlisten vom 8. 10. 1993, wofür 130 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 3645 als Forderung gutgeschrieben wurden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Koller Willy, von Alt St. Johann, in Bremgarten, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Biedermann Martin, von Basel und Rülthi (Rheintal), in Fahrwangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hilfinger Guido, von Boswil, in Fahrwangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng Maria, von Aristau, in Aristau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth Christina, von St. Peterzell, in Waltenschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand- und Steuerberatungsbüro Josef Meier, in Eggenwil, Revisionsstelle.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

13. Oktober 1993

**Bawag Bauberater und Verwaltungs AG**, in Frauenfeld, Betrieb eines Ingenieurbüros für Bau-Statik usw. (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1990, S. 3797). Urs Wälti, Vizepräsident, und Jürg Nater, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Baltisser, bisher Präsident, nun einziges Mitglied, er führt wie bisher Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Schneider Treuhand AG, in Kreuzlingen.

13. Oktober 1993

**Hunziker, Leutenegger Treuhand AG**, in Frauenfeld, Ausübung aller Geschäfte, die in das Tätigkeitsgebiet einer Treuhandgesellschaft fallen (SHAB Nr. 134 vom 14. 7. 1993, S. 3676). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt des Kantons Thurgau hinterlegt. Hubert Hunziker, Präsident, wohnt nun in Frauenfeld.

13. Oktober 1993

**Grüneta Textil AG**, in Grüneck-Müllheim, Betrieb der von der Firma Häberlin, Halter & Co. übernommenen Baumwollweberei in Grüneck-Müllheim usw. (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1990, S. 4553). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in St. Gallen.

13. Oktober 1993

**Koch & Züllig Partner**, in Kreuzlingen, Versicherungs-, Unternehmens-, Finanzberatung, Verwaltungen (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1991, S. 4190). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Oktober 1993

**Heidi Mogensen-Gallati, vorm. V. Heller, Buchdruckerei Arbon**, in Arbon, Offset- und Buchdruck usw. (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1980, S. 2342). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Oktober 1993

**Bienen- und Naturprodukte, EDV-Dienstleistungen, R. Zellweger**, bisher in Oberriet (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1989, S. 590). Die Firma hat den Sitz nach Berlingen verlegt. Inhaber ist René Zellweger, von Teufen AR, nun in Berlingen. Handel mit Bienen- und Naturprodukten sowie Erbringen von Dienstleistungen im EDV-Bereich. Der Name wurde geändert in: **Products Royals, R. Zellweger**. Herbigstrasse 131, 8267 Berlingen.

13. Oktober 1993

**Roger Rüegg**, bisher in Winterthur (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3098). Die Firma hat den Sitz nach Guntershausen bei Aadorf verlegt. Inhaber ist Roger Rüegg, von Wildberg, nun in Guntershausen bei Aadorf. Ausführen von Beratungs-, Montage- und Unterhaltsarbeiten an Bauteilen im Industrie- und Bausektor. Rosswald 4, 8357 Guntershausen bei Aadorf.

13. Oktober 1993

**E. von Allmen, Blumen Chritelli**, in Kreuzlingen. Firmainhaberin ist Elisabeth von Allmen, von Lauterbrunnen BE, in Elgg. Blumengeschäft. Löwenstrasse 6, 8280 Kreuzlingen.

13. Oktober 1993

**CTL Computer-Technik Leemann**, in Schocherswil, Handel mit Hard- und Software, Schulungen (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1988, S. 2629). Über die Firma wurde am 6. 9. 1993 der Konkurs eröffnet.

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

8 ottobre 1993

**Montenegro abbigliamento uomo di Marconelli e Quadri**, in Bellinzona. Sonia Marconelli, da Bironico in Bellinzona e Mariella Quadri, da Lugaggia in Bellinzona hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio a partire dal 1. 9. 1993. Scopo: l'acquisto, la vendita e il commercio di articoli di abbigliamento maschile e accessori. Recapito: Via Portone 43.

11 ottobre 1993

**Profrans SA in fallimento**, in Sant'Antonino, trasporti, ecc. (FUSC del 27. 9. 1993, n. 187, p. 5047). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Bellinzona dell'8 ottobre 1993.

12 ottobre 1993

**Ristorante Centrale di Muto**, in Giubiasco. Titolare: Romualdo Muto, cittadino italiano in Giubiasco. Gestione di un ristorante e pizzeria. Via Borghetto 18.

12 ottobre 1993

**Banca Raiffeisen di Preonzo-Moleno**, in Preonzo, svolgere operazioni bancarie, ecc. (FUSC del 12. 8. 1992, n. 154, p. 3807). Donata Genetelli non è più gerente e la sua firma è estinta. Nuovo gerente con firma collettiva a due: Dattorio Kordula, da Bellinzona in Gorduno.

Ufficio di Lugano

13 ottobre 1993

**Albarclub Holding N. 597 in liquidazione**, in Lugano, società anonima (FUSC del 23. 6. 1993, n. 119, p. 3265).  
**Flow Laboratories (International) S.A. in liquidazione**, in Bioggio (FUSC del 7. 7. 1993, n. 129, p. 3536).  
**Ercolano SA in liquidazione**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 17. 5. 1993, n. 94, p. 2501).

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

13 ottobre 1993

**Publipen S.A. in fallimento**, in Bioggio, prodotti pubblicitari, ecc. (FUSC del 30. 6. 1993, n. 124, p. 3400).  
**Bluson S.A. in fallimento**, in Lugano, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 30. 6. 1993, n. 124, p. 3400).

Le procedure di fallimento, sospese per mancanza di attivo, sono state chiuse con decreti del 17. 5. 1993 della Pretura del Distretto di Lugano. Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al 2. ORC.

13 ottobre 1993

**Inar S.A.**, precedentemente a Lugano a. o., consulenze, ecc. (FUSC del 26. 5. 1982, n. 119, p. 1701). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal Registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Zug (FUSC del 29. 9. 1993, n. 189, p. 5095).

13 ottobre 1993

**Ufid S.A.**, precedentemente a Massagno, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 3. 4. 1990, n. 65, p. 1294). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal Registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 29. 9. 1993, n. 189, p. 5091).

13 ottobre 1993

**Nuovo Cambio S.A.**, in Lugano, compra-vendita di azioni, ecc. (FUSC del 26. 7. 1988, n. 171, p. 3098). Revisore: Recosa Revisioni e Consulenze SA, Chiasso.

13 ottobre 1993

**Sibylla S.A. in liquidazione**, in Lugano, commercio di abbigliamento, ecc., società priva di amministrazione (FUSC del 7. 7. 1993, n. 129, p. 3536). Con decisione del 7. 9. 1993, la Delegazione Tutoria del Comune di Lugano ha nominato Rocco Olgiati, da ed in Lugano, quale curatore con firma individuale. Recapito attuale della società: via Canonica 16, c/o avv. Rocco Olgiati.

13 ottobre 1993

**Rappy Drive SA**, in Lugano, via Trevano 11 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 10. 1993. Scopo: noleggio di natanti, autoveicoli, in particolare di veicoli fuoristrada e camper, commercio di articoli di abbigliamento, fotografici, ottici, da diporto e ricambi in genere, nonché la promozione di attività di diporto, in particolare nautica, escursioni e campeggio. Potrà partecipare ad altre imprese. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 50% (fr. 50 000). Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Andrea Gaggini, da Gentilino in Lugano. Revisore: Claude Lelais, Vezia.

13 ottobre 1993

**Milario Enterprise S.A.**, precedentemente a Chiasso, commercio di computer, ecc. (FUSC del 5. 1. 1990, n. 3, p. 40). Nuova sede: Lugano, via Marconi 4, c/o Paolo Balestra. Nuovo scopo: l'amministrazione e la gestione di beni mobiliari e di patrimoni, la partecipazione ad altre società commerciali, industriali, finanziarie, la partecipazione a società immobiliari estere, l'acquisto e la vendita di azioni, obbligazioni, quote sociali e di parti di fondi di investimento, le operazioni di borsa, di credito e di prestito, l'assunzione di mandati fiduciari e di attività commissionarie in genere, lo svolgimento di operazioni finanziarie ad esclusione della pubblica raccolta di depositi e di capitali, la prestazione di servizi di segretariato. Consiglio di amministrazione: ora 1 o più membri. Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto originale del 9. 1. 1989 è stato modificato: 7. 10. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Pubblicazioni: FUSC. Il capitale azionario è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Paolo Balestra, da Gerra Gambarogno in Porza. Revisore: Consulca S.A., Bellinzona.

13 ottobre 1993

**Colforito S.A.**, in Porza, gestione di fondi a uso agricolo, ecc. (FUSC del 16. 12. 1982, n. 293, p. 4017). Nuovo scopo: l'affitto, la gestione, la manutenzione e la coltura di fondi ad uso agricolo o forestale e costruzioni relative, l'allevamento di bestiame in genere, nonché tutte le attività accessorie connesse. Consiglio di amministrazione: ora da 1 o più membri. Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 7. 10. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale azionario è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Paolo Balestra, amministratore unico, è ora domiciliato a Porza. Revisore: Consulca S.A., Bellinzona.

13 ottobre 1993

**GVF Services S.A.**, in Lugano, gestione di distributori di benzina, ecc. (FUSC del 29. 7. 1993, n. 145, p. 3979). Procura individuale è stata conferita a: Vittorio Gregis, da Stabio in Arzo.

13 ottobre 1993

**Edizioni Telecomando SA**, in Viganella, sviluppo di nuove pubblicazioni, ecc. (FUSC del 30. 9. 1993, n. 190, p. 5124). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 11. 10. 1993. Il capitale azionario è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Revisore: Fidenord SA, Lumino.

13 ottobre 1993

**Compucare S.A.**, in Grancia, servizio tecnico nell'ambito dell'informatica, ecc. (FUSC del 18. 12. 1991, n. 245, p. 5441). Nuovo scopo: la prestazione a terzi di servizio tecnico nell'ambito dell'informatica. Essa si occuperà della manutenzione e della riparazione di elaboratori e periferiche nonché dell'assistenza in genere a rivenditori e/o utenti di tali prodotti. Potrà inoltre acquistare, vendere, locare, ed in genere fare commercio di prodotti ed accessori attinenti all'informatica. Potrà partecipare a società similari. Statuto modificato: 12. 10. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Ettore Pingitore ed Yves Thierry, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono: Roberto Gadoni, da Quinto in Pregassona, e Michele Jopiti, da Frasco in Torricella-Taverne. Revisore: Angelo Gianini, Vezia.

13 ottobre 1993

**Di Bari Arredamenti Cucine S.A.**, in Lugano, arredamenti per cucine, ecc. (FUSC del 30. 9. 1992, n. 189, p. 4570). Leonardo Di Bari, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Giuseppe Di Bari, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione ma viene nominato direttore con firma collettiva a due con l'amministratore unico. Angelo Pozzi, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

13 ottobre 1993

**Garage Lidauto di Paffi Giancarlo**, in Lugano, conduzione di un garage, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1989, n. 218, p. 4539). Procura individuale è stata conferita a: Roberto Paffi, da Viganella in Sorengo, ed Oscar Paffi, da ed in Viganella.

13 ottobre 1993

**Pavindus S.A.**, precedentemente a Viganella, pavimentazioni industriali, ecc. (FUSC dell'11. 5. 1993, n. 90, p. 2364). Nuova sede: Lugano, via Trevano 38. Nuovo scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni, l'esecuzione di lavori edili, di sottostruttura, di soprastruttura e del genio civile, lo studio di progetti e la direzione lavori, l'esecuzione e la posa di pavimentazioni industriali, il commercio di macchinari e materiali industriali per la pavimentazione. L'amministrazione di beni immobili e mobili, la partecipazione ad imprese commerciali, industriali o finanziarie. Statuto modificato: 12. 10. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Raffaella Boisco non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Renzo Boisco, ora cittadino svizzero, attinente di Gnosca, già direttore, è ora amministratore unico con firma individuale. Revisore: studio fiduciario Renzo Forni, Lugano.

13 ottobre 1993

**Pavimenti, Rivestimenti e Soffitti S.A.**, in Lugano, posa di pavimenti, ecc. (FUSC del 14. 7. 1993, n. 134, p. 3677). Rosanna Molteni, già presidente, dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Giuliano Bignasca, da Sonvico in Lugano, presidente; Ing. Marcel Battaini, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due del membro con il presidente.

13 ottobre 1993

**Richina Stefano**, in Rovio, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 2. 2. 1993, n. 22, p. 531). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

13 ottobre 1993

**Guggirola S.A.**, in Viganella, acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 29. 3. 1977, n. 74, p. 1014). Dott. Mario Pozzi, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore con firma individuale è: Dott. Bixio Romero, da Giornico in Massagno. Nuovo indirizzo degli uffici: Savosa, via Sole 2.

13 ottobre 1993

**Penta Forex Services SA**, in Lugano, via Balestra 33 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6. 10. 1993. Scopo: consulenza negli investimenti, gestione e amministrazione di patrimoni, intermediazione, commercio e amministrazione di titoli e quote di proprietà, intermediazione di investimenti in materie prime e metalli e pietre preziose, divise e valori segnatamente attraverso le borse operanti nei rispettivi rami. Capitale azionario: fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Thomas Baumann, da Zurigo in Lugano, presidente; Florindo Iarrobino, cittadino italiano in Emmenbrücke LU, membro e direttore; Primo Rossinelli, da ed in Bioggio, membro e procuratore; Fabio Bernasconi, da ed in Morbio Inferiore, membro; tutti con firma collettiva a due. Revisore: Curti e Molo SA, Bellinzona.

13 ottobre 1993

**Rovo Neonucle SA, Succursale di Viganella**, in Viganella, via alla Chiesa 14, uffici propri (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Rovo Neonlicht AG (Rovo Neonucle SA) (Rovo Neonlight Ltd)», con sede a Schlieren, avente per scopo: l'acquisto e la vendita di prodotti insegne luminose e non luminose; iscritta al registro di commercio di Zurigo il 30. 11. 1977 (FUSC del 27. 7. 1993, n. 143, p. 3921); ha deciso, con risoluzione del consiglio di amministrazione del 30. 6. 1993, la creazione di una succursale a Viganella. La succursale è vincolata dalla procura individuale di: Pierino Sampietro, da Lugano in Vezia, e dalla firma collettiva a due di: Peter Mumenthaler, da Zurigo in Zollikon, e Kurt Sauter, da Zurigo in Weiningen.

13 ottobre 1993

**Delphinia Trading S.A.**, in Croglio, commercio con ogni genere di merce, ecc. (FUSC del 30. 11. 1992, n. 232, p. 5575). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 200 000 mediante l'emissione 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate mediante apporto di macchinari per tale importo contro rimessa all'apportatore di 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Statuto modificato: 3 e 16. 9. 1993. Il capitale azionario è ora di fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Revisore: G & G Consulting SA, Lugano.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau d'Aigle

12 ottobre 1993

**Etude faisabilité Pic-Chaussey SA**, a Ormont-dessous, La Comballaz, Les Planzallards, nouvelle société anonyme. Statuts du 19 août 1993. But: la construction, l'exploitation de remontées mécaniques diverses et plus particulièrement du télécabine Les Mosses-Pic-Chaussey. Reprise de biens envisagés: des héritiers d'Hermann Baessler, diverses parcelles pour fr. 300 000 maximum. Capital: fr. 100 000, divisé en 160 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 200, avec restriction de transmissibilité et 40 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Michel Mermod, de et à Ormont-dessous. Réviseur: Jean-Marc Sermier, d'Arbaz, à Conthey.

13 octobre 1993

**Seridec S.A.**, a Villeneuve, commercialisation d'autocollants (FOSC du 19. 8. 1992, p. 3917). Réviseur: Fidugère partenaires S.A., à Lausanne.

13 octobre 1993

**A. Chiaradia et F. Gabriel S.A.**, a Villeneuve, entreprise de menuiserie-ébénisterie (FOSC du 30. 12. 1988, p. 5305). Albert Chiaradia n'est plus président; il reste administrateur mais dorénavant sans signature. Le secrétaire Francis Gabriel est nommé président; sa signature individuelle est modifiée en conséquence. Réviseur: Fiduciaire Bettex Frères, à Lausanne.

13 octobre 1993

**Banque Cantonale Vaudoise, Succursale d'Aigle**, à Aigle  
**Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Bex**, à Bex  
**Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Diablerets**, à Ormont-Dessus  
**Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Leysin**, à Leysin  
**Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Villars-sur-Ollon**, à Ollon  
**Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Villeneuve**, à Villeneuve.

Institution de droit public avec siège à Lausanne (FOSC du 18. 10. 1993, p. 5439). Les signatures de Pierre Morlet et Alexandre Poltier sont radiées.

### Bureau de Cully (district de Lavaux)

12 octobre 1993

**Testuz Holding S.A.**, à Puidoux (FOSC du 11. 2. 1991, p. 590). Organe de révision: Ofisa, à Lausanne, société anonyme.

12 octobre 1993

**D. Siegenthaler**, à Chexbres, machines d'entreprise (FOSC du 6. 12. 1978, p. 3775). Par décision du 7 septembre 1993, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la faillite du titulaire.

12 octobre 1993

**Rossier S.A., marbres, pierres, granits**, à Lutry (FOSC du 1. 3. 1990, p. 820). Germano Bianchi est actuellement à Lutry. La procuration de Marcel Bianchi est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Jean Mouney, de France, à Neuvecelle (F). Organe de révision: Sofifrom société fiduciaire, à Lausanne, société anonyme.

### Bureau d'Echallens

12 octobre 1993

**Filippo Di Stefano**, à Assens, entreprise générale de maçonnerie (FOSC du 16. 10. 1990, p. 4114). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

12 octobre 1993

**Palan Electrique ZA S.A.**, à Cugy, commerce de matériel électrique, notamment de palans électriques (FOSC du 7. 5. 1992, p. 2068). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 10 septembre 1993 par le président du Tribunal du district d'Echallens. Nouvelle raison sociale: Palan Electrique ZA S.A. en faillite.

12 octobre 1993

**Blackspace S.A.**, à Villars-Tiercelin, édition et publicité, société anonyme (FOSC du 5. 2. 1992, p. 532). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 1er octobre 1993 par le président du Tribunal du district d'Echallens. Nouvelle raison sociale: Blackspace S.A. en faillite.

12 octobre 1993

**Limelectro S.A. en liquidation**, à Echallens, appareillage électrique et électronique, société anonyme (FOSC du 9. 6. 1993, p. 2991). Par prononcé du 1er octobre 1993, le président du Tribunal du district d'Echallens a déclaré la société en état de faillite. Nouvelle raison sociale: Limelectro S.A. en liquidation, en faillite.

### Bureau de Morges

12 octobre 1993

**Urba Morges S.A.**, à Morges, achat, vente et exploitation de tous immeubles (FOSC du 23. 1. 1987, p. 283). Réviseur: Laurent Dubuis, de Rossinière, à Prévengens.

12 octobre 1993

**Luini S.A.**, à Tolochenaz, exploitation d'une entreprise de travaux publics et privés (FOSC du 17. 6. 1987, p. 2444). Dante Luini, Albert Studer et Alberto Ferranti ne sont plus administrateurs, leurs signatures sont radiées. La procuration de Gianino Faini est éteinte. Réviseur: Société Fiduciaire Lémanno, à Lausanne.

12 octobre 1993

**G. S. Conseils, Georges Schneider**, à Ecublens, conseils en hôtellerie et restauration (FOSC du 4. 5. 1990, p. 1763). Par suite de transfert du siège à Renens (FOSC du 29. 9. 1993, p. 5100), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du district de Morges.

12 octobre 1993

**Barok Diffusion Scotton & Cie en liquidation par suite de faillite**, à Ecublens, représentation et diffusion d'articles et vêtements en tout genre (FOSC du 17. 5. 1993, p. 2502). La faillite, clôturée faute d'actif, a été traitée en la forme sommaire (décision du président du Tribunal de district de Morges du 4. 5. 1993). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

12 octobre 1993

**AMPA, A Nieto**, à Bussigny-près-Lausanne, atelier de mécanique générale (FOSC du 10. 5. 1989, p. 1928). La raison est radiée conformément à l'art. 68 ORC, le titulaire ayant quitté la région.

12 octobre 1993

**G. Piguet**, à Bussigny-près-Lausanne, commerce de chaussures et cordonnerie (FOSC du 2. 4. 1980, p. 1082). La raison est radiée conformément à l'art. 68 ORC, le titulaire ayant quitté la région.

12 octobre 1993

**A. Lagier**, à Morges, transport de marchandises (FOSC du 25. 2. 1976, p. 543). La raison est radiée conformément à l'art. 68 ORC, le titulaire ayant quitté la région.

12 octobre 1993

**P. Baud, Voyages**, à Morges, organisation de voyages (FOSC du 27. 7. 1981, p. 2391). La raison est radiée conformément à l'art. 68 ORC, le titulaire ayant quitté la région.

12 octobre 1993

**Roger Humbel**, à Etoy, commerce de caravanes de camping et accessoires (FOSC du 6. 11. 1979, p. 3509). La raison est radiée conformément à l'art. 68 ORC par suite de cessation d'activité.

12 octobre 1993

**André Eggenschwiler, Elévateurs Steinbock**, à Etoy, éleveurs, vente et service d'élevage (FOSC du 18. 12. 1984, p. 4519). La raison est radiée conformément à l'art. 68 ORC par suite de cessation d'activité.

12 octobre 1993

**B. A. Friedrich**, à Morges, commerce de vêtements pour adultes et enfants (FOSC du 4. 1. 1978, p. 19). La raison est radiée conformément à l'art. 68 ORC, le titulaire ayant quitté la région.

12 octobre 1993

**Syndicat d'élevage de bétail bovin**, à Bussigny-près-Lausanne, encourager l'élevage du bétail bovin de la race tachetée rouge (FOSC du 29. 4. 1952, p. 1120). Albert Neyret n'est plus président, Charles Viret n'est plus vice-président, Edouard Moret n'est plus secrétaire, leurs signatures sont radiées. Gilbert Barraud, de et à Bussigny-près-Lausanne, est nommé président, Jacques Rieben, de et à Echallens est nommé secrétaire-caissier, tous deux avec signature collective à deux.

12 octobre 1993

**Yves Joly**, à Bussigny-près-Lausanne, chemin de coccagne 16. Titulaire: Yves Joly, de Bercher, à Bussigny-près-Lausanne. But: vente de services informatiques et financiers.

12 octobre 1993

**Duerrenmatt Gérard**, précédemment à Lausanne (FOSC du 17. 12. 1992, p. 5885). Transfert du siège à Romanel-sur-Morges, rue de l'Eglise. But: transport de carburant. Titulaire: Gérard Duerrenmatt, de Guggisberg, maintenant à Romanel-sur-Morges.

Complément

**CIB Centre d'impression de Bussigny S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 8. 10. 1993, p. 5276). Nouvel administrateur-délégué avec signature collective à deux: Paul Miskiewicz, de et à Lausanne.

### Bureau de Nyon

12 octobre 1993

**R. Diechmann**, à Crans-près-Céligny, chemin des Hauts 1A. Titulaire: Rainer Diechmann, d'Allemagne, à Crans-près-Céligny. Gestion de fortunes.

12 octobre 1993

**SP Société de Promotion Industrielle et Commerciale à l'Etranger S.A.**, à Nyon, représentation de produits industriels (FOSC du 15. 7. 1992, p. 3309). Beat Jenny n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

12 octobre 1993

**Amu Darya Development & Trade S.A.**, à Nyon, établissement de projets agroindustriels (FOSC du 11. 6. 1993, p. 3049). Beat Jenny n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

### Bureau d'Oron

12 octobre 1993

**Traversol S.A., succursale d'Oron-la-Ville**, à Oron-la-Ville, avec siège principal à Yvonand (FOSC du 23. 10. 1987, p. 4143). Le siège de l'établissement principal est transféré à Riaz. La signature du président Armand Matthey, décédé, est radiée. Jean-Louis Etter, inscrit, devient président. Maurice Briand est actuellement domicilié à Le Pâquier. Les administrateurs et le fondé de procuration continuent à signer collectivement à deux avec le président.

## Bureau de Payerne

12 octobre 1993

**Grands Magasins La Placette C. Bladt S.A.**, à Payerne (FOSC du 27. 6. 1988, p. 2658). Statuts modifiés en conformité du nouveau droit le 21 septembre 1993. Actions soumises à restriction de transmissibilité. Convocations par lettre recommandée. L'administrateur sans signature Bertrand Bladt, de et à Payerne, signe désormais collectivement à deux. Réviseur: Société Fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand, à Pully.

## Bureau de Vevey

12 octobre 1993

**Robert Portner**, à La Tour-de-Peilz, courtier en immeubles (FOSC du 24. 1. 1991, p. 334). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

12 octobre 1993

**Nestlé World Trade Corporation**, à La Tour-de-Peilz, société anonyme, produits alimentaires et diététiques (FOSC du 11. 6. 1993, p. 3049).

**Nestlé World Trade Corporation, succursale de Vevey**, société anonyme (FOSC du 28. 5. 1993, p. 2736).

Adrien Guélat n'est plus administrateur ni directeur, sa signature est radiée. Barbara Kux, de Küssnacht ZH, à Lutry, est nommé administratrice avec signature individuelle. La procuration d'André Amiguet et Roger Fontana est éteinte.

12 octobre 1993

**Solaris, Madeleine Maganzini**, à Vevey. Titulaire: Madeleine Maganzini, de Wynigen, à Bussigny-près-Lausanne. Institut de thérapies naturelles et préventives. Boulevard Plumhof 14. Procuration individuelle est conférée à Carlo Maganzini, d'Italie, à Bussigny-près-Lausanne.

12 octobre 1993

**J.-L. Diaz**, à Montreux. Titulaire: Juan-Luis Diaz, d'Espagne, à Montreux. Boulangerie, pâtisserie, épicerie. Route des Fontaines, Chailly-sur-Montreux.

12 octobre 1993

**S.I. La Mandragore, La Tour-de-Peilz**, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC du 8. 6. 1993, p. 2964). Pierre-Alain Thiébaud est actuellement à Fribourg.

12 octobre 1993

**Les Glycines Tavel S.A.**, à Montreux, affaires immobilières (FOSC du 14. 12. 1987, p. 4848). Organe de révision: Fiduciaire Cofirex S.A., à Vevey.

## Rectifications

**Corbet S.A.**, à Montreux (FOSC du 8. 10. 1993, p. 5277). Jacques Chesaux, de Lavey-Morcles, à Bex, et non Jacques Corbet est nommé président avec signature individuelle.

**Editions Mondo S.A.**, à Vevey (FOSC du 8. 10. 1993, p. 5277). Rolf-Heinz Spahr n'est plus vice-président, sa signature est radiée.

**Miauton Holding S.A.**, à Montreux (FOSC du 8. 10. 1993, p. 5277). Nouvelle adresse: avenue des Planches 3, chez Jean-Jacques Miauton.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

12 octobre 1993

**Société coopérative F.T.M.H. (Les Clairs-Logis)**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 18. 5. 1988, p. 2048). Pierre Martin n'est plus président, Annette Cachin n'est plus secrétaire; ils restent administrateurs. Leur signature est radiée. Francis Ermattinger, inscrit, est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Carlo Villiger, de Fribourg, à Sainte-Croix, est nommé secrétaire avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée à: Werner Funk, de Nidau, à Gümliigen, commune de Muri bei Bern.

12 octobre 1993

**Diego De Cet**, précédemment à Corcelles-près-Concise (FOSC du 14. 11. 1990, p. 4537). Le siège de la maison est transféré à Oppens. Le Ramier. Titulaire: Diego De Cet, d'Italie, à Oppens. Conseils d'entreprises, commerce de montres.

12 octobre 1993

**Leclanché S.A.**, à Yverdon-les-Bains, piles électriques (FOSC du 22. 7. 1993, p. 3843). Olivier Pigué n'est plus président; sa signature est radiée. Nouvel administrateur, avec signature individuelle: Gilbert Coutau, de et à Genève, président. Didier Bonnard, directeur général, signe désormais individuellement.

13 octobre 1993

**Daniel Pitton**, Reekie Systems, à Oppens, La Tuilière. Titulaire: Daniel Pitton, de et à Oppens. Importation et commercialisation de machines agricoles.

13 octobre 1993

**S.I. Entremonts**, à Yverdon-les-Bains, société anonyme, immeubles (FOSC du 12. 5. 1992, p. 2175). Guy Fluhmann n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: François Steiner, de Walterswil BE, à Lausanne et Friedrich Wiedmer, de Oberburg, à Gümliigen, commune de Muri bei Bern, avec signature collective à deux, pas entre eux.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

11 octobre 1993

**Pierre-Alain et Marie-Thérèse Brühlhart**, à Auvernier, exploitation de l'Hôtel de la Gare, société en nom collectif (FOSC du 29. 10. 1987, no 251, p. 4215). L'associée Marie-Thérèse Brühlhart s'étant retirée de la société depuis le 13 mai 1993, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Pierre-Alain Brühlhart, de Ueberstorf, à Auvernier, continue les affaires avec reprise de l'actif et du passif comme raison individuelle, au sens de l'article 579 CO, sous la raison sociale Pierre-Alain Brühlhart.

11 octobre 1993

**Scanedit SA**, à Peseux, exploitation de tous services et tous systèmes dans le domaine de la pré-press, etc. (FOSC du 27. 12. 1990, no 250, p. 5112). Patrick Guerne, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

12 octobre 1993

**A. Guey S.A.**, à Fleurier, fabrication et vente de fraises, mécanique de précision, etc. (FOSC du 9. 3. 1989, no 48, p. 970). Blaise Galland, secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée. Philippe Cattin, jusqu'ici président, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

## Bureau de Neuchâtel

8 octobre 1993

**Tiger Electronics Ltd**, à Neuchâtel (FOSC du 13. 4. 1992, no 71, p. 1654). Nouveaux statuts du 29. 9. 1993. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100 au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 au porteur. Organe de révision: Fiduciaire du Premier Mars, Pierre Desaulles, à Neuchâtel.

## Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

## Genève - Genf - Ginevra

12 octobre 1993

**Viquerat**, à Genève, quai Capo d'Istria 13. Chef de la maison: Louis Viquerat, de Combremont-le-Grand, à Genève. Représentation et commerce de matériel de bureau et d'accessoires s'y rapportant ainsi que conseils et prestations de services s'y rapportant.

12 octobre 1993

**Duc Thanh Pham**, à Meyrin, rue Moïse-Marcinhes 7. Chef de la maison: Duc Thanh Pham, de Lancy, à Meyrin. Café-restaurant-traiteur à l'enseigne «Le Bol qui Riz».

12 octobre 1993

**Parmalon, Danville et Cie**, à Genève, courtage dans le domaine financier, etc., société en nom collectif (FOSC du 30. 11. 1990, p. 4780). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

12 octobre 1993

**D. Descloux**, à Carouge, ébénisterie, etc. (FOSC du 20. 2. 1992, p. 798). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 25. 8. 1993.

12 octobre 1993

**Société Immobilière Piranha**, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 12. 1990, p. 5064). Nouvelle adresse: rue de la Tertasse 2, chez Pierre Sciclouff, avocat.

12 octobre 1993

**Dominique Curchod Productions SA**, à Genève, production, réalisation et distribution dans les domaines de l'audiovisuel (FOSC du 16. 12. 1988, p. 5130). Pierre-André Modoux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Bernard Robert-Charne, de et à Genève, président, Dominique Curchod, maintenant domicilié à Campiglia (I), jusqu'ici président, nommé vice-président, Marie-Louise Curchod, jusqu'ici vice-présidente, nommée secrétaire, et Jean-François Modoux, d'Osonnens, à Villarod. Signature: individuelle du président et du vice-président, et collective à deux des autres administrateurs. Nouvelle adresse: rue du Valais 7.

12 octobre 1993

**Paragaste Immobilier SA**, à Genève, assistance et conseils dans les domaines économiques, etc. (FOSC du 10. 6. 1993, p. 3028). L'administrateur Christian Goeking est maintenant domicilié à Rolle.

12 octobre 1993

**Nafinco SA**, à Genève, montage et financement d'opérations financières, etc. (FOSC du 27. 5. 1993, p. 2715). L'administrateur Christian Goeking est maintenant domicilié à Rolle.

12 octobre 1993

**FB Finansbank (Suisse) SA**, a subsidiary of Finansbank AS Turkey, à Genève, exécution d'opérations bancaires, etc. (FOSC du 18. 10. 1993, p. 5441). Procuration collective à deux a été conférée à: Werner Herzog, de Männedorf, à Meilen.

12 octobre 1993

**SI La Cité Radiuse F**, à Vandoeuvres, société anonyme (FOSC du 28. 10. 1992, p. 5037). Réviseur: «Sofidusa SA», à Genève.

12 octobre 1993

**SI La Cité Radiuse I**, à Vandoeuvres, société anonyme (FOSC du 28. 10. 1992, p. 5037). Réviseur: «Sofidusa SA», à Genève.

12 octobre 1993

**SI La Cité Radiuse G**, à Vandoeuvres, société anonyme (FOSC du 28. 10. 1992, p. 5037). Réviseur: «Sofidusa SA», à Genève.

12 octobre 1993

**SI La Cité Radiuse H**, à Vandoeuvres, société anonyme (FOSC du 28. 10. 1992, p. 5037). Réviseur: «Sofidusa SA», à Genève.

12 octobre 1993

**Société Immobilière Noirettes-Levant**, à Vandoeuvres, société Anonyme (FOSC du 25. 10. 1989, p. 4338). Réviseur: «Sofidusa SA», à Genève.

12 octobre 1993

**Société Immobilière Rue Plantamour No 45**, à Vandoeuvres, société anonyme (FOSC du 25. 10. 1989, p. 4338). Réviseur: Sofidusa SA, à Genève.

12 octobre 1993

**SI Rue des Eaux-Vives 102**, à Vandoeuvres, société anonyme (FOSC du 1. 12. 1989, p. 4877). Réviseur: «Sofidusa SA», à Genève.

12 octobre 1993

**Société immobilière avenue de Luserna 22**, à Vandoeuvres, société anonyme (FOSC du 28. 10. 1992, p. 5036). Réviseur: «Sofidusa SA», à Genève.

12 octobre 1993

**Assets Development Bank SA**, à Genève, exploitation d'une banque, société dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 12. 7. 1991, p. 3032). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

12 octobre 1993

**Société Immobilière Rue des Alpes 7**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1993, p. 4196). Réviseur: «Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA», à Genève.

12 octobre 1993

**SI Carvic**, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 5. 1992, p. 2432). Réviseur: «DAO Gestion, Daniel A. Ostertag», à Genève.

12 octobre 1993

**Nadex Elcom SA**, à Genève, importation de produits manufacturés, etc. (FOSC du 17. 8. 1992, p. 3872). Réviseur: «Fiduciaire Gauthey», à Genève.

12 octobre 1993

**SI Les Douves**, à Veveyrier, société anonyme (FOSC du 5. 5. 1983, p. 1531). Réviseur: «Fica SA», à Carouge.

12 octobre 1993

**Gestor SA**, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 26. 5. 1992, p. 2432). Réviseur: Barthélémy Robbi, de St-Moritz, à Vevey.

12 octobre 1993

**Josiane Reusse**, à Carouge, manufacture de sertissage, etc. (FOSC du 2. 4. 1991, p. 1326). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par prononcé du Tribunal du district de Nyon du 7. 9. 1993.

12 octobre 1993

**Société Immobilière Boulevard du Pont d'Arve 6**, à Vandoeuvres, société anonyme (FOSC du 25. 10. 1989, p. 4338). Réviseur: «Sofidusa SA», à Genève.

12 octobre 1993

**SI La Cité Radiuse B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 10. 1992, p. 5036). Réviseur: «Sofidusa SA», à Genève.

12 octobre 1993

**ITD - Industrial & Trade Development SA**, à Genève, commerce international de marchandises, etc. (FOSC du 15. 4. 1992, p. 1706). Nouvelle adresse: boulevard du Pont-d'Arve 28.

12 octobre 1993

**HH Holidays Home SA**, à Meyrin, achat, vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 6. 4. 1993, p. 1670). Conversion des 100 actions de fr. 1000, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 8. 10. 1993.

12 octobre 1993

**Silverstein SA**, à Thônex, achat de tous produits et articles, etc. (FOSC du 2. 9. 1993, p. 4631). Simone Martin, de Chateau d'Oex, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

12 octobre 1993

**CPI, Concepts et Perspectives Informatiques SA**, à Carouge (FOSC du 10. 12. 1990, p. 4898). Daniel Cerutti, Jon-A. Pinösch et Albin Delavy ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Patrick Serex, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

12 octobre 1993

**Sogemo SA**, à Genève, gérer toutes fortunes mobilières, etc. (FOSC du 18. 8. 1989, p. 3456). Nouvelle adresse: boulevard du Théâtre 10, chez Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

12 octobre 1993

**Smartway SA**, à Thônex, édition et commercialisation de logiciels, etc. (FOSC du 27. 7. 1993, p. 3933). Procuration individuelle a été conférée à Alain Stouder, de et à Genève.

12 octobre 1993

**Avim SA**, à Genève, courtage immobilier, etc. (FOSC du 30. 6. 1992, p. 3011). Yvon Chambaz et Peter Muller ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Henri Verrey, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

12 octobre 1993

**CS Chemical SA**, à Genève, vente et distribution de produits dérivés de la chimie et des plastiques (FOSC du 14. 6. 1991, p. 2594). Philippe Combes n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 octobre 1993

**ABC Radio-Taxis SA**, à Lancy (FOSC du 30. 7. 1993, p. 4008). Signature collective à deux avec l'administrateur a été conférée à Giuseppe Martinez, d'Italie, à Lancy, directeur.

12 octobre 1993

**Comfrade SA**, à Genève, conseil en matière financière, etc. (FOSC du 13. 10. 1993, p. 5361). Nouvelle raison sociale: Pactol SA. Statuts modifiés le 8. 10. 1993.

12 octobre 1993

**Dispharm SA**, à Genève, représentation de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 4. 3. 1993, p. 1080). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 22. 7. 1993.

12 octobre 1993

**Evisport SA**, à Genève (FOSC du 6. 6. 1986, p. 2211). Nouvelle raison sociale: ECD, Etude, Création, Diffusion SA. Nouveau but: étude, création, diffusion et représentation d'objets et d'articles divers ainsi qu'opérations financières, publicitaires, commerciales et industrielles s'y rapportant. Statuts modifiés le 11. 10. 1993.

12 octobre 1993

**Société Immobilière de la rue du Marché**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 7. 1993, p. 4008). Statuts modifiés le 27. 9. 1993 sur un point non soumis à publication. Maurice Chapuis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Marc Jorand, de Billens, à Thônex, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 octobre 1993

**Société Immobilière rue du Marché No 11**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 7. 1993, p. 4008). Statuts modifiés le 27. 9. 1993 sur un point non soumis à publication. Maurice Chapuis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Marc Jorand, de Billens, à Thônex, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 octobre 1993

**Multi-Invest SA**, à Meyrin, investissement, opérations immobilières, financières et commerciales (FOSC du 26. 5. 1993, p. 2691). Rinaldo Medardoni et Sophie Kunz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Kunz, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

12 octobre 1993

**SCS Informatique, A Calapez**, à Genève, rue du Rhône 69. Chef de la maison: Antonio Calapez, du Portugal, à Genève. Conseils et services en informatique.

12 octobre 1993

**Elayoubi Car Service Limousine SA**, à Genève, rue de Saint-Jean 17, chez Johnny Antonin. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 10. 1993. But: location de voitures avec ou sans chauffeur; prise de participations et exploitation dans toutes entreprises en rapport avec le but. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: une «Mercedes Benz 260 E Lang-1991» et une «Mercedes Benz 500 SEL-1991», respectivement d'une valeur de fr. 69 200 et 88 850, soit au total fr. 158 050, pour fr. 130 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Eman Mamar Bikbashi Papiout, de Neuchâtel, à Vernier, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Abdel Kader El-Ayoubi, de France, à Vernier, directeur. Réviseur: Johnny Antonin, de Châtel-Saint-Denis, à Genève.

Rectifications

**G. Mewly & Fils**, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 22. 9. 1993, p. 4977). La raison sociale exacte est: G. Mewly & Fils.

**Société de gestion des fonds de placement de Lombard, Odier & Cie (Sogeloc) SA**, à Genève (FOSC du 2. 9. 1993, p. 4631). Le nom exact du réviseur est: «Fiduciaire Ofor SA», à Genève.

**RNB Republic National Bank of New York (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 3. 6. 1993, p. 2856). Elie Zagoury, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, et Albert Dabbah, nommé sous-directeur, continuent à signer collectivement à deux pour l'établissement principal. Procuration collective à deux, sauf avec un fondé de pouvoir, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Guy Borcard, de Fribourg, à Thônex (et non Guy Borcard, de Vaulruz, à Versoix).

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

### Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)  
(LP 231, 232; OR I du 23 avril 1920, art. 29 et 123)  
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gesamtschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gesamtschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gesamtschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugehen, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchem Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gesamtschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gesamtschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gesamtschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gesamtschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena. Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

**Zürich** (12582)  
Gemeinschuldnerin: **Baunternehmung B+L Bütikofer + Lagler AG**, mit Sitz in **Dietikon**, Löwenstrasse 11, 8953 Dietikon.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. September 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 16. November 1993.  
Die von der Gesamtschuldnerin unter Nr. 921138 ausgestellten Grossistenklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden widerrufen.

8953 Dietikon, 20. Oktober 1993 Konkursamt Dietikon  
Zentralstrasse 19, Dietikon

**Bern** (12562)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über **Stylor AG**, Falkenstrasse 18, **Biel**, wurde am 13. Oktober 1993 der Konkurs eröffnet.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

2500 Biel, 27. Oktober 1993 Konkursamt Biel:  
Karrer

**Berne** (126082)  
Faillite: **Germann André S.A.**, entreprise de décolletages et pièces à façon, particip. et affaires d'immeubles de tous genres, rue des Nioles 58, 2612 **Cormoret**.  
Propriétaire des immeubles suivants: commune de Cormoret. Feuillet no 638 «Cormoret», fabrique no 58 C, aisanse, d'une contenance de 16 a 80 m<sup>2</sup>, valeur officielle fr. 508 700.-  
Date de l'ouverture de la faillite: 22 octobre 1993.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP:  
Délai pour les productions: 16 novembre 1993; pour l'indication des servitudes 16 novembre 1993.  
Les cartes de grossistes délivrées sous no 261 162 sont à considérer comme annulées.  
Vente des actifs  
L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs - de gré à gré ou par voie d'enchères.  
Si la pluralité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 16 novembre 1993 inclusivement, l'administration de la faillite considérera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.

Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 22 octobre 1993 par les créanciers. L'indication du compte de chèques postaux ou de la relation bancaire est en outre indispensable. Remarque importante aux créanciers établis à l'étranger: Notre système informatique imposant des normes sévères, les créanciers étrangers ont l'obligation de se faire dûment représenter, s'il désirent sauvegarder leurs droits, par un mandataire établi en Suisse.

2608 Courtelary, 27 octobre 1993 Office des faillites de Courtelary  
Le préposé: R. Langel

**Bern** (12583)  
Gemeinschuldnerin: **Yan AG**, Allmendstrasse 49, 2562 **Port**.  
Die Gesamtschuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaft: **Tavannes-Grundbuchblatt Nr. 9**, 8-Familien-Wohnhaus, Autogarage mit Tankstelle, Büro und Magazin, Platz, Umschwung im Halle von 9,52 Aren an der rue H.-F. Sandoz 42 und 44.  
Datum der Konkurseröffnung: 6. Juli 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis und mit 16. November 1993  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort durch Freihandverkauf oder durch Versteigerung zu verwerten, sofern die Mehrheit der Gläubiger sich innert der Eingabefrist nicht gegenentgegen ausspricht. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Den Gläubigern selbst ist Gelegenheit geboten, innert nämliger Frist Kaufangebote einzureichen.  
Allfällige Drittsprüche sind ebenfalls innert der Eingabefrist geltend zu machen. Ebenso sind vorhandene Verlustscheine der Konkursengabe im Original beizulegen.

2560 Nidau, 20. Oktober 1993 Konkursamt Nidau:  
i. V. H. Gasser

**Luzern** (12609)  
Gemeinschuldnerin: **Schicker Beatrice**, geb. 16. August 1948, Servicingestellte, Oberstadt 3, 6210 **Sursee**.  
Konkurrenzeröffnung: 18. Oktober 1993 (infolge Insolvenzklärung).  
Eingabefrist: 20. November 1993.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitig freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 10. November 1993 schriftlich Einsprache erhebt (Eingeschriebene), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
6018 Buttisholz, 25. Oktober 1993 Konkursamt Sursee

**Zug** (12680)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über die **Gadient Holding AG**, Untermüli 9, 6300 **Zug**, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 30. September 1993 der Konkurs eröffnet worden.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6301 Zug, 20. Oktober 1993 Konkursamt Zug

**Basel-Stadt** (12681)  
Vorläufige Konkursanzeigen  
Über folgende Firmen wurde durch Verfügung des Zivilgerichts der Konkurs eröffnet:  
Am 4. Oktober 1993:  
**Persocomm AG in Liq.**, Freie Strasse 40, **Basel**,  
**Vereinigung Christliches Heim Abendfrieden**, Claragraben 141, **Basel**,  
am 5. Oktober 1993:  
**Heliba Helikopter Basel AG**, Malzgasse 18, **Basel**,  
am 6. Oktober 1993:  
**DHU AG Dienstleistungs-Handels-Unternehmung in Liq.**, Schäferweg 18, **Basel**, jetzt **ohne Domizil**,  
**Gummi-Brunner Aktiengesellschaft**, Falkenstrasse 1, **Basel**,  
am 18. Oktober 1993:  
**Marko Riehn AG**, Furfelderstrasse 1, **Riehen BS**.  
Die Anzeigen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen später.

4001 Basel, 27. Oktober 1993 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (12682)  
Gemeinschuldnerin: **Stumpf Philatelie und Handels AG** (neu firmierend ab 25. August 1993 Cholobas AG), Handel mit Briefmarken und verwandten Artikeln usw., Güterstrasse 164, **Basel**.  
Datum der Konkurseröffnung: 24. September 1993.  
Summarisches Konkursverfahren.  
Eingabefrist bis 16. November 1993.  
4001 Basel, 27. Oktober 1993 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Landschaft** (12699)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über die Firma **Airag AG**, Christoph Merian-Ring 23, 4135 **Reinach**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 13. Oktober 1993 gemäss Art. 192 SchKG der Konkurs eröffnet worden.  
Die Art des Verfahrens, usw. wird später publiziert.  
4144 Arlesheim, 22. Oktober 1993 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (12700)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über die Firma **Kobrin Instrumente AG**, Hofackerstrasse 12, 4132 **Muttenz**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 13. Oktober 1993 gemäss Art. 192 SchKG der Konkurs eröffnet worden.  
Die Art des Verfahrens, usw. wird später publiziert.  
4144 Arlesheim, 22. Oktober 1993 Konkursamt Arlesheim

**St. Gallen** (12584)  
Gemeinschuldner: **Baschung Josef**, geb. 1959, von Mülliswil SO, Unternehmer, wohnhaft Sonnenrainstrasse 6, 8738 **Uetliburg**, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelirma «J. Baschung, Gipsergeschäft», Eichwiesstrasse 9, 8630 **Rüti**.  
Konkurrenzeröffnung: 11. August 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 16. November 1993.  
8722 Kaltbrunn, 19. Oktober 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

**Ticino** (12563)  
Fallito: **Sahli Fritz, Massagno**.  
Data dei decreti di apertura del fallimento e di procedura sommaria: 29 settembre e 13 ottobre 1993, decreti della Pretura del Distretto di Lugano. Termine per la notifica dei crediti: 16 novembre 1993.  
Avvertenza:  
Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 26 ottobre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (12585)  
Faillite: **Cachin & Strebel SA**, chemin de la Colice 2, 1023 **Crissier**.  
Date du prononcé: 5 août 1993.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 16 novembre 1993.  
Communication: Impôt sur le chiffre d'affaires: Toutes les déclarations de grossiste émises par la société en faillite sous no 762317 sont révoquées par la présente publication.  
1002 Lausanne, 19 octobre 1993 Office des faillites de Lausanne:  
M. Vodoz, substitut A

**Vaud** (12610)  
Faillite: **Le Guépier Lausanne S.A.**, avenue de Chailly 17, **Lausanne**.  
But: Opérations immobilières.  
Propriétaire d'immeuble: soit parcelle no 10431 sur la commune de Lausanne.  
Date du prononcé: 16 septembre 1993.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 16 novembre 1993.  
1002 Lausanne, 20 octobre 1993 Office des faillites de Lausanne:  
Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (12564)  
Faillite: **Steelco Holding Inc. S.A.** (précédemment à Appenzell), achat, administration et vente de participations, chemin des Baules, chez Werner Horvath, 1268 **Begnins**.  
Date du prononcé: 11 mai 1993.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 16 novembre 1993.  
1260 Nyon, 18 octobre 1993 Office des faillites de Nyon:  
B. Rochat, substitut

**Vaud** (12565)  
Faillite: **Valber Sàrl à Saint-Eloy-de-Gy, France, succursale d'Yverdon-les-Bains**, but: conseils aux entreprises et aux particuliers, publication, édition de tous ouvrages ou documents relatifs aux activités développées par la société, chemin de La Sallaz, bâtiment Y-Parc, 1400 **Yverdon-les-Bains**.  
Date du prononcé: 17 juin 1993.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour la production des créances, servitudes et autres droits: 16 novembre 1993.  
1401 Yverdon-les-Bains, 19 octobre 1993 Office des faillites:  
Laurent

**Valais** (12683)  
Rectification  
Raison sociale exacte dans l'ouverture de faillite ci-dessous:  
Faillite: **CC S.A.**, 1950 **Sion**, et non comme indiqué par erreur dans notre avis du 18 octobre 1993, publié dans la FOSC no 206 du 22. 10. 1993, CC SA Eric Rossier, Sion.  
Date de l'ouverture: 8 octobre 1993.  
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.  
Première assemblée des créanciers: le jeudi 4 novembre 1993 à 10 h. à l'Hôtel du Rhône (1er étage), rue du Scex, Sion.  
1950 Sion, 22 octobre 1993 Office des faillites de Sion  
Le préposé: R. Girard

## Genève (12611)

Faillite: 931044-TE-4911d-o, **Bureautique SA**, importation, exportation, représentation, distribution et commerce de matériels électroniques dans le domaine de la bureautique ayant son siège boulevard James-Fazy 3 à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 21 juillet 1993.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 25 octobre 1993.  
Délai pour les productions: 16 novembre 1993.

931085-VD-4969d-o, **Compagnie Financière Privée CFP SA**, en liq., réalisation d'opérations financières, de change et de crédit; achat et vente de tous droits et valeurs, y compris de devises, papiers-values et métaux précieux; prise de participations; gestion de fortunes et de placements; exécution de mandats fiduciaires; études et conseils en matière d'analyse, évaluation et gestion économique et financière, ayant son siège avenue Krieg 44 bis à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 30 juillet 1993.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 25 octobre 1993.  
Délai pour les productions: 16 novembre 1993.

930631-JR-4587d-o, **Deco Bois SA**, exploitation d'une entreprise de menuiserie, agencement, ébenisterie, rénovation, décoration et entretien, ayant son siège rue des Noirettes 34 à Carouge GE.  
Date de l'ouverture de la faillite: 7 mai 1993.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 25 octobre 1993.  
Délai pour les productions: 16 novembre 1993.  
Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 388.005 sont radiées par cette publication.

930902-VD-4802d-o, **Segta SA**, dans le domaine des produits textiles et de la vidéo, commerce et fabrication de tous produits; exploitation et octroi de droits exclusifs de représentation, d'achat et de vente, études de marché, gestion de participations et octroi de prêts, avance ou crédits, ayant son siège boulevard Saint-Georges 72 à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 25 juin 1993.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 25 octobre 1993.  
Délai pour les productions: 16 novembre 1993.

920403-TE-3080d-o, **Société de Restauration du Faucon SA**, en liq., exploitation d'un établissement public à l'enseigne «Au Faucon», à Neuchâtel ayant son siège rue de Saint-Jean 71 à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 2 mars 1992.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 25 octobre 1993.  
Délai pour les productions: 16 novembre 1993.

921813-JR-4203d-o, **Barrena José Fernando**, né le 23 mars 1956; Cuba, pianiste, ayant son domicile chemin des Vignes 24 au Petit-Lancy GE, exploitant expositions et performance artistique, musique, image, son à l'enseigne «Miss, J. Barrena» sis rue Peutoit 5 à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 14 décembre 1992.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 25 octobre 1993.  
Délai pour les productions: 16 novembre 1993.

930936-TE-4827d-o, **Platero José Luis**, né le 5 février 1947, Espagne, carreleur, ayant son domicile chemin de Pont-Céard 34 à Versoix GE, exploitant une entreprise de carrelage et de revêtements ayant son siège chemin de Pont-Céard 34 à Versoix GE.  
Date de l'ouverture de la faillite: 5 juillet 1993.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 25 octobre 1993.  
Délai pour les productions: 16 novembre 1993.  
Les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 383.549 sont radiées par cette publication.

1211 Genève 3, 27 octobre 1993 Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbéty

## Genève (12612)

Faillite: 930548-TE-4530d-o, **Fabrique et Gravière de Verbois FGV SA**, s'intéressant au domaine de la préfabrication d'éléments en béton pour le génie civil et pour la construction d'immeubles comprenant entre autre, l'étude et la fabrication d'éléments préfabriqués; exploitation de gravières, terrassement et transport de choses, ayant son siège route du Bois-de-Bay 38 à Satigny GE.  
Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Satigny GE, route du Bois-de-Bay 38  
parcelle no 7548, plan 87, d'une contenance totale de 14 082 m<sup>2</sup> de laquelle il dépend:  
- cabine SI no 1612 de 7 m<sup>2</sup>  
- bureau no 1744 de 122 m<sup>2</sup>  
- dépendances no 1745-1746 de 36 m<sup>2</sup>  
- dépendances no 1749-1750 de 321 m<sup>2</sup>  
- usines no 1747-1748 de 1862 m<sup>2</sup>  
- places, jardin de 11 734 m<sup>2</sup>  
Date de l'ouverture de la faillite: 26 avril 1993.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 25 octobre 1993.  
Délai pour les productions: 16 novembre 1993.

Les déclarations de grossistes émises par la société faillie sous no 384.684 sont radiées par cette publication.

1211 Genève 3, 27 octobre 1993 Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbéty

## Jura (12613)

Faillite: **Delhyp**, société coopérative de cautionnement hypothécaire, avec siège social à Delémont.  
Propriétaire des immeubles suivants: Ban de Montreux  
Flt. Lieu-dit, nature Contenance Valeur off. fr.  
3519 habitation et restaurant no 2845a 1038 m<sup>2</sup> 1 000 000.-  
pavillon, kiosque no 2485b, place, jardin Estimation de l'Office: fr. 1 500 000.-  
Date de l'ouverture de la faillite: 14 octobre 1993.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions 16 novembre 1993; pour l'indication des servitudes 16 novembre 1993.

2800 Delémont, 21 octobre 1993 Office des faillites de Delémont  
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

## Jura (12707)

Avis préalable d'ouverture de faillite  
Faillite: **Allevione Frères SA**, entreprise de génie civil, avec siège social à 2952 Cornol.  
Date de l'ouverture de la faillite: 18 octobre 1993.  
L'appel aux créanciers, le délai de production et le mode de liquidation feront l'objet d'une publication ultérieure.  
Les débiteurs de la faillite, ainsi que toutes les personnes qui pourraient détenir des biens lui appartenant, ont l'obligation de s'annoncer immédiatement à l'office des faillites.

2900 Porrentruy, 25 octobre 1993 Office des faillites de Porrentruy  
Le préposé: Sylviane Liniger Odiet

## Jura (12684)

Faillite: **CB Holding SA**, société ayant pour but la participation à des entreprises de toute nature ainsi qu'à leur financement, avec siège social à 2900 Porrentruy.  
Date de l'ouverture de la faillite: 28 septembre 1993.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 16 novembre 1993.  
2900 Porrentruy, 27 octobre 1993  
Office des faillites de Porrentruy  
Le préposé: Sylviane Liniger Odiet

Jura (12685)  
Faillite: **Strahm-Constructions SA**, exploitation d'une entreprise de constructions de bâtiments et de génie civil, avec siège social à 2944 Bonfol.  
Date de l'ouverture de la faillite: 11 octobre 1993.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 16 novembre 1993.  
Radiation du registre des grossistes:  
Les déclarations de grossiste, émises par le failli sous no 309 710, sont révoquées par la présente publication.  
2900 Porrentruy, 27 octobre 1993  
Office des faillites de Porrentruy  
Le préposé: Sylviane Liniger Odiet

## Jura (12686)

Faillite: **Satinor S.A.**, Franquemont 3, 2726 Saignelégier.  
Propriétaire des immeubles suivants:

Flt.	Ban de Saignelégier	Contenance	Valeur off.
no	Lieu-dit et nature	a m <sup>2</sup>	fr.
7	Habitation-atelier assise, assise chemin de Franquemont 3	10 26	312 900.-
8	Habitation-atelier, chemin de Franquemont 1, assise, jardin	7 29	129 900.-

Date de l'ouverture de la faillite: 11 août 1993.  
Avis préalable d'ouverture de faillite: 25 août 1993.  
Liquidation sommaire 231 LP.  
Délai pour les productions et pour l'indication des servitudes: 16 novembre 1993.  
Radiation au registre des grossistes:  
Toutes les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 269 454 sont révoquées par la présente publication.

2726 Saignelégier, 22 octobre 1993 Office des faillites  
Le préposé: J.-M. Aubry

## Einstellung des Konkursverfahrens

## Suspension de la liquidation

## Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

## Zürich (12614)

Über die **RES Logistik AG in Liq.**, c/o Interna Treuhand-Gesellschaft, Asylstrasse 17, 8032 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. September 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 14. Oktober 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. November 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8030 Zürich, 20. Oktober 1993 Konkursamt Hottingen-Zürich  
Postfach, Zürich

## Zürich (12615)

Über die **Hermafe Elektronik AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Illnau-Effretikon, Adresse: Im Ifang 6, 8307 Effretikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH vom 7. Oktober 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 19. Oktober 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 8. November 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

8308 Illnau, 21. Oktober 1993 Konkursamt Illnau  
Postfach, Illnau

## Basel-Stadt (12687)

Gemeinschuldnerin: **Au fin bec AG**, Verwaltung und Verwertung der Liegenschaft Greifengasse 15, Basel, Verkauf von Lebensmitteln und Lebensmittelpezialitäten aller Art in ursprünglichem und verarbeiteten Zustand usw., Steinvorstadt 33, Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. September 1993.  
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 20. Oktober 1993.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 6. November 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 27. Oktober 1993 Konkursamt Basel-Stadt

## Basel-Stadt (12688)

Gemeinschuldner: **Hauptli Sacha**, geb. 3. August 1963, von Biberstein SO, Utengasse 60 (früher Vogesenstrasse 139), Basel, Inhaber der Einzelzirma «Sacha Port, S. Hauptli», Transport, Lagerungen und Umschlag von Stückgut, Vogesenstrasse 139, Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 9. August 1993.  
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 20. Oktober 1993.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 6. November 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 27. Oktober 1993 Konkursamt Basel-Stadt

## Basel-Landschaft (12701)

Über die Firma **PBR-Film AG**, Brühlweg 1, 4132 Muttenz, p. Adr. Peter Bandi, Breitacherstrasse 6, 8142 Uitikon, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 3. August 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 19. Oktober 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 8. November 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 3000.- (Mehrforderung vorbehalten) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4144 Arlesheim, 22. Oktober 1993 Konkursamt Arlesheim

## Appenzell A.Rh. (12566)

Mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh. vom 15. Juli 1993 wurde über **Sonderegger René jun.**, geb. 10. Juli 1965, vormals Vorderdorf, 9427 Wolfhalden (jetzt ohne festen Wohnsitz im Ausland), der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 15. Oktober 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als abgeschlossen erklärt.

9410 Heiden, 18. Oktober 1993 Konkursamt Appenzeller Vorderland:  
H. Frauenknecht

## St. Gallen (12586)

Über **Moll Kuno**, geb. 1956, von Kreuzlingen, Metzgermeister, wohnhaft Gasthaus «Krone», 9633 Hemberg, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragenen Einzelzirma «Kuno Moll, Metzgerei und Würsterei zum Hörli», Romanshornstrasse 70, 8280 Kreuzlingen, ist am 9. August 1993 das Konkursverfahren eröffnet, dieses aber mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Neutoggenburg vom 15. Oktober 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Oktober 1993 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

8722 Kaltbrunn, 19. Oktober 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

## Ticino (12675)

Faillita: **Anax SA in liquidazione, Bellinzona**.  
Data dei decreti di apertura e sospensione: 6 e 20 ottobre 1993 della Pretura del Distretto di Bellinzona.  
La procedura di fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.

6500 Bellinzona, 21 ottobre 1993 Ufficio fallimenti di Bellinzona:  
F. Poncioni, uff.

## Ticino (12567)

Faillita: **BKS Promozioni S.A., in liquidazione, Paradiso**.  
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 9 settembre e 18 ottobre 1993, decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 26 ottobre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

## Ticino (12568)

Faillito: **Borer Thomas, Paradiso**.  
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 22 marzo e 15 ottobre 1993, decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 26 ottobre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

## Ticino (12569)

Faillita: **Edilluga S.A., in liquidazione, Lugano**.  
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 18 giugno e 15 ottobre 1993, decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 26 ottobre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

## Ticino (12570)

Faillita: **Engimpex S.A., Lugano**.  
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 25 agosto e 13 ottobre 1993, decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 26 ottobre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

Ticino (12571)

Fallita: **Idea Reporter Abbigliamento S.A., Lugano.**  
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 9 settembre e 13 ottobre 1993, decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 26 ottobre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (12572)

Fallita: **Laboratorio Colorimetrico Colorlab S.A., Lugano.**  
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 18 giugno e 14 ottobre 1993, decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 5000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 26 ottobre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (12573)

Fallito: **Raponi Alessandro, Curio.**  
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 27 maggio e 15 ottobre 1993, decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 26 ottobre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (12587)

La faillite ouverte le 7 octobre 1993 contre **Dogány Enis**, Couchant 4, **Le Mont-sur-Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 6 novembre 1993 la continuation de la liquidation en faisant un avance de frais de fr. 5000.-, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 19 octobre 1993 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, substitut A

Vaud (12588)

La faillite ouverte le 1er octobre 1993 contre **Sauvabelin-Boissonnet E SA**, Boissonnet 82, **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 6 novembre 1993 la continuation de la liquidation en faisant un avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 19 octobre 1993 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, substitut A

Genève (12605)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillit:

930863-TE-4805-d, **AEC Applied Engineering Corporation SA**, engineering, recherche, développement et promotion de mobilier et machines de bureau, d'ordinateurs et de leurs programmes, ainsi que de tout matériel électronique; achat, vente, importation, exportation, distribution et représentation de tous produits et articles s'y rapportant, ayant son siège rue de Lyon 112 à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 juin 1993.  
Date de la suspension de la liquidation: 25 octobre 1993.  
Délai pour l'avance des frais: 8 novembre 1993.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

931079-EW-5002-d, **Fiona Distribution SA**, commercialisation et distribution de parfums, de produits de beauté et d'accessoires griffés; fabrication et commerce de produits d'horlogerie; investissements et prises de participations dans toute société exerçant des activités dans ces domaines, ayant son siège route de Chêne 92 à Chêne-Bougeries GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 juillet 1993.  
Date de la suspension de la liquidation: 25 octobre 1993.

Délai pour l'avance des frais: 8 novembre 1993.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

921694-EW-3982-d, **GRT Geneva Research & Trading SA**, activité de conseil en instruments financiers; démarrage et activité ayant trait aux domaines financier et commercial, ayant son siège rue du Jeu-de-l'Arc 15 à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 novembre 1992.  
Date de la suspension de la liquidation: 25 octobre 1993.

Délai pour l'avance des frais: 8 novembre 1993.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

931256-TE-5072-d, **Imex Trans Service SA**, location de voitures avec ou sans chauffeur, ainsi que prestations de services s'y rapportant, en particulier dans le domaine du tourisme; commerce de tous produits, ayant son siège rue du Cendrier 15 à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 août 1993.  
Date de la suspension de la liquidation: 25 octobre 1993.

Délai pour l'avance des frais: 8 novembre 1993.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

930143-TE-4230-d, **Interdirectory-Procom-Gestion SA**, achat, vente, exploitation, mise en valeur, gérance et location de tout bien mobilier et immobilier; gestion de toute entreprise commerciale, industrielle ou financière. La société peut, en outre, s'intéresser à l'importation, l'exportation, la transaction de toute matière première et de tout produit manufacturé. Elle peut gérer tout fonds fiduciaire, ayant son siège rue de Saint-Jean 17 à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 janvier 1993.  
Date de la suspension de la liquidation: 25 octobre 1993.

Délai pour l'avance des frais: 8 novembre 1993.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

930057-VD-4147-d-s, **T.M.B.G.C SA**, transport, commerce, importation, exportation, représentation et exploitation de tous matériaux dans le domaine de l'industrie du bâtiment et du génie civil; réalisation, production et distribution de matériels et supports audiovisuels, ayant son siège rue de Candolle 11 à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 janvier 1993.  
Date de la suspension de la liquidation: 25 octobre 1993.

Délai pour l'avance des frais: 8 novembre 1993.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

931084-JR-5126-d-s, **Chiri Patrick**, né le 29 janvier 1961, Genève, transporteur, ayant son domicile chemin Tricorni 20 à Veyrier GE, exploitant précédemment dépannage de véhicules automobiles accidentés ou en panne à l'enseigne «Chiri, Dépannage Autos», sis rue de Lyon 110 à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 juillet 1993.  
Date de la suspension de la liquidation: 25 octobre 1993.

Délai pour l'avance des frais: 8 novembre 1993.

Montant de l'avance: fr. 2500.-

931235-JR-5159-d-s, **Descloux Daniel Charly**, né le 15 février 1945, Echarlens FR, menuisier-ébéniste, ayant son domicile Clos de la Fonderie 7 à Carouge GE, exploitant une ébénisterie et traitement de surfaces à l'enseigne «D. Descloux», sise Clos de la Fonderie 9 à Carouge GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 août 1993.  
Date de la suspension de la liquidation: 25 octobre 1993.

Délai pour l'avance des frais: 8 novembre 1993.

Montant de l'avance: fr. 2500.-

1211 Genève 3, 27 octobre 1993

Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbéty

## Kollokationsplan Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern (12589)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldnerin: **Export-Import Rosgühova AG**, Weiermattstrasse 40, 3027 Bern.  
Anfechtungsfrist: 6. November 1993.

3011 Bern, 20. Oktober 1993 Konkursamt Bern

Schwyz (12689)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Rittmeyer Franz Josef**, geb. 3. Januar 1951, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Untereich 12, 6405 Imensee, heute wohnhaft Gartenstrasse 11, 6330 Cham, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küssnacht am Rigi, Seimattweg 6, 6403 Küssnacht am Rigi, zur Einsicht auf, Voranmeldung erwünscht.  
Klagen auf Anfechtung von Kollokationsplan und Inventar sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Schwyz durch Klageschrift beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Küssnacht am Rigi in 6403 Küssnacht am Rigi anzuhängen. Folgt keine Anfechtung, werden Kollokationsplan und Inventar rechtskräftig.

6403 Küssnacht am Rigi, 20. Oktober 1993 Konkursamt Küssnacht am Rigi

Schwyz (12690)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die **SCA Signssystem Computer AG**, 8852 Altdorf, Chrutzwies 6, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Oktober 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt March Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG schriftlich einzureichen und zwar:

- zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- zur Bestreitung der Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8853 Lachen, 22. Oktober 1993 Konkursamt March

Basel-Stadt (12691)

**Nachtrag zum Kollokationsplan**  
Gemeinschuldner:  
**Brendel AG**, Lörcherstrasse 192, **Riehen** BS,  
**Bergel Beat**, Näfelsstrasse 27 (früher Holeletten 15), **Basel**, Inhaber der Einzelfirma «Videothek 'Casablanca' B. Bergel», Wasserstelzenweg 36, **Riehen** BS.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, 27. Oktober 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (12692)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Gisler Peter**, Bäcker, Auf dem Hummel 2, **Basel**, Inhaber der Bäckereien «P. Gisler Bäckerei-Konditorei», St. Alban-Vorstadt 57, **Basel**, und «Peter Gisler, Café/Conditorei», Baselstrasse 60, Münchenstein BL, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausschreibung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzentscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzentscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 27. Oktober 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (12702)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkursverfahren über **Diggelmann-Albisser Max**, geb. 5. April 1958, von Pfäffikon ZH, Maurer, vormals in 4153 Reinach, nun in 4107 Etingen, Landskronweg 27, liegen ab 28. Oktober 1993 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzzuscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 27. Oktober 1993 Konkursamt Arlesheim

Ticino (12574)

Si rende noto che a datore dal 26 ottobre 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della **Casa per Anziani Montebello, Lugano**.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'Autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 26 ottobre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (12575)

Si rende noto che a datore dal 26 ottobre 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della **Interbavato S.A., Massagno**.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'Autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 26 ottobre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (12616)

Failli: **Tewelle Ghirmai**, rue du Tunnel 15, 1005 **Lausanne**; tenancier du Bar à café «La Mer Rouge», rue du Valais 11, à Genève.  
L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 8 novembre 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété - art. 49 et 80 OOF).

1002 Lausanne, 20 octobre 1993 Office des faillites de Lausanne

Vaud (12590)

Faillie: **Techni Maintenance S.A.**, toutes activités en relation avec le dépannage, entretien, réparation, dans les domaines de la mécanique, de l'électricité, du bois; Riant-Mont 10, 1804 **Corsier**.  
L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 6 novembre 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

1800 Vevey, 20 octobre 1993 Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé

Neuchâtel (12591)

Faillie: **Digital Audio Technologies S.A.**, société anonyme, ayant son siège à Neuchâtel, rue du Puits-Godet 20.  
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours, à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Les déclarations de grossiste émises par la société en faillite sous le no 531890 sont révoquées par cette publication.

2001 Neuchâtel, 27 octobre 1993 Office des faillites, Neuchâtel  
Le préposé: Y. Bloesch

Genève (12606)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillit:

921713-EW-4074-d, **Diamond Coordination SA**, achat, vente, importation, exportation, taille, fabrication et commerce de pierres précieuses brutes et taillées et notamment de diamants; acquisition et exploitation de brevets, licences ou de tous procédés ayant son siège rue Pedro-Meylan 1 à Genève (Réf. no 1).

930313-NO-4354-d, **Fimitec SA**, finition technique et électrolytique de tous métaux ayant son siège avenue de la Praille 45 à Carouge GE (Réf. nos 1 et 2).

921578-OD-3890-d, **Sasea Financière SA**, prise de participations dans toutes sociétés bancaires ou financières et conseils en matière d'organisation de financement ou de prêts, ayant son siège rue de Candolle 20 à Genève (Réf. no 1).

911614-EW-2500-d, **TPA Tout pour l'Habitat SA**, représenter, poser, acheter et vendre tous systèmes de sécurité, alarmes, commandes à distance, portes, coffres blindés et tous autres éléments pour l'habitation ayant son siège rue du Nant 29 à Genève (Réf. nos 1 et 2).

920338-OD-3010-d, **TS Techniques et Sécurité SA**, étude et installations de systèmes de sécurité pour la protection des personnes et des biens, notamment dans la détection d'incendies, les fuites de gaz, les systèmes d'extinction, les systèmes de sécurité contre le vol, l'effraction, l'agression et le sabotage, les systèmes d'interphonie et de téléphonie de sécurité; recherches et fabrication de produits électroniques et systèmes de gestion des alarmes par micro-processeurs, ayant son siège rue Marziano 21 à Genève (Réf. no 1).

930182-NO-4347-d, **Arpin Daniel Francis**, né le 21 septembre 1951, Genève, chauffeur, ayant son domicile avenue de Genécy 10 à Avully GE, exploitant entreprise de transport avec camion basculant, terrassement, sable-gravier, ayant son siège avenue de Genécy 10 à Avully GE (Réf. nos 1, 2 et 3).

1211 Genève 3, 27 octobre 1993

Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbéty



## Genève (12607)

## Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. L'état de collocation.

2. L'état des revendications.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).

2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillites:

900546-ZE-0871d-m, *Atlas Distribution SA*, importation, exportation, achat et vente de bateaux et de tous accessoires ayant son siège, chemin Palud 7, à *Fregny-Chambésy* GE (Réf. no 1).930615-TE-4617d-m, *Blue Moon Palace SA*, commerce, importation, exportation et représentation de matériel de divertissement et exploitation de salles de jeux, ayant son siège avenue des Tilleuls 2 à *Genève* (Réf. no 1).921416-NO-3805d-m, *Digitgroup SA*, commerce, conception et réalisation de matériel informatique; courtage et financement d'opérations commerciales, ayant son siège rue du Tir-au-Canon 4 à *Carouge* GE (Réf. no 1).930249-NO-4290d-m, *L'Arcade du Marché SA*, commerce de vêtements prêt-à-porter pour le sport et la ville, ainsi que tous articles de mode et vêtements pour enfants, ayant son siège place du marché 3 à *Carouge* GE (Réf. no 2).911828-ZE-2637d-m, *Curchod François*, né le 22 mai 1954, Genève, commerçant, ayant son domicile chemin de la Mairie 8 à *Genthod* GE, exploitant un commerce de produits alimentaires, vins et liqueurs, sis chemin de la Mairie 8, à *Genthod* GE (Réf. no 1).930806-TE-4728d-m, *Ribes Gérard*, né le 28 avril 1943, France, garagiste, ayant son domicile avenue de Vaudagne 78 à *Meyrin* GE, exploitant un garage avec atelier de réparations, station-service, commerce d'articles souvenirs, de tabacs, vente de chocolats et bureau de change à l'enseigne Garage de Meyrin-Douane, G. Ribes ayant son siège route de Meyrin 388 à *Meyrin* GE (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 27 octobre 1993

Office des faillites

Le préposé: D. Grosbété

## Jura (12592)

Faillite: *Christe Jean-Maurice SA*, exploitation d'un atelier d'architecture et d'urbanisme, avec siège social à *Delémont*. Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 27 octobre 1993:

1. L'inventaire.

2. L'état de collocation.

3. a. La liste des biens revendiqués que l'administration de la faillite renonce à contester.

b. La décision de l'administration de ne pas introduire action en justice contre l'administrateur, l'organe de contrôle et les personnes chargées de la direction de l'entreprise, art. 754 CO.

4. Une offre de fr. 2000.- pour la reprise de 12 actions de fr. 1000.- chacune de *Delinvest SA*, siège social à *Delémont*. Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparté aux créanciers pour:

1. Recourir contre les opérations d'inventaire.

2. Intenter action contre l'état de collocation, sinon il sera accepté.

3. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:

a. les revendications admises par l'administration de la faillite.

b. d'éventuelles actions en responsabilité contre l'administrateur et l'organe de contrôle.

4. Adresser une offre supérieure, à défaut, les actions seront adjudgées au prix indiqué.

Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2800 Delémont, 19 octobre 1993

Office des faillites, Delémont

Le préposé: Jean-Louis Chappuis

## Schluss des Konkursverfahrens

## Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

## Zürich (12593)

Das Konkursverfahren über *Haas Emil Roman*, geb. 1937, von Zürich, Kaufmann, Dangelstrasse 25, 8038 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Oktober 1993 als geschlossen erklärt worden.

8002 Zürich, 22. Oktober 1993

Konkursamt Enge-Zürich:

A. Meier, Notar

## Zürich (12594)

Das Konkursverfahren über die *Lavag AG*, Moosacherstrasse 4, 8626 *Ötikon-Gossau*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 19. Oktober 1993 als geschlossen erklärt worden.

8627 Grüningen, 20. Oktober 1993

Konkursamt Grüningen

## Zürich (12617)

Das Konkursverfahren über *Kirchhoff-Giger Charlotte*, geb. 31. Juli 1966, von Volketswil und Escholzmatt LU, wohnhaft Strandbadstrasse 90, 8620 *Wetzikon*, als Inhaberin der Einzelfirma, zum Wollbaum, Im Zentrum, 8604 Volketswil, und zum Wullechörbli, Bahnhofstrasse 9, 8600 Dübendorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil als geschlossen erklärt worden.

8622 Wetzikon, 21. Oktober 1993

Konkursamt Wetzikon

## Bern (12595)

Gemeinschuldnerin: *Bären Attiswil AG*, Oltenstrasse 4, 4536 *Attiswil*. Datum des Schlusses: 20. Oktober 1993.

4705 Wangen an der Aare, 27. Oktober 1993

Konkursamt Wangen

## Schwyz (12693)

Das Konkursverfahren über *Zotti Renzo*, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft in 8854 *Galgenen*, Nördlingerhof 5b, ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 22. Oktober 1993 als geschlossen erklärt worden.

8853 Lachen, 22. Oktober 1993

Konkursamt March

## Basel-Landschaft (12618)

Das Konkursverfahren über die *Hotel-Restaurant Wasserfallenhof AG*, mit Sitz in 4437 *Waldenburg*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Waldenburg vom 21. Oktober 1993 als geschlossen erklärt worden.

4437 Waldenburg, 27. Oktober 1993

Konkursamt Waldenburg

## Thurgau (12596)

Das Konkursverfahren über *Eureva Holding AG*, 8575 *Bürgligen*, ist durch Verfügung des Präsidenten des Bezirksgerichtes Weinfelden vom 14. Oktober 1993 als geschlossen erklärt worden.

8575 Bürgligen, 19. Oktober 1993

Betreibungsamt Bürglen

## Ticino (12576)

La liquidazione del fallimento della *Edilgiardini S.A., Montagnola*, è stata dichiarata chiusa con decreto del 14 ottobre 1993 della Pretura del Distretto di Lugano.

6962 Viganello, 26 ottobre 1993

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

## Ticino (12577)

La liquidazione del fallimento della *Newair S.A., Bioggio*, è stata dichiarata chiusa con decreto del 14 ottobre 1993 della Pretura del Distretto di Lugano.

6962 Viganello, 26 ottobre 1993

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

## Vaud (12597)

Failli: *Pollini Thomas*, né le 22 mai 1962, originaire de Weiningen TG, La Maison Rouge, 1080 *Les Cullayes*. Le 15 octobre 1993, le président du Tribunal du district d'Oron a prononcé la clôture de cette faillite.1510 Moudon, 19 octobre 1993 Office des faillites de Moudon-Oron:  
J.-C. Chaigat, substitut

## Vaud (12619)

Par décision du 19 octobre 1993, le président du Tribunal de district de Rolle a prononcé la clôture de la faillite de *Di Natale Umberto*, «La Chambre Rouge», fils d'Antoine et Gertrude, né le 26 février 1935, originaire de Schangnau, décorateur d'intérieur, anc. Dully, act. *Gland*.

1180 Rolle, 21 octobre 1993

Office des faillites de Rolle:  
J.-F. Quiblier, substitut

## Vaud (12598)

Par décision du 14 octobre 1993, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de *Acronix Software S.A.*, conseils, organisation et réalisations dans le domaine de l'informatique, c/o Alfred Studer, rue du Lac 14, 1800 *Vevey*.

1800 Vevey, 20 octobre 1993

Office des faillites de Vevey:  
B. Stutzmann, préposé

## Valais (12703)

Par décision du 19 octobre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites:  
*C. Gé SA*, de siège social à *Orsières*.  
*Bacciocchi Maryse*, Boutique La Fugue, *Verbier*.

1941 Vollèges, 22 octobre 1993

Office des faillites d'Entremont:  
Cl. Monnet, préposé

## Jura (12694)

Failli: *Muller Jean-Paul*, 1962, «Jumaco», Grand-Rue 9, 2900 *Porrentruy*.

Date de la clôture: 15 octobre 1993.

2900 Porrentruy, 27 octobre 1993

Office des faillites de Porrentruy  
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

## Schwyz (12695)

## Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Im Konkurs über *Koller Walter*, geb. 5. März 1927, von Bronschhofen SG, Meersburgwiesen, 9205 *Waldkirch*, wird am Mittwoch, 1. Dezember 1993, nachmittags 14.30 Uhr im Restaurant Krone, Seestrasse 40, Gersau, 1. Stock im Auftrag des Konkursamtes St. Gallen öffentlich versteigert:

2½-Zimmer-Eigentumswohnung im 6. Stock, Grundbuch-Nr. 768 Gersau mit 74/1000 Miteigentum an GB 761 Gersau in der Berchtrüti, Gersau (Terrassenhaus)

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 300 000.-

Öffentliche Besichtigung: Montag, 15. November 1993, 14 bis 15 Uhr. Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten und Grundlasten gemäss Grundbuch mit Vorbehalt.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis eine Zahlung in bar oder mit Bankcheck einer Schweizer Bank von Fr. 50 000.- zu leisten.

Das rechtskräftige Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 2. bis 12. November 1993 beim Konkursamt Gersau, c/o Notar Bruno Raeber, Luzernerstrasse 195, 6402 Merlischachen, auf. Dort können diese Unterlagen wie auch Grundbuchauszüge gegen eine Gebühr bezogen werden. Voranmeldung ist notwendig unter Telefon 041 84 14 65 oder 041 37 28 74.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz mit den Beschränkungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Oktober 1983 sowie die entsprechende Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1983 aufgemacht.

6442 Gersau, 22. Oktober 1993

Konkursamt Gersau

## Basel-Landschaft (12578)

## Konkursamtliche Steigerung

Am Donnerstag, 11. November 1993, 14.30 Uhr, werden im Auftrage des Konkursamtes Basel-Stadt die nachfolgenden Sachen aus der Konkursmasse *Gisler Peter, Basel*, öffentlich versteigert:

1 Kühlbuffet «Schindler», 2 Lagergestelle auf Rollen, 2 Lagergestelle, 1 Waage «Berkel», 1 Ladenkassette «NCR», 9 Viererrische, 3 Sechserische, 4 Zweierische, 42 Stühle, 1 Ovo-Mixer, 1 Kaffeemaschine «Cafina», 1 Schokoladenwärmer, 1 Fruchtmaschine, 1 Ladenkassette «Sanyo ECR6410», 1 Posten Geschirr (Tassen, Gläser, Teller usw.), 1 Posten Getränke, 2 Vitrinen gross, div. Lampen, 1 Geschirrspüler «Therma», 1 Bemarin «Novorex», 1 Ablage «Novorex», 1 Elektroherd «Thermor», 1 Grill «Novorex», 1 Friteuse «Novorex», 1 Salamander «Beer», Grill, 1 Kühlbuffet «Franke», 1 Tisch, 1 Fleischschneidemaschine «Latscha», 1 Mixer «Krupps», 1 Kühlschrank «Candy», 1 Kühlschrank klein, 1 Schlagrahmmaschine «Schla-Gra», 2 Kühltruhen, alt, 1 Waage «Berkel», 2 Glacemaschinen, 1 Abfall-Boy, 1 Posten Glacebecher, 1 Posten Pfannen und Schöpfer, 1 Kühlanlage, eingebaut «Schindler», 1 Backofen mit Zubehör, eingebaut, «Leutenegger + Frei», 1 Teigaussroller «Sewers», 1 Teignetmaschine «Winkler», 1 Gasrechaud «Zoppas», 1 Rührwerk mit Zubehör, 4 Arbeitstische mit Schubläden, 1 Warengestell mit Tisch, 1 Splittschüssel «Zoppas», 1 Posten div. Arbeitsmaterial, 12 Gartentische, 55 Gartenstühle, 2 Garderoben, 1 Industriestaubsauger.

Ort der Steigerung: Baselstrasse 60, 4142 Münchenstein (Café Frei).

Datum: Donnerstag, 11. November 1993, 14.30 Uhr.

Besichtigung: 30 Minuten vor Gantbeginn.

Der Zuschlag erfolgt nach dreimaligem Aufruf des höchsten Angebotes gegen Barzahlung.

4144 Arlesheim, 27. Oktober 1993

Konkursamt Arlesheim

## Graubünden (12600)

## Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Konkurs *Möbel Hunger AG, Zizers*, wird am Dienstag, 30. November 1993, 14 Uhr, im Gasthaus Bahnhof, 7201 Untervaz Bahnhof, folgendes Grundstück öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Zizers:

Hauptbuchblatt und Parzelle 492 Plan 21

Wohnhaus Assek.-Nr. 171, Geschäftshaus Assek.-Nr. 171-A

mit 1176 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umschwung «Trunkgeld»,

Kantonsstrasse 138, Zizers

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 388 000.-

Besichtigungen erfolgen nach Absprache mit der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung. Eine Dokumentation über die Liegenschaft ist auf schriftliches Begehren von der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung erhältlich.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 29. Oktober 1993 bei der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung sowie beim Konkursamt Fünf Dörfer, 7205 Zizers, zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung am Zuschlagspreis, Fr. 100 000.- in bar oder mittels Bankcheck zu bezahlen.

Kaufinteressenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung aufmerksam gemacht.

7001 Chur, 20. Oktober 1993

Die ausseramtliche Konkursverwaltung:

Atag Ernst &amp; Young AG

Güggelstrasse 20/Postfach 320, Chur

Telefon 081 22 25 51

## Graubünden (12599)

## Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Konkurs *Möbel Hunger AG, Zizers*, wird am Dienstag, 30. November 1993, 15.30 Uhr, im Gasthaus Bahnhof, 7201 Untervaz Bahnhof, folgendes Grundstück öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Zizers:

Baurechtsblatt 968

Selbständiges und dauerndes Baurecht auf die Dauer von 40 Jahren,

bis 31. Dezember 2027, für eine Schreinerei, Büro- und Gewerberäume sowie 2 Wohnungen, zulasten Hauptbuchblatt 51 Plan 10

Gewerbehaus-Assek.-Nr. 240, Flurstrasse 4, Zizers

Baurechtsfläche: 1,319 m<sup>2</sup>

Grundeigentümerin: Bürgergemeinde Zizers

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 3 100 000.-

Besichtigungen erfolgen nach Absprache mit der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung. Eine Dokumentation über die Liegenschaft ist auf schriftliches Begehren von der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung erhältlich.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 29. Oktober 1993 bei der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung sowie beim Konkursamt Fünf Dörfer, 7205 Zizers, zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung am Zuschlagspreis, Fr. 100 000.- in bar oder mittels Bankcheck zu bezahlen.

Kaufinteressenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung aufmerksam gemacht.

7001 Chur, 20. Oktober 1993

Die ausseramtliche Konkursverwaltung:

Atag Ernst &amp; Young AG

Güggelstrasse 20/Postfach 320, Chur

Telefon 081 22 25 51

## Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

St. Gallen (12579)

### Grundstücksteigerung

Betreibung Nr. 93/290

Schuldnerin: **Städler Erika**, Dietlistrasse 72, 9000 St. Gallen. Grundigentümerin: **Städler Erika**, Dietlistrasse 72, 9000 St. Gallen. Steigerungstermin: Freitag, 14. Januar 1994, vormittags 10 Uhr. Steigerungsort: Städtisches Gantamt, Burgstrasse 61, 9000 St. Gallen.

Ende der Eingabefrist: Dienstag, 16. November 1993.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes St. Gallen vom 29. November bis 9. Dezember 1993.

Grundpfand:  
Grundstück Nr. 3933, Dietlistrasse 72, Grundbuch St. Gallen-Bruggen

Wohnhaus mit Garage Nr. 4011 Verkehrswert Fr. 320 000.-  
655,0 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum Verkehrswert Fr. 80 000.-

Amtliche Schätzung vom 20. Juni 1985 Verkehrswert Fr. 400 000.-  
Betreibungssamtliche Schätzung vom 11. Oktober 1993 Fr. 700 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. bis 6. Rang.

Besichtigung des Steigerungsobjektes: Mittwoch, 12. Januar 1994, 10 Uhr.

Anzahlung: Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.- (Bankcheck) zu leisten.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.41.1) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9001 St. Gallen, 18. Oktober 1993 Betreibungsamt St. Gallen

## Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni e le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ticino (12696<sup>2</sup>)  
Es. 41381 PI ecc.

### Avviso d'incanto unico

Debitore: **Albrecht Philipp** di Philipp, 1938, Gipsermeister, Eichgutstrasse 1, 8400 Winterthur.

Immobili da realizzare: nel comune di Brissago, zona RFD.

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff. fr.
Malpensata	sentiero	2702 a	36	1.80
	prato	b	1894	1.894.-
	prato	3240	763	1.526.-
Solirolo	prato	3241	520	15 600.-
	prato	2982 a	911	45 550.-
	bosco	b	226	113.-
	stalla	2719 A	42	80 000.-
	casa abitazione portico	B	168	320 000.-
	autorimessa	C	26	10 000.-
	piscina	D	18	10 000.-
	terrazza	E	48	40 000.-
	bosco	F	67	
	prato	g	1325	662.50
	prato	h	1513	75 650.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 896 794.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 15 novembre 1993.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 22 novembre 1993. Data e luogo dell'incanto: 9 dicembre 1993, alle ore 15, nella sala comunale di Brissago.

6600 Locarno, 1° ottobre 1993 Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (12697<sup>2</sup>)  
Es. 36337 PI

### Nuovo avviso d'incanto

L'incanto dei beni immobili di spettanza di **Bleiker Werner**, 1937, Badenerstrasse 530, 8048 Zurigo, già pubblicato sul FUC e FUSC del 27 agosto, risp. 7/8 settembre e differito a seguito di forza maggiore, viene nuovamente indetto per il giorno 6 dicembre 1993 alle ore 15, nella sala dei processi del Pretorio di Locarno.

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff. fr.
Rotundo	prato	372 a	9085	4 769 625.-
	strada	b	162	85 050.-
	prato	c	53	27 825.-
	inculto	373	5100	2 677 500.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 23 040 000.-  
L'elenco oneri e le condizioni d'asta, a suo tempo depositati, sono cresciuti in giudicato. Gli stessi possono essere esaminati presso lo scrivente Ufficio.

6600 Locarno, 19 ottobre 1993 Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (12698<sup>2</sup>)  
Es. 20849/50 PI

### Nuovo avviso d'incanto

L'incanto dei beni immobili di spettanza della **Comunione ereditaria Rosa e Aurelio Rampazzi, ora Aurelio, Katya e Janine Rampazzi, Ascona**, promosso a carico della debitrice Realizzazione Bora SA, c/o FMT, via Lucchini 6, Lugano, già pubblicato sul FUC e FUSC del 27 agosto, risp. 7/8 settembre e differito a causa di forza maggiore, viene nuovamente indetto per il giorno 30 novembre 1993 alle ore 15 nella sala dei processi del Pretorio di Locarno.

Immobili da realizzare: nel comune di Ascona, zona RFD, intestati a:  
- Aurelio Rampazzi, fu Battista 6/8  
- Katya Rampazzi, 1969, 1/8  
- Janine Rampazzi, 1967, 1/8

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff. fr.
San Michele	casa	1167 A	215	310 000.-
	rustico	B	27	16 000.-
	pollaio	C	7	4 200.-
	giardino-orto	d	2372	1 423 200.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 3 841 000.-  
L'elenco oneri e le condizioni d'asta, a suo tempo depositati, sono cresciuti in giudicato. Gli stessi possono essere esaminati presso lo scrivente Ufficio.

6600 Locarno, 19 ottobre 1993 Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (12620<sup>2</sup>)

### Avviso di incanto unico

Debitore: **Mamie Richard Daniel**, 1949, Regensdorfstrasse 5, Dällikon.

Immobili da realizzare: in territorio del comune di Paradiso.

Ubicazione	Denominazione	Mappa	Superficie m <sup>2</sup>
Riva-Paradiso/	a. casa uso hotel		
Via della Posta	(Palazzo Dancing Cécil)	34	481
	b. giardino e accessori		348

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 4 391 500.-  
Valore complessivo di stima peritale: fr. 7 615 000.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 25 ottobre 1993.

Data e luogo dell'incanto: 30 novembre 1993, ore 15, presso la sala incanti Ufficio di esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano. Le condizioni d'asta saranno visibili a partire dal giorno 15 novembre 1993 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, 21 ottobre 1993 Ufficio di esecuzione, Lugano: E. Antonini, uff.

## Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de comproprieté (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits gravant l'immeuble entier.

Vaud (12601<sup>2</sup>)

### Villa à Founex

Le mercredi 15 décembre 1993, à 10 h., à la salle des conférences de l'office des poursuites et faillites de Nyon, avenue Reverdil 2 (3e étage), à Nyon, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de **Harder Claude**, domicilié chemin Blondel 42, à 1253 Vandoeuvres, pour une demie, et **Balthassat Robert**, actuellement domicilié chemin de la Ruite 19, à 1252 Meinier, pour une demie, savoir:

Commune de Founex, au chemin des Grandes-Vignes no 11  
Parcelle no 799, plan feuille 9:  
- Habitation (ECA no 1126) 103 m<sup>2</sup>  
- Garage (ECA no 1127) 30 m<sup>2</sup>  
- Places-jardins 1135 m<sup>2</sup>

Surface totale: 1268 m<sup>2</sup>  
Estimation fiscale (1991): fr. 1 145 000.-  
Taxe d'expert et estimation de l'office: fr. 1 200 000.-  
Il s'agit d'une villa construite en 1988/1989, d'un cube estimatif de 935 m<sup>3</sup> comprenant:

- Au sous-sol:  
un dégagement, une chambre avec douche, un WC lavabo attenants, une buanderie, une chaufferie avec local pour citerne à mazout, un abri PC et trois caves;  
- Au rez-de-chaussée:  
un hall d'entrée, un séjour avec terrasses couvertes, une cuisine, un WC lavabo, une douche avec WC et lavabo et une chambre;

- A l'étage:  
un dégagement, une chambre avec salle de bains attenante et balcon, une chambre avec balcon, une chambre et une salle de bains avec dressing;  
- Jardin avec piscine.  
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er et 2e rangs.  
Délai pour les productions: 16 novembre 1993.  
Les conditions de vente, état des charges, extrait de cadastre et rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office des poursuites de Nyon, dès le 1er décembre 1993.

Visites les:  
lundi 22 novembre 1993, à 14 h.;  
mercredi 1er décembre 1993, à 14 h.;  
vendredi 10 décembre 1993, à 14 h.  
Rendez-vous des intéressés au chemin Grandes-Vignes 11, à Founex. Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce ainsi que d'une procuration récente si les enchérisseurs n'ont pas la signature au registre de commerce. Ils devront également satisfaire aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

1260 Nyon, 20 octobre 1993 Office des poursuites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Vaud (12602<sup>2</sup>)

### Maison à Le Vaud et terrain sur Marchissy

Le jeudi 16 décembre 1993, à 14 h. 30, à la salle des conférences de l'office des poursuites et faillites de Nyon, avenue Reverdil 2 (3e étage), à Nyon, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de **Jaros Nathalie**, à Genève, et de **Morillo Antoine**, à Le Vaud, savoir:  
Commune de Le Vaud, au lieu dit «Les Cluses»  
Parcelle no 584, plan feuille 4:  
- Habitation 94 m<sup>2</sup>  
- Prés-champs 3876 m<sup>2</sup>

Surface totale: 3970 m<sup>2</sup>  
Estimation fiscale (1981): fr. 300 000.-  
Valeur marchande et estimation de l'office: fr. 580 000.-  
Commune de Marchissy, au lieu dit «Le Motta»

Parcelle no 84, plan feuille 3:  
- Prés-champs 261 m<sup>2</sup>  
Estimation fiscale (1989): fr. 3 000.-  
Estimation de l'office: pour mémoire

Les immeubles des communes de Le Vaud et de Marchissy seront vendus ensemble.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang.  
Délai pour les productions: 16 novembre 1993.  
Les conditions de vente, état des charges, extrait de cadastre et rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office des poursuites de Nyon, dès le 1er décembre 1993.

Visites les:  
lundi 25 novembre 1993, à 14 h. 30;  
jeudi 2 décembre 1993, à 14 h. 30;  
jeudi 9 décembre 1993, à 14 h. 30  
Rendez-vous des intéressés dès 14 h. 20, devant l'Auberge Communale de Le Vaud.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce ainsi que d'une procuration récente pour les personnes représentant une société et qui n'ont pas la signature selon le registre de commerce. Ils devront également satisfaire aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

1260 Nyon, 20 octobre 1993 Office des poursuites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Neuchâtel (12580)

### Enchères publiques de deux villas mitoyennes à Chézard

Le jeudi 13 janvier 1994, à 15 h., à Cernier, Hôtel-de-Ville, salle du Tribunal, l'office des poursuites de Cernier vendra par voie d'enchères publiques, sur réquisition du créancier hypothécaire, les biens désignés appartenant à **Amez-Droz Gérard**, à **Boudry**, à savoir:  
Cadastre de Chézard-Saint-Martin

Article 3144, A Rosset; habitation, garage de 442 m<sup>2</sup>; subdivisions: bâtiment de 102 m<sup>2</sup>, places-jardins de 340 m<sup>2</sup>.

Situation de la villa mitoyenne: Chézard, rue du Seu 12.  
Distribution, sous-sol: garage, 2 disponibles, buanderie, chaufferie, cave; rez-de-chaussée: séjour, cuisine, bureau, douche-WC, hall; combles: 3 chambres, bains-WC, galetas/disponible; mezzanine: galerie, réduit.

La villa et ses dépendances sont disponibles immédiatement.

Estimation cadastrale: fr. 507 500.-  
Assurance incendie (1993): fr. 456 000.-  
Estimation officielle (1993): fr. 460 000.-

Cadastre de Chézard-Saint-Martin  
Article 3145, A Rosset; habitation, garage de 312 m<sup>2</sup>; subdivisions: bâtiment de 102 m<sup>2</sup>, places-jardins de 210 m<sup>2</sup>.

Situation de la villa mitoyenne: Chézard, rue du Seu 12a.  
Distribution, sous-sol: garage, 2 disponibles, buanderie, chaufferie, abri PA; rez-de-chaussée: séjour, cuisine, bureau, douche-WC, hall; combles: 3 chambres, bains-WC, galetas/disponible; mezzanine: galerie, réduit.

Estimation cadastrale: fr. 507 500.-  
Assurance incendie (1993): fr. 456 000.-  
Estimation officielle (1993): fr. 460 000.-

Les deux villas mitoyennes seront vendues séparément.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai de vingt jours, soit jusqu'au 16 novembre 1993 inclus, leurs droits sur ledit bien, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai, seront exclus de la répartition pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics. Les conditions de vente de cette unique enchère qui aura lieu conformément à la loi, l'état des charges, l'extrait du registre foncier et le rapport de l'expert, seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 26 novembre 1993.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante (éventuelle autorisation militaire réservée).

Les villas mitoyennes pourront être visitées le 17 décembre 1993, à 14 h., sur place.  
Renseignements: Office des poursuites de Cernier, Epervier 4, téléphone 038 53 21 15.

2053 Cernier, 27 octobre 1993 Office des poursuites  
Le préposé: M. Gonella

## Nachlassverträge Concordats - Concordati

### Nachlass-Stundungsgesuch

#### Demande de sursis concordataire

#### Domanda di moratoria concordataria

(SchKG-LP-LEF 293)

Bern (12603)

Die *Rematricon AG*, Industrie Neuhof 4, 3422 Kirchberg, hat beim Richteramt II von Burgdorf ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Behandlung des Gesuchs und zur Einvernahme der Geschwisterin ist angesetzt auf Freitag, 19. November 1993, vormittags 9 Uhr, im Schloss zu Burgdorf.

Die Gläubiger der Geschwisterin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlass-Stundung bis zum Termin schriftlich oder in der Verhandlung mündlich geltend machen.

3400 Burgdorf, 19. Oktober 1993

Der Gerichtspräsident II als Nachlassrichter: Urech

### Nachlass-Stundung und

#### Aufzuruf zur Forderungseingabe

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

#### Moratoria del concordataria

#### e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Zürich

(12678)

Das Bezirksgericht Affoltern am Albis hat am 12. Oktober 1993 der *Genossenschaft Ulme, Dorfplatz 1, 8913 Ottenbach*, im Sinne von Art. 293 ff. SchKG eine Nachlass-Stundung von 4 Monaten, das heisst bis zum 12. Februar 1994, bewilligt.

Zum Sachwalter wurde René J. Walther, c/o Ipse AG, Wiesenstrasse 1, 8008 Zürich, bestellt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen gegenüber der Schuldnerin (Wert 12. Oktober 1993 mit gesonderter Zinsabrechnung), unter Angaben allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage sämtlicher Beweismittel (Buchhaltungsunterlagen, Verträge, Fakturen, Zahlungsbestätigungen, Schuldscheine usw.), spätestens bis zum Ablauf von 20 Tagen nach Publikation dieser Bekanntmachung schriftlich beim Sachwalter anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig.

Die Schuldnerin beabsichtigt, einen Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich vorzuschlagen.

Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung sowie der Aktenaufgabe werden später bekanntgegeben.

8008 Zürich, 21. Oktober 1993

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
René J. Walther, Ipse AG

Genève

(12621)

La débitrice ci-après a obtenu un sursis concordataire de quatre mois. Les créanciers de la débitrice et tous ceux qui ont été des revendications à exercer sont invités à produire leurs créances ou revendications auprès du commissaire, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs de la débitrice en sursis sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens de la débitrice, en qualité de créanciers gagistes, ou à quel titre que ce soit, sont tenus de les déclarer aux commissaires dans le même délai fixé pour les productions.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire (art. 295 et suivants LP).

(Loi sur la poursuite, art. 295-297 et ss notamment 300-316 et ss) Débitrice: *Voyages Melia (Suisse) SA*, création et exploitation d'une agence de voyages ayant son siège, rue de Chantepoulet 17, 1201 Genève.

Date du jugement accordant le sursis avec effet au 30 septembre 1993. Commissaire au sursis: Roger-M. Siffert, expert-comptable, rue du Vieux-College 8, 1211 Genève 3.

Expiration du délai pour les productions: 17 novembre 1993.

Assemblée des créanciers: 19 janvier 1994 à 10 h., salle des assemblées de faillites, place de la Taconnerie 7, à Genève.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 7 janvier 1994, sur rendez-vous.

1211 Genève 3, 19 octobre 1993

Le commissaire au sursis:  
Roger-M. Siffert

### Widerruf der Nachlass-Stundung Révocation du sursis concordataire

### Rivocazione della moratoria

(SchKG-LP-LEF 298, 309)

Vaud

(12708)

Débitrice: *Thonney S.A.*, En Bronjon, 1510 Moudon.

Par décision du 1er octobre 1993, le président du Tribunal du district de Moudon a révoqué le sursis concordataire accordé à la débitrice le 19 février 1993.

Tout créancier peut requérir la faillite dans les 10 jours dès la présente publication (art. 309 LP).

1001 Lausanne, 22 octobre 1993

Le commissaire au sursis:  
Intermandat S.A. Société fiduciaire

### Verhandlung über die

#### Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Délibération sur l'homologation du concordat

#### Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Schwyz

(12604)

Im Nachlassverfahren im Konkurs von *Stutzer Peter*, Inhaber der Einzelzirma «Möbelhaus Stutzer, Teppiche und Vorhänge», in Küssnacht, wohnhaft Gotthardstrasse, 6424 *Lauerz* (Sachwalter Konkursamt Goldau), findet die Verhandlung über den Nachlassvertrag vor Kantonsgericht Schwyz am Dienstag, 23. November 1993, 14.15 Uhr, im Rathaus von Schwyz statt.

Die Gläubiger können allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen (Art. 304 Abs. 3 SchKG).

6430 Schwyz, 19. Oktober 1993

Kantonsgericht Schwyz

Ticino

(12622)

Il Pretore di Mendrisio-sud, Avv. Enrico Pusterla, preso atto del rapporto 15 ottobre 1993 del commissario del concordato di *Bergomi Fausto*, 6834 *Morbio Inferiore*, comunica che l'udienza per l'omologazione del suddetto concordato è citata per il giorno di lunedì 22 novembre 1993, ore 14.15, presso l'aula solita delle udienze della Pretura di Mendrisio-sud.

La presente notifica vale ad ogni effetto di legge.

6850 Mendrisio, 21 ottobre 1993

Il Pretore:  
Avv. Enrico Pusterla

Vaud

(12581)

A vous tous tiers intéressés.

D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 4 novembre 1993, à 11 h., au palais de justice de Montbenon, à Lausanne (s'adresser à l'huisier), pour voir statuer sur l'homologation du concordat dividendaire, présenté à ses créanciers par *Ney Michel*, chemin des Osches 47, *Fully*.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1014 Lausanne, 19 octobre 1993

Le président du Tribunal du district de Lausanne:  
D. Hofmann

Genève

(12704)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, Palais de justice, place du Bourg-de-Four 1, salle 2, rez-de-chaussée, 1er cour, statuera en audience publique le jeudi 4 novembre 1993, à 14 h. 30, sur l'homologation du concordat proposé par *Tissot Claude*, domicilié rue de Contamines 15, 1206 Genève, mais élisant domicile en l'Etude de Me Jacques Reymond, avocat, cours de Rive 13, 1204 Genève.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1211 Genève 3, 27 octobre 1993

Marie-Jeanne Felix,  
greffier de chambre

Jura

(12679)

Débitrice: *Exaro SA*, décolletage, *Delémont*.

Commissaire au sursis: Me Michel Voirol, avocat, Delémont. Terme et lieu de l'audience: mercredi 1er décembre 1993, à 8 h. 30, salle des audiences du Tribunal, Palais de justice, rue de l'Hôpital 2, 2e étage, Delémont.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à ladite audience, pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

2800 Delémont, 21 octobre 1993

Le président I du Tribunal:  
Pierre Lachat

### Bestätigung des Nachlassvertrages

### Homologation du concordat

### Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)

Jura

(12705)

Le juge soussigné porte à la connaissance des intéressés que, par jugement du 22 octobre 1993, il a:

- homologué le concordat proposé à ses créanciers par *Sisamon Claude*, entrepreneur, à *Villars-sur-Fonthenais*,  
- assigné aux créanciers dont les réclamations ont été contestées un délai de 10 jours pour intenter action.

2900 Porrentruy, 22 octobre 1993

Le président du Tribunal II:  
G. Schaller

### Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

#### Etat de collocation dans

#### le concordat par abandon d'actif

#### Graduatoria nel

#### concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 316g)

Nidwalden

(12706)

Kollokationsplan und provisorische Verteilungsliste

1. Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der *Galde AG*, 6370 *Stans*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern vom 28. Oktober bis 8. November 1993 bei der unterzeichneten Liquidatorin, *Visura Treuhand-Gesellschaft*, Landenbergstrasse 34, 6005 Luzern, während den Geschäftszeiten zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung erwünscht; Tel. 041 40 44 88). Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Aufgabefrist beim zuständigen Richter (Einzelrichter für Schuldbetreibung und Konkurs, *Stans*) anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

2. Gleichzeitig liegt die provisorische Verteilungsliste den beteiligten Gläubigern vom 28. Oktober bis 16. November 1993 bei der Liquidatorin, *Visura Treuhand-Gesellschaft*, Landenbergstrasse 34, 6005 Luzern, während den Geschäftszeiten zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung erwünscht; Tel. 041 40 44 88). Allfällige Beschwerden sind innert der Aufgabefrist bei der Aufsichtsbehörde (Einzelrichter für Schuldbetreibung und Konkurs, *Stans*) einzureichen.

Nach Rechtskraft der betreffenden Kollokationen und der Verteilungsliste erfolgt die Abschlagszahlung, das heisst die vollständige Befriedigung der privilegierten Gläubiger.

6005 Luzern, 25. Oktober 1993

Die Liquidatorin:  
*Visura Treuhand-Gesellschaft*  
Landenbergstrasse 34, Luzern

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**

### Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

Bern

(12623)

Auflage des Lastenverzeichnisses

Gemeinschuldnerin: *Futura Haus AG*, Bernstrasse 33, 3400 *Burgdorf*. Auflage des Lastenverzeichnisses im Spezialliquidationsverfahren Art. 134 VZG, Lauterbrunnen Grundbuchblatt Nr. 2221.

Auflage und Anfechtungsfrist: 6. November 1993.

3400 Burgdorf, 22. September 1993

Konkursamt Burgdorf

Ticino

(12624)

Cancellazione di titoli di pegno immobiliare

(art. 69 RFF)

In seguito alla mancata notifica e consegna dei titoli ipotecari da parte dei titolari, l'Ufficio sottoscritto rende noto che, ai sensi dell'art. 69 del RFF, i crediti garantiti da pegno sul fondo al mappale n. 273 del RFD del comune di Brissago, limitatamente al foglio PPP 9325 intestato a *Steiner Richard*, fu Hans, 1949, Landhaus Schönörthli, 3654 *Gunten*, a dipendenza delle ipoteche al portatore di nominali complessivi fr. 31 800.-, sono rimasti scoperti nella ripartizione del ricavato dei beni messi all'asta il 31 agosto 1993.

Pertanto le iscrizioni ipotecarie n. 9344 e 9345 del 19 giugno 1989 sono state cancellate dal registro fondiario.

I creditori ipotecari sono avvertiti che sarà punita come frode all'alienazione o la costituzione in pegno dei titoli in questione.

6600 Locarno, 18 ottobre 1993

Ufficio esecuzione di Locarno:  
G. F. Cavalli, uff.

Ticino

(12625)

Cancellazione di titoli di pegno immobiliare

(art. 69 RFF)

In seguito alla mancata notifica e consegna dei titoli ipotecari da parte dei titolari, l'Ufficio sottoscritto rende noto che, ai sensi dell'art. 69 del RFF, i crediti garantiti da pegno sul fondo al mappale n. 273 del RFD del comune di Brissago, limitatamente al foglio PPP 9324 intestato a *Steiner Richard*, fu Hans, 1949, Landhaus Schönörthli, 3654 *Gunten*, a dipendenza delle ipoteche al portatore di nominali complessivi fr. 41 000.-, sono rimasti scoperti nella ripartizione del ricavato dei beni messi all'asta il 31 agosto 1993.

Pertanto le iscrizioni ipotecarie n. 9342 e 9343 del 19 giugno 1989 sono state cancellate dal registro fondiario.

I creditori ipotecari sono avvertiti che sarà punita come frode all'alienazione o la costituzione in pegno dei titoli in questione.

6600 Locarno, 18 ottobre 1993

Ufficio esecuzione di Locarno:  
G. F. Cavalli, uff.

Neuchâtel

(12063<sup>1</sup>)

Liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI

Faillite: *S.I. du Minaret S.A.*, société immobilière, société anonyme ayant son siège à *Neuchâtel*, Guillaume-Farel 11.

Faillite prononcée le 10 août 1992, suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée le 25 novembre 1992, selon l'art. 230 LP.

Liquidation poursuivie sur demande des créanciers gagistes, selon l'art. 134 ORI, pour les immeubles suivants:

Cadastre de Neuchâtel

Art. 7990, Guillaume-Farel

Cadastre de la Chaux-de-Fonds

Art. 13012/H, PPE copropriétaire du 2538, rue du Parc

Art. 13035/E, PPE copropriétaire du 7246, rue Fritz-Courvoisier

Délai pour les productions des créanciers hypothécaires et pour l'indication des servitudes: mardi 2 novembre 1993, inclusivement.

2000 Neuchâtel, 13 février 1993

Office des faillites de Neuchâtel:  
J.-M. Quinche, substitut

**Des  
manuscrits clairs  
permettent d'éviter  
les erreurs**

## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für gelstiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Registros e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1992 **404619**  
**Mitsubishi Electric Corporation**, 2-3, 2-chome,  
 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo (Japan)  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

# apricot

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

9 Computer; elektronische Apparate für das Ein-  
 geben, Ausgeben, Verarbeiten, Aufzeichnen,  
 Speichern und Abrufen von Daten; visuelle  
 Anzeigeapparate und Drucker für den Gebrauch  
 mit solchen Computern und Apparaten; elektro-  
 nische Kontrollsysteme sowie Bestandteile und  
 Zubehör für alle vorgenannten Waren (soweit in  
 Klasse 9 enthalten); Computerprogramme; Disks  
 und Bänder (soweit in Klasse 9 enthalten) für die  
 elektronische Aufzeichnung von Daten oder für  
 die Datenlagerung.

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 15 janvier 1993 **404620**  
**The Master Recording Company Limited**,  
 Unit 5, The Linen House, 253, Kilburn Lane,  
 GB-Londres W10 4BQ (Royaume-Uni)  
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
 SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève



*For The Love Of Music*

Musique pré-enregistrée sur support, disques  
 acoustiques, cassettes, bandes magnétiques, disques  
 compact et laser, cassettes et bandes magnétiques  
 pour vidéo, appareils pour reproduire le son et  
 l'image, leurs parties et accessoires compris dans la  
 classe 9; contraceptifs, compris dans la classe 10;  
 instruments de musique et leurs parties et accessoi-  
 res; produits de l'imprimerie, photographies,  
 posters, partitions de musique, magazines, revues  
 périodiques, brochures, papeterie, agendas, cahiers  
 et livres pour journal intime, livres, articles de  
 bureau (à l'exception des meubles); vêtements, cha-  
 pellerie; dentelles et broderies, rubans et lacets;  
 boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles;  
 fleurs artificielles.

Cl. int. 9, 10, 15, 16, 25, 26

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 18 janvier 1993 **404621**  
**Boxal Fribourg Société anonyme**, passage du  
 Cardinal, 1701 Fribourg

Mandataire: Alusuisse-Lonza Services AG,  
 8212 Neuhausen am Rheinfall

# Boxal

Renouvellement de la marque no 263401 Protection  
 à partir du 5 septembre 1992.

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 6 Emballages en aluminium.

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1993 **404622**  
**Margrith Meyer-Roth**, Schäggestrasse 1,  
 8444 Henggart

BAW

Erneuerung mit Sitzverlegung und abgeänderter  
 Warenangabe der Marke Nr. 260212. Schutz ab  
 28. Juli 1992.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie dar-  
 aus hergestellte oder damit plattierte Waren;  
 Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine;  
 Uhren und Zeitmessinstrumente.

Handel.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2734.

Date de dépôt: 15 janvier 1993 **404623**  
**Pierre Alain Girardet**, 3, chemin de Gobé, Bellevue  
 et **Laurent Girardet**, 1, chemin de la Radio,  
 Bellevue, c/o Pierre Alain Girardet, 3, chemin du  
 Gobé, 1293 Bellevue



Produits et/ou services groupés par classes int.:

25 Vêtements, chaussures en cuir de bison,  
 chapellerie.

29 Viande de bison.

33 Boissons alcooliques.

Production, fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1993 **404624**  
**Peter Gschwind**, Rütlistrasse 41, 4051 Basel



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

14 Gold- und Silberwaren.

Fabrikation und Handel.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2701.

Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1993 **404625**  
**Gerberkäse AG**, Allmendstrasse 1, Postfach 97,  
 3602 Thun



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

Int. Klassen:

29 Streichschmelzkäse.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1993 **404626**  
**Bertschi Handels AG Rheinfelden**,  
 Kohlplatzweg 94, 4310 Rheinfelden  
 Vertreter: Dr. Dieter M. Troxler, Advokat,  
 Gestadeckplatz 2, 4410 Liestal



Saunaöfen, Saunasteine, Saunaduftstoffe, Sauna-  
 möbel, Badetücher, Bademäntel, Duschgel.

Int. Kl. 3, 11, 20, 24, 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1993 **404627**  
**Geest PLC**, White House Chambers, GB-Spalding  
 (Lincs PE11 2AL, Grossbritannien)  
 Vertreter: TMS Trademark Service AG, Mellinger-  
 strasse 1, Postfach 2006, 5402 Baden



Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, sowie daraus  
 hergestellte Produkte; Pasteten, Terrinen und Tor-  
 ten; zubereitete Mahlzeiten bestehend aus Nah-  
 rungsmitteln (soweit in Klasse 29 enthalten);  
 Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und  
 gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees),  
 Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Spei-  
 seöle und -fette; Konserven (soweit in Klasse 29  
 enthalten). Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis,  
 Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Pizzas; zube-  
 reitete Mahlzeiten bestehend aus Nahrungsmitteln  
 (soweit in Klasse 30 enthalten); Mehle und Getrei-  
 depräparate, Brot, feine Backwaren und Konditor-  
 waren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Back-  
 pulver; Salz, Senf; Essig, Saucen, Gewürze, Kühleis.  
 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse  
 sowie Samenkörner, frisches Obst und Gemüse;  
 Sämereien und Knollen; lebende Pflanzen, Sträu-  
 cher und natürliche Blumen; Nahrungsmittel für  
 Tiere.

Int. Kl. 29, 30, 31

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1993 **404628**  
**Multiventure Marketing Corp.**, 6F-1, No. 59, Sec. 2,  
 Tun Hua S. Rd., Taipei (Taiwan)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

# altima

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

9 Computer, Laptop PCs, Notebook PCs, Bild-  
 schirme.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1993 **404629**  
**Leaf, Inc.**, 2345 Waukegan Road, **Bannockburn**  
 (IL 60015, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich



Erneuerung der Marke Nr. 273315. Schutz ab  
 21. September 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
**30** Konditorwaren.  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1993 **404630**  
**Indopco, Inc. d.b.a. National Starch and Chemical**  
**Company**, 10 Finderne Avenue, **Bridgewater**  
 (NJ, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

# ELOTEX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
**1** Kunstharze.  
**16** Klebstoffe.  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1993 **404631**  
**Max Zeller Söhne Aktiengesellschaft**, Seeblick-  
 strasse 4, **8590 Romanshorn**  
 Vertreter: Markenschutzbüro Reichmuth,  
 Postfach 658, 8630 Rütli

## Memofit

Pharmazeutische Präparate.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 22 janvier 1993 **404632**  
**Fabrique d'horlogerie Paul-Virgile Mathez S.A.**,  
 19, rue Albert-Gobat, **2720 Tramelan**  
 Mandataire: Infosuisse Information Horlogère et  
 Industrielle, 2300 La Chaux-de-Fonds

# VILOR WATCH TEIROS

Renouvellement de la marque no **263240**. Protec-  
 tion à partir du 22 janvier 1993.

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**14** Produits horlogers, à l'exception des produits en  
 plaqué or ou doublé or, en métal doré ou en imi-  
 tation or.  
 Fabrication et commerce.

Data del deposito: 27 gennaio 1993 **404633**  
**Benefit International Products, Ltd.**, George Town,  
**BWI** (Cayman Isole)  
 Mandatario: Fiammenghi Fiammenghi, via San  
 Gottardo 15, 6900 Lugano



Prodotti e/o servizi ripartiti per classi int.:  
**3** Spazzolini da denti, paste dentifricie; sbiancatori  
 per denti; mezzi per la pulizia interdentale; mezzi  
 per il lavaggio ed il risciacquo della bocca.  
 Fabbricazione e commercio.

Data del deposito: 27 gennaio 1993 **404634**  
**Benefit International Products, Ltd.**, George Town,  
**BWI** (Cayman Isole)  
 Mandatario: Fiammenghi Fiammenghi, via San  
 Gottardo 15, 6900 Lugano

## Benefit

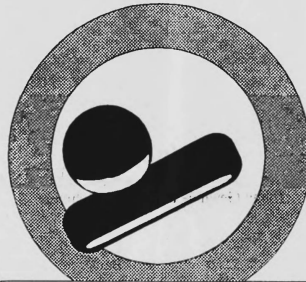
Prodotti e/o servizi ripartiti per classi int.:  
**3** Spazzolini da denti, paste dentifricie; sbiancatori  
 per denti; mezzi per la pulizia interdentale; mezzi  
 per il lavaggio ed il risciacquo della bocca.  
 Fabbricazione e commercio.

Data del deposito: 27 gennaio 1993 **404635**  
**Benefit International Products, Ltd.**, George Town,  
**BWI** (Cayman Isole)  
 Mandatario: Fiammenghi Fiammenghi, via San  
 Gottardo 15, 6900 Lugano

## Discovery

Prodotti e/o servizi ripartiti per classi int.:  
**3** Spazzolini da denti, paste dentifricie; sbiancatori  
 per denti; mezzi per la pulizia interdentale; mezzi  
 per il lavaggio ed il risciacquo della bocca.  
 Fabbricazione e commercio.

Hinterlegungsdatum: 6. August 1993 **404636**  
**Christian Eschler AG**, 9055 Bühler  
 Vertreter: Hans Rudolf Gachnang, Patentanwalt,  
 Badstrasse 5, 8501 Frauenfeld



## ANTIMICROBIAL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
**5** Watte für medizinische Zwecke, Verbandswatte,  
 Verbandstoffe (alle mit antibakterieller Aus-  
 stattung).  
**22** Polyesterfüllstoffe und Watte für Polyesterfüllmate-  
 rial (mit antibakterieller Ausstattung).  
**24** Matratzen (Inlet), Matratzenüberzüge, Bett-  
 wäsche, Futterstoffe für Schuhwaren, Textil-  
 stoffe für Schuhwaren (alle mit antibakterieller  
 Ausstattung).  
**25** Unterbekleidungsstücke (mit antibakterieller  
 Ausstattung).

Hinterlegungsdatum: 7. April 1993 **404637**  
**Schweizer Mustermesse in Basel**, Messeplatz 1,  
 4021 Basel

# WORLD DIDAC

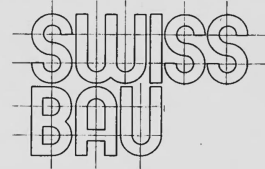
Organisation und Durchführung von Messen, Aus-  
 stellungen und Kongressen.  
 Int. Kl. 35, 41  
 Gebrauchspriorität: 9. Mai 1989.

Hinterlegungsdatum: 7. April 1993 **404638**  
**Schweizer Mustermesse in Basel**, Messeplatz 1,  
 4021 Basel

# SWISS TECH

Organisation und Durchführung von Messen, Aus-  
 stellungen und Kongressen.  
 Int. Kl. 35, 41  
 Gebrauchspriorität: 1. Mai 1991.

Hinterlegungsdatum: 7. April 1993 **404639**  
**Schweizer Mustermesse in Basel**, Messeplatz 1,  
 4021 Basel



Organisation und Durchführung von Messen, Aus-  
 stellungen und Kongressen.  
 Int. Kl. 35, 41  
 Gebrauchspriorität: 27. Januar 1977.

Hinterlegungsdatum: 7. April 1993 **404640**  
**Schweizer Mustermesse in Basel**, Messeplatz 1,  
 4021 Basel



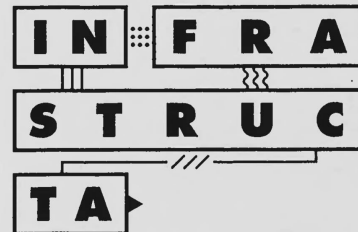
Organisation und Durchführung von Messen, Aus-  
 stellungen und Kongressen.  
 Int. Kl. 35, 41  
 Gebrauchspriorität: 15. Juli 1991.

Hinterlegungsdatum: 7. April 1993 **404641**  
**Schweizer Mustermesse in Basel**, Messeplatz 1,  
 4021 Basel



Organisation und Durchführung von Messen, Aus-  
 stellungen und Kongressen.  
 Int. Kl. 35, 41  
 Gebrauchspriorität: 1. Juli 1991.

Hinterlegungsdatum: 7. April 1993 **404642**  
**Schweizer Mustermesse in Basel**, Messeplatz 1,  
 4021 Basel



Organisation und Durchführung von Messen, Aus-  
 stellungen und Kongressen.  
 Int. Kl. 35, 41  
 Gebrauchspriorität: 13. Mai 1992.

Hinterlegungsdatum: 7. April 1993 **404643**  
**Schweizer Mustermesse in Basel**, Messeplatz 1,  
 4021 Basel



Organisation und Durchführung von Messen, Aus-  
 stellungen und Kongressen.  
 Int. Kl. 35, 41  
 Gebrauchspriorität: 1. Oktober 1980.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Anlage-Zentrale AG, Bern

Vierteljahresbilanz per 30. September 1993  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven			(B 660)	Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Giro- und Postcheckguthaben		867 155.91		818 533 672.55	
Bankendebitoren auf Sicht		85 622.01			
Bankendebitoren auf Zeit		1 283 618 671.90			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 072 168 671.90				
Hypothekaranlagen		580 000.—		464 470 569.70	
Wertschriften (Ankaufswert)	37 258 176.—			18 613 899.47	
/. Wertberichtigung für Kursschwankungen	2 000 000.—	35 258 176.—		20 000 000.—	
- davon mit Rangrücktritt	505 000.—			5 700 000.—	
Sonstige Aktiven		10 994 808.23		3 900 000.—	
		1 331 404 434.05		1 331 404 434.05	
		Fr.		Fr.	
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften (ziedert)		7 000 000.—		Forderungenabtretung an Mitgliedbanken	7 000 000.—

## Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1993  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven			(B 642)	Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		11 499 809.02		23 968 724.29	
Bankendebitoren auf Sicht		35 940 092.31		30 128 980.—	
Bankendebitoren auf Zeit		329 239 136.80			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	293 024 186.80		14 456 480.—		
Wechsel und Geldmarktpapiere		13 230.—		120 561 628.91	
- davon Reskriptionen und Schatzscheine				366 609 685.50	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 400 391.94		29 847 722.75	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		32 907 610.94		15 268 191.07	
- davon mit hypothekarischer Deckung	7 080 332.—			47 134 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		13 712 350.—		74 200 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		52 300 195.—		61 100 006.10	
- davon mit hypothekarischer Deckung	5 025 000.—			26 000 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften				10 500 000.—	
Hypothekaranlagen		239 241 599.70		9 500 000.—	
Wertschriften		49 045 672.40		715 524.60	
Dauernde Beteiligungen		150 000.—			
Bankgebäude		10 000 000.—			
Andere Liegenschaften		1.—			
Sonstige Aktiven		39 084 374.11			
Bilanzsumme		815 534 463.22		815 534 463.22	
		Fr.		Fr.	
				Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	

## BfG Bank (Schweiz) AG, Basel

Bilanz per 30. September 1993  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven			(B 653)	Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		11 709 129.26		10 432 792.07	
Bankendebitoren auf Sicht		21 798 324.96		979 271 103.95	
Bankendebitoren auf Zeit		156 137 104.92			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	38 620 244.51		678 451 891.45		
Wechsel und Geldmarktpapiere		76 074 410.45		17 606 590.32	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		35 999 198.57		30 147 207.60	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		30 076 105.79			
- davon mit hypothekarischer Deckung	26 019 071.48			107 365 224.36	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		118 719 739.97		115 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		749 280 688.08		25 000 000.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	431 784 749.74		5 627 207.60	32 500 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften				11 500 000.—	
Wertschriften		55 667 162.37		36 783.33	
Dauernde Beteiligungen		41 112 019.90			
Bankgebäude (Versicherungswert Fr. 9,297 Mio)		350 499.50			
Sonstige Aktiven		4 530 000.—			
Bilanzsumme		1 328 859 701.63		1 328 859 701.63	
		Fr.		Fr.	
Kauttionen		11 374 569.75		11 374 569.75	

## Cornèr Banca S.A., Lugano

Situazione al 30 settembre 1993  
(senza conto perdite e profitti)

Attivo			(B 655)	Passivo	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali		30 271 516.82		26 127 521.77	
Crediti a vista presso banche		47 081 481.76		29 382 602.—	
Crediti a termine presso banche		182 050 837.39			
- di cui con scadenza fino a 90 giorni	179 225 917.39		7 943 202.—		
Effetti cambiari e carta monetata		4 815 916.42		322 933 048.32	
Conti correnti debitori senza copertura		235 455 787.31		87 329 338.65	
Conti correnti debitori con copertura		39 667 231.66			
- di cui con garanzia ipotecaria	10 891 036.35			15 535 610.33	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		38 353 694.07		134 327 204.70	
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		183 333 423.12		107 840 000.—	
- di cui con garanzia ipotecaria	149 215 210.90		667 965 202.—		
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		29 319 235.55		194 777 556.40	
Investimenti ipotecari		10 454 000.—		12 000 000.—	
Totale crediti	536 583 371.71				
Titoli		91 325 612.18			
Partecipazioni permanenti		20 770 000.—			
Immobili ad uso della banca		42 800 000.—			
Altri immobili		3 000 000.—			
Altre poste dell'attivo		19 875 480.56			
		978 574 216.84		978 574 216.84	
		Fr.		Fr.	
				Garanzie prestate	21 509 238.01
				Crediti risultanti da operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi	30 302 077.76
				Impegni risultanti da operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi	30 173 148.90
				Impegni di versamento su azioni	200 000.—

## Bank of America NT &amp; SA, Filialen Zürich und Genf

Aktiven		Bilan per 30. September 1993		(B 651)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		37 595 957.—	Bankenkreditoren auf Sicht			8 011 607.—	
Bankendebitoren auf Sicht		10 739 018.—	- Anteil der Hauptbank, anderer				
- Anteil der Hauptbank, anderer			Zweigniederlassungen und Tochterbanken	7 637 579.—			
Zweigniederlassungen und Tochterbanken	6 011 591.—		Bankenkreditoren auf Zeit		243 478 419.—		
Bankendebitoren auf Zeit		75 342 667.—	- Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	123 065 786.—			
- Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	44 751 563.—		- Anteil der Hauptbank, anderer				
- Anteil der Hauptbank, anderer			Zweigniederlassungen und Tochterbanken	86 890 098.—			
Zweigniederlassungen und Tochterbanken	36 564 196.—		Kreditoren auf Sicht		23 172 662.—		
Wechsel und Geldmarktpapiere		4 247 550.—	- Anteil Tochtergesellschaften	49 883.—			
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		Kreditoren auf Zeit		13 933 488.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		7 998 645.—	- Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 933 488.—			
- Anteil Tochtergesellschaften	—		- Anteil Tochtergesellschaften	3 700 000.—			
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		11 032 563.—	Depositen- und Einlagehefte		225 040.—		
- davon mit hypothekarischer Deckung	—		Kassenobligationen und Kassenscheine		—		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		14 842 402.—	Akzente und Eigenwechsel		—		
- Anteil Tochtergesellschaften	9 000 000.—		- Anteil der Hauptbank, anderer		—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		90 176 232.—	Zweigniederlassungen und Tochterbanken	—		19 732 225.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	495 425.—		Sonstige Passiven				
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		37 151 203.—					
Wertschriften		2 400 000.—					
Sonstige Aktiven		17 027 204.—					
		308 553 441.—					308 553 441.—

## Banque de Dépôts, Genève

Actif		Bilan au 30 septembre 1993		(B 652)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		2 937 277.—	Engagements en banque à vue		2 781 107.—		
Avoirs en banque à vue		11 651 310.—	Engagements en banque à terme		278 391 603.—		
Avoirs en banque à terme		395 418 517.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	246 017 078.—			
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	281 738 545.—		Créanciers à vue		42 746 418.—		
Effets de change et papiers monétaires		14 044 342.—	Créanciers à terme		9 471 437.—		
Comptes courants débiteurs en blanc		17 595 437.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	9 305 437.—			
Comptes courants débiteurs gagés		26 921 682.—	Depôts d'épargne		7 742 479.—		
- dont garantis par hypothèque	1 847 151.—		Livrets et comptes de dépôts		6 420 514.—		
Avances et prêts à terme fixe en blanc		10 100 236.—	Obligations et bons de caisse		2 775 000.—		
Avances et prêts à terme fixe gagés		116 948 275.—	Autres passifs		61 995 691.—		
- dont garantis par hypothèque	19 782 060.—		Capital		250 000 000.—		
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		75 000 000.—	Réserve légale		8 400 000.—		
Titres		38 550 789.—	Réserve spéciale		98 000 000.—		
Participations permanentes		20 701 000.—	Report à nouveau		36 114.—		
Immeuble à l'usage de la banque		9 000 000.—					
Autres immeubles		6 382 900.—					
Autres actifs		23 508 598.—					
		768 760 363.—					768 760 363.—

## United Overseas Bank, Genève

Actif		Bilan intermédiaire au 30 septembre 1993		(B 664)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements, compte de chèques postaux		7 154 990.	Engagements en banque à vue		169 915 992.		
Avoirs en banque à vue		314 769 412.	Engagements en banque à terme		1 630 283 281.		
Avoirs en banque à terme		541 043 237.	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 053 363 635.			
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	425 224 624.		Créanciers à vue		518 648 121.		
Effets de change et papiers monétaires		95 915 094.	Créanciers à terme		172 527 942.		
Comptes courants débiteurs en blanc		213 074 269.	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	126 441 403.			
Comptes courants débiteurs gagés		436 856 260.	Depôts d'épargne		1 082 595.		
- dont garantis par hypothèques	84 936 929.		- dont Epargne - prévoyance liée	1 082 595.			
Avances et prêts à terme fixe en blanc		457 975 121.	Comptes de dépôts		21 178 063.		
Avances et prêts à terme fixe gagés		672 436 210.	Obligations de caisse		16 330 000.		
- dont garantis par hypothèques	72 221 812.		Emprunts obligataires		93 415 000.		
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		227 042.	- dont de rang postérieur	39 615 000.			
Placements hypothécaires		92 667 079.	Autres postes du passif		230 097 380.		
Titres		107 400 468.	Capital		105 000 000.		
Participations permanentes		70 962 251.	Réserve légale		37 000 000.		
Immeubles à l'usage de la banque		60 160 937.	Réserve générale		216 750 000.		
Autres immeubles		1 723 819.	Bénéfice reporté		1 268 284.		
Autres postes de l'actif		141 130 469.					
		3 213 496 658.					3 213 496 658.
							Fr.
			Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs irrévocables				1 821 693 010.

## CCM Banca di Credito Commerciale e Mobiliare S.A., Lugano

Attivo		Bilancio al 30 settembre 1993		(B 646)		Passivo	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale		19 653 073.01	Debiti a vista presso banche		413 693.26		
Crediti a vista presso banche		13 894 381.42	Debiti a termine presso banche		28 615 038.35		
Crediti a termine presso banche		4 943 081.75	- con scadenza fino a 90 giorni	12 287 257.45			
- con scadenza fino a 90 giorni	4 943 081.75		Conti correnti creditoria a vista		74 768 671.17		
Effetti cambiari		1 489 192.08	Conti correnti creditoria a termine		8 973 882.89		
Conti correnti debitori senza copertura		35 633 559.52	- con scadenza fino a 90 giorni	8 550 272.89			
Conti correnti debitori con copertura		63 100 455.14	Libretti di deposito		52 664 122.34		
- con garanzia ipotecaria	17 602 353.60		Obligazioni di cassa		17 228 000.—		
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		3 390 841.55	Debiti ipotecari su stabili della banca		10 000 000.—		
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		47 524 665.91	Altre poste del passivo		7 897 225.33		
- con garanzia ipotecaria	42 275 875.71		Capitale		36 000 000.—		
Crediti a enti di diritto pubblico		—	Riserva legale		8 540 000.—		
Titoli		17 952 535.50	Ripporto esercizio precedente		250 166.97		
Partecipazioni permanenti		300 660.—					
Stabili per uso della banca		26 181 000.—					
Altri immobili		1 910 975.45					
Altri poste dell'attivo		9 376 378.98					
Totale		245 350 800.31					245 350 800.31
							Fr.
			Ammontare delle garanzie (avalli, fidejussioni e cauzioni) come anche impegni mediante accreditivi				17 810 311.47

**Bank Leu AG, Zürich**

Zwischenbilanz per 30. September 1993  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 677)		Passiven	
	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.		in 1000 Fr.	in 1000 Fr.
1. Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		148 417	1. Bankenkreditoren auf Sicht		411 149
2. Bankendebitoren auf Sicht		386 550	2. Bankenkreditoren auf Zeit		3 177 362
3. Bankendebitoren auf Zeit		2 653 937	- davon Laufzeit bis 90 Tage	2 674 283	
- davon Laufzeit bis 90 Tage	2 058 354		Total Bankenkreditoren	3 588 511	
Total Bankendebitoren	3 040 487		3. Kreditoren auf Sicht		527 076
4. Wechsel und Geldmarktpapiere		518 372	4. Kreditoren auf Zeit		2 544 276
- davon Reskriptionen	501 850		- davon Laufzeit bis 90 Tage	1 817 835	
5. Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		404 430	5. Spareinlagen		1 280 403
6. Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		277 102	6. Übrige Hefte und Konten		632 732
- davon mit hypothekarischer Deckung	177 265		7. Kassenobligationen		1 149 926
7. Festkredite ohne Deckung		1 513 179	Total Kundengelder	6 134 413	
- davon mit Rangrücktritt	—		8. Obligationenanleihen		300 000
8. Festkredite mit Deckung		1 014 712	- davon mit Rangrücktritt	200 000	
- davon mit hypothekarischer Deckung	516 759		9. Pfandbriefdarlehen		115 700
9. Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften		266 215	10. Akzepte und Eigenwechsel		—
10. Hypothekaranlagen		3 224 941	11. Sonstige Passiven		780 567
Total Kundenausleihungen	6 700 579		12. Aktienkapital		400 000
11. Wertschriften		654 396	13. Gesetzliche Reserve		404 000
- davon mit Rangrücktritt	26 721		14. Andere Reserven		14 100
12. Dauernde Beteiligungen		4 870	15. Vortrag vom Vorjahr		4 672
13. Bankgebäude		123 560	Total eigene Mittel	822 772	
14. Andere Liegenschaften		28 280			
15. Sonstige Aktiven		523 002	Bilanzsumme		11 741 963
Bilanzsumme		11 741 963			
			Garantieverbindlichkeiten		220 825
			Akkreditive		20 538
					in 1000 Fr.

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

**INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI**

**ANLEIHE-KÜNDIGUNG**  
**6% Pfandbrief-Anleihe**  
SERIE 1987-1997, VON FR. 100 000 000.

**VORZEITIGE ROCKZAHLUNG**

Die Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken hat beschlossen, von dem in Ziffer 3 der Anleihebedingungen festgelegten Recht auf vorzeitige Kündigung Gebrauch zu machen.

**ROCKZAHLUNGSPREIS**

**100,00%**  
**+ 0,50% Prämie**, abzüglich 35% Verrechnungssteuer

**ROCKZAHLUNGSDATUM**

**1. Februar 1994**

**VERZINSUNG**

Mit dem Rückzahlungsdatum hört die Verzinsung auf.

**ROCKZAHLUNG**

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen nach nicht verfallenen Coupons. Der Betrag fehlender Coupons wird vom rückzahlbaren Kapital abgezogen.

Es ist vorgesehen, für diese Anleihe im Februar 1994 eine neue Pfandbriefserie aufzulegen.

**VALOREN-NUMMER**

048.920

Zürich, 25. Oktober 1993

<b>Aargauische Kantonalbank</b>	<b>Basler Kantonalbank</b>	<b>Obwaldner Kantonalbank</b>
<b>Appenzel A.-Rh. Kantonalbank</b>	<b>Berner Kantonalbank</b>	<b>St. Gallische Kantonalbank</b>
<b>Appenzel I.-Rh. Kantonalbank</b>	<b>CEG Genève</b>	<b>Schaffhauser Kantonalbank</b>
<b>Banca della Stato del Cantone Ticino</b>	<b>Crédit foncier vaudois</b>	<b>Solothurner Kantonalbank</b>
<b>Banque Cantonale du Jura</b>	<b>Freiburger Staatsbank</b>	<b>Thurgauer Kantonalbank</b>
<b>Banque Cantonale Neuchâteloise</b>	<b>Glarner Kantonalbank</b>	<b>Uri Kantonalbank</b>
<b>Banque Cantonale Valaisanne</b>	<b>Graubündner Kantonalbank</b>	<b>Walliser Kantonalbank</b>
<b>Banque hypothécaire du canton de Genève</b>	<b>Kantonalbank Schwyz</b>	<b>Zuger Kantonalbank</b>
<b>Baselandschaffliche Kantonalbank</b>	<b>Luzerner Kantonalbank</b>	<b>Zürcher Kantonalbank</b>
	<b>Nidwaldner Kantonalbank</b>	

**Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken**

**ELECTRICITE DE FRANCE**  
**Paris, Frankreich**

**Anleihe mit variablem Zinssatz 1987-97 von SFr. 100 000 000**  
(Valoren-Nummer 476 087/ISIN CH0004760879)

Die oben erwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Ziffer 3 (b) der Anleihebedingungen vorzeitig auf den

**18. Dezember 1993 zu 100%**

zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab 18. Dezember 1993 können daher die Titel, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 18. Dezember 1993 und ff. versehen, bei sämtlichen Sitzen und Filialen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, im Oktober 1993

As Auftrag:  
**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**

**DFB**  
**DAMPFBahn FURKA-BERGSTRECKE AG**  
**CH 3999 OBERWALD**

**Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, 27. November 1993, 14.15 Uhr, im Hotel Union in Luzern (Saalöffnung 13.30 Uhr)

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

- Begrüssung und Mitteilungen.
- Aktienkapitalerhöhung
  - Änderung von Art. 4 der Statuten  
Der Verwaltungsrat beantragt folgende Neuformulierung von Abs. 1:  
Die Erhöhung des Aktienkapitals um maximal Fr. 3 500 000.- wird vorgesehen.
  - Genehmigtes Aktienkapital  
Der Verwaltungsrat beantragt folgende Kompetenzerteilung: Der Verwaltungsrat wird ermächtigt, das Aktienkapital (unter Gewährleistung des Bezugsrechts der Aktionäre) innert 2 Jahren um maximal 3,5 Millionen Franken zu erhöhen, durch Ausgabe von Stimmrechtsaktien wie folgt: 8000 Namenaktien à Fr. 100.- nominal, 5000 Namenaktien à Fr. 400.- nominal und 1400 Namenaktien à Fr. 500.- nominal.
- Statutenänderungen
  - Anpassungen an das neue Aktienrecht  
Der Verwaltungsrat beantragt die Anpassung der Artikel 2, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 19, 21, 22, 24, 25, 27, 28, 30, 31 an das neue Aktienrecht.
  - Verschiedenes.

**Unterlagen/Teilnahmeberechtigung**

Die Unterlagen betreffend Aktienkapitalerhöhung und Statutenänderungen liegen ab 28. Oktober 1993 statutengemäss am Sitz der Gesellschaft in Oberwald zur Einsicht für die Aktionäre auf. Den im Aktienregister eingetragenen Aktionären werden Stimmrechtsausweise und Unterlagen zugestellt.

Zur Generalversammlung eingeladen und stimmberechtigt sind die am 28. Oktober 1993 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre.

**Vollmachten**

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, werden gebeten, sich durch einen anderen Aktionär oder die DFB vertreten zu lassen. Sie können auch Frau Regula Suter, Rechtsanwältin, Zinggengtorstrasse 4, 6000 Luzern 10, als unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR mit ihrer Vertretung beauftragen. Die Vollmacht auf dem Stimmrechtsausweis ist entsprechend auszufüllen, zu unterzeichnen und bis spätestens 25. November zurückzusenden. Ohne anderslautende Weisungen wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Nach Art. 8 der Statuten können über Gegenstände, die nicht mit der Einberufung der Generalversammlung angekündigt worden sind, keine Beschlüsse gefasst werden, ausser über einen Antrag zur Einberufung einer ausserordentlichen Generalversammlung. Zur Stellung von Anträgen und Verhandlungen ohne Beschlussfassung bedarf es keiner vorgängigen Ankündigung.

Oberwald, 25. Oktober 1993

Der Verwaltungsrat

**Magestic investment and finance corporation Limited, Hünenberg (Incorporated in Switzerland)**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

**Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1992**

auf Montag, 15. November 1993, 11 Uhr, im Büro von Herrn S. Din, Chamerstrasse 21, 6331 Hünenberg, eingeladen.

**Traktandenliste:**

- Genehmigung des Jahresergebnisses und des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 31. Dezember 1992.
- Verwendung des Ergebnisses der Erfolgsrechnung.
- Entlastung des Verwaltungsrates.
- Wahlen:
  - Verwaltungsrat;
  - Kontrollstelle.
- Diverse.

Aktionäre, welche nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, jedoch ihre Aktien vertreten lassen möchten, können ihre Stimme mit Vollmacht gemäss Artikel 8 der Statuten abgeben.

Hünenberg, 21. Oktober 1993

Der Verwaltungsrat



(N° val. 278.545)

**SOLVALOR 61**Fonds suisse de placement immobilier, Lausanne  
(créé en 1961)**Paiement des coupons N<sup>os</sup> 41 et 42****Répartition des revenus de l'exercice 1992/1993  
(clôturé au 30 juin 1993).**Dès le 29 octobre 1993, il est versé par part:  
sur présentation du coupon N° 41:

montant brut	Fr. 7.50
moins impôt anticipé 35%	Fr. 2.625
<b>Net</b>	<b>Fr. 4.875</b>

sur présentation du coupon N° 42:

gain en capital non soumis à l'impôt anticipé	Fr. 0.50
soit un versement net total par part de	Fr. 5.375
correspondant à un montant brut de	Fr. 8.—

L'imputation ou la récupération de l'impôt anticipé de 35% pourra être demandée par les porteurs de parts qui sont contribuables en Suisse et par les porteurs domiciliés à l'étranger qui sont en mesure d'invoquer le bénéfice de traités conclus par la Suisse en vue d'éviter les doubles impositions.

**Domiciles de paiement des coupons:**

- CRÉDIT FONCIER VAUDOIS, SIÈGE CENTRAL DE LAUSANNE et ses 62 Agences
- CRÉDIT SUISSE, LAUSANNE (ainsi que le siège central et les autres succursales et agences de cet établissement en Suisse),
- UNION DE BANQUES SUISSES, LAUSANNE
- BANQUE FERRIER LULLIN & CIE S.A., GENÈVE
- BANQUE PICTET & CIE, GENÈVE

Le rapport annuel de gestion est disponible auprès des dits établissements.

SOLVALOR S.A. LAUSANNE

**solvalor**  
**61**Bureaux: de Rham & Cie S.A. - Av. Mon Repos 14 - Lausanne  
Lausanne, le 29 octobre 1993 SOLVALOR S.A. LAUSANNE

(Val. Nr. 278.545)

**SOLVALOR 61**Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds, Lausanne  
(gegründet im Jahre 1961)**Auszahlung der Coupons Nr. 41 und 42****Aufteilung der Erträge des Geschäftsjahres  
1992/1993 (Abgeschlossen der 30. Juni 1993).**Ab 29. Oktober 1993 wird pro Anteilschein ausbezahlt:  
gegen Vorweisung von Coupon Nr. 41:

Bruttobetrag	Fr. 7.50
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 2.625
<b>netto</b>	<b>Fr. 4.875</b>

gegen Vorweisung von Coupon 42:

Verrechnungsteuerfreier Kapitalgewinn	Fr. 0.50
d.h. eine Nettoausschüttung pro Anteil von total	Fr. 5.375
entspricht einem Bruttobetrag von	Fr. 8.—

Die Anteilscheininhaber, die in der Schweiz steuerpflichtig sind, sowie Inhaber mit Wohnsitz im Ausland, die sich auf ein Doppelbesteuerungsabkommen mit der Schweiz berufen können, sind in der Lage, die Anrechnung oder Rückerstattung der Verrechnungssteuer von 35% zu beantragen.

**Zahlstellen der Coupons:**

- CREDIT FONCIER VAUDOIS, HAUPTSITZ LAUSANNE und 62 Geschäftsstellen
- SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT, LAUSANNE (sowie Hauptsitz und sämtliche Filialen und Agenturen in der Schweiz)
- SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT, LAUSANNE
- BANK FERRIER LULLIN & CIE S.A., GENÈVE
- BANK PICTET & CIE, GENÈVE

Der Jahresbericht steht bei den erwähnten Zahlstellen zur Verfügung.

SOLVALOR S.A. LAUSANNE

**solvalor**  
**61**Büros: de Rham & Cie S.A. - Av. Mon Repos 14 - Lausanne  
Lausanne, den 29. Oktober 1993 SOLVALOR S.A. LAUSANNE**Chuo Build Industry Co., Ltd.****sFr. 30 000 000.- 6% Convertible Notes  
due March 31, 1996**

(Valoren No. 792 133)

As required under annex A (2) section 4 (B) of the Notes Purchase, Conversion and Paying Agency Agreement dated November 12, 1991, notice is hereby given that the average of the closing prices per share of common stock of Chuo Build Industry Co., Ltd., for five consecutive trading days up to and including October 22, 1993 multiplied by 1.025, rounded upward to the nearest one Japanese Yen, was at least one yen less than that of the Conversion Price in effect on October 22, 1993.

Such a downward revision will result in an adjustment of the exercise price of the warrants as follows:

1. Conversion price currently in effect:	Yen 927.30
2. Conversion price after adjustment:	Yen 742.00
3. Effective date for the adjustment:	November 8, 1993 (Japan time)

October 27, 1993

By order of  
Yamaichi Bank  
(Switzerland)**Geo Spielwarenparadies AG, Attiswil****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
der Aktionäre**

Mittwoch, 24. November 1993, 16 Uhr, am Domizil der Gesellschaft, Kirchstrasse 3, 4536 Attiswil.

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1992/93.
2. Genehmigung der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und des Revisionsstellenberichts.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahlen des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Revisionsstelle.
7. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung, der Bericht der Revisionsstelle und die Anträge des Verwaltungsrates werden den Aktionären ab 4. November 1993 in den Büros der Gesellschaft in Attiswil zur Einsicht aufgelegt.

Inhaberaktionäre erhalten Zutrittskarten gegen Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft. Die Hinterlegung hat spätestens am 22. November 1993 zu erfolgen.

Attiswil, 22. Oktober 1993

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Werner Obrecht**A.I.I. Fonds d'investissement en liquidation**

Il est rappelé que la mise en paiement en raison de la

**liquidation finale**

est intervenue dès le lundi 17 décembre 1984.

Les porteurs de parts peuvent obtenir le remboursement final de CHF 3,125 brut par part, dont CHF 0,56 de revenu soumis à l'impôt anticipé, soit CHF 2,924, contre restitution des parts (certificats) à nos guichets, au boulevard du Théâtre 8, 1204 Genève, jusqu'au 19 décembre 1994 au plus tard.

BSI-Banca della Svizzera Italiana

**Sulam SA, Chiasso****Convocazione all'assemblea**

I Signori azionisti della Sulam SA, Chiasso, sono convocati per lunedì 22 novembre 1993, alle ore 11.30, presso lo studio commerciale L. Martinelli, Lugano, via Mercoli 8 A, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

- Dimissioni amministratore unico.
- Dimissioni ufficio di revisione.
- Nomina nuovo amministratore.
- Nomina ufficio di revisione.
- Eventuali.

Lugano, 22 ottobre

L'amministratore unico

**Annonces offres d'emploi**

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

**Finanzhilfe für das Baltikum  
Medizinisches Hilfsprogramm  
in Litauen, Lettland und Estland  
Ausschreibung  
Medizin-Technischer Konsulent**

Im Rahmen der Finanzhilfeabkommen zwischen der Schweiz und Litauen vom 23. Oktober 1992 Schweiz und Lettland vom 10. Dezember 1992 Schweiz und Estland vom 14. Dezember 1992 über eine nicht rückzahlbare Finanzhilfe wird ein Berater für folgende Programmbereiche gesucht:

- Neonatologie
- Intensivpflege
- Geburtshilfe
- Gynäkologie

**Auftraggeber**

Gesundheitsministerien der drei baltischen Staaten Litauen, Lettland und Estland in Zusammenarbeit mit:

**Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI), Bern**  
Sachbearbeiterin: Frau E. Frey**Projektverantwortung/Realsation und Koordination durch**Schweizerisches Rotes Kreuz  
Rainmattstrasse 10  
3001 BernAsien/Europa: Herr A. Weber Telefon 031 387 76 05  
Einkauf/Logistik: Frau C. Rutschmann Telefon 031 961 02 13  
Fax 031 961 49 48

Unterlagen (Pflichtenhefte) können angefordert werden bei:

Schweizerisches Rotes Kreuz  
z. H. Frau C. Rutschmann  
Werkstrasse 18  
3084 Wabern**Eingabetermin:**

Montag, 29. November 1993

**Gesundheitsministerien**

Litauen, Lettland und Estland

Schweizerische Eidgenossenschaft

*Das Kleininserat.  
Der ideale Platz, um  
für seinen Traumjob  
einen netten Arbeit-  
geber zu finden.*Kleine Inserate  
Grosse Wirkung.  
Publicitas.